

# ONE PUNCH MAN

STORY by ONE &  
DRAW by YUSUKE MURATA  
【ワンパンマン】

# 13

【怪人細胞】  
KAJINSAIBOU



原作 ONE  
村田雄介 漫画

JUMP COMICS



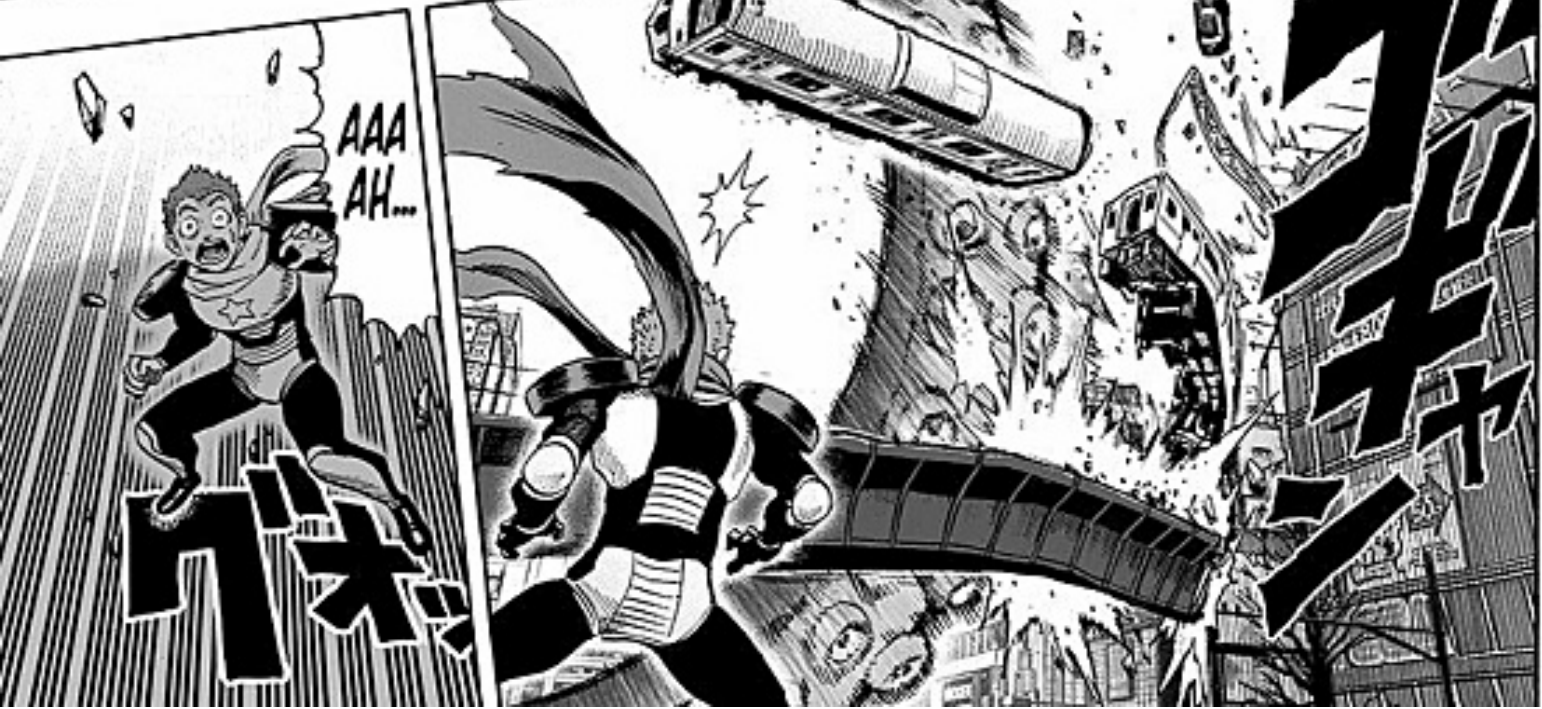
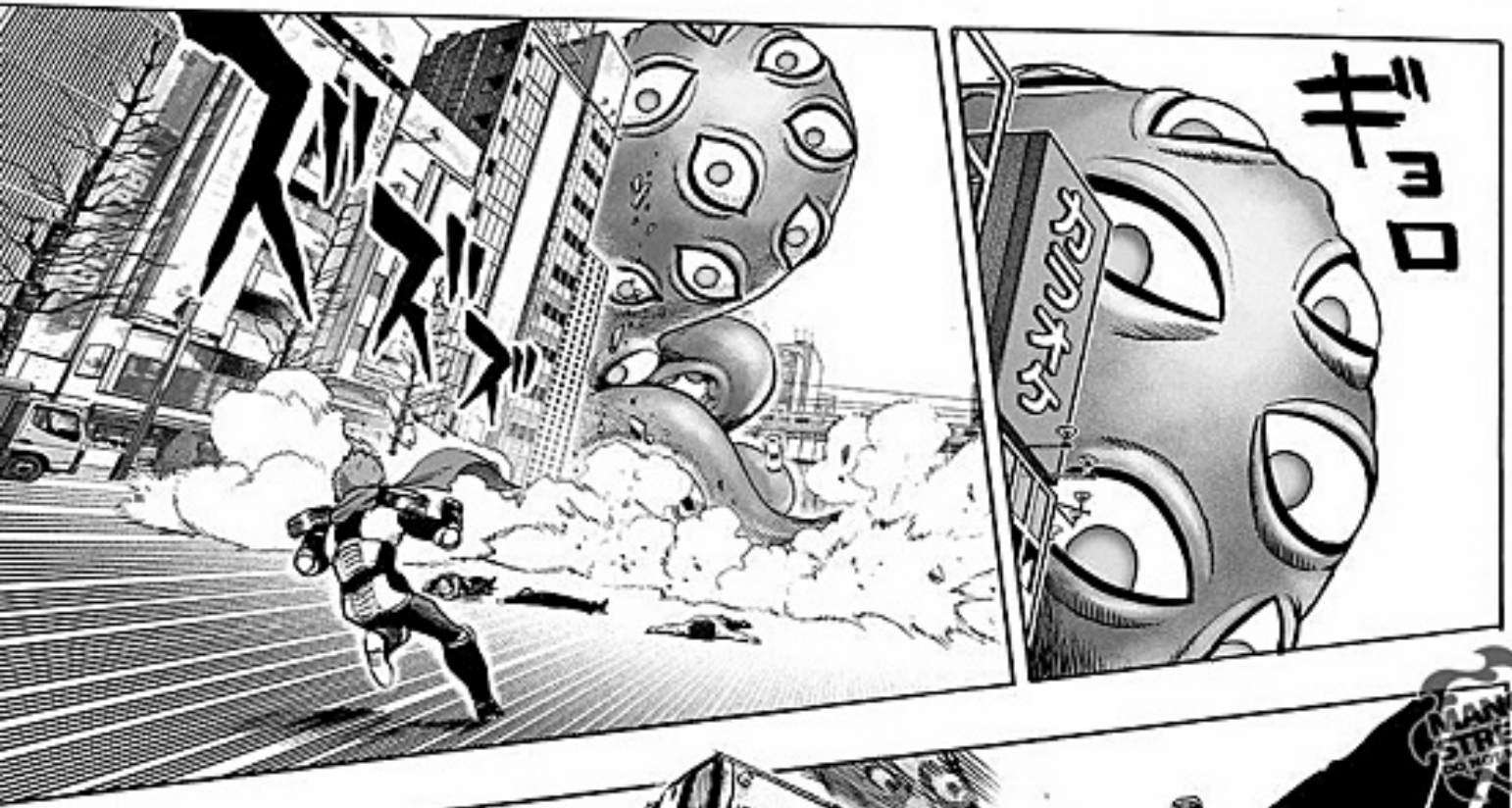
My name is YAMATO, I am a beautiful blonde & love activity. I became  
strong too much. Therefore, I can carry out any strength will push  
more with one blow. There was also last. Finally was also that I want  
the strength of a hero. I would like to meet the strongest  
strong. I would like to meet a matchless enemy. That I would like to  
push down with one blow. It is because I am a one punch man.

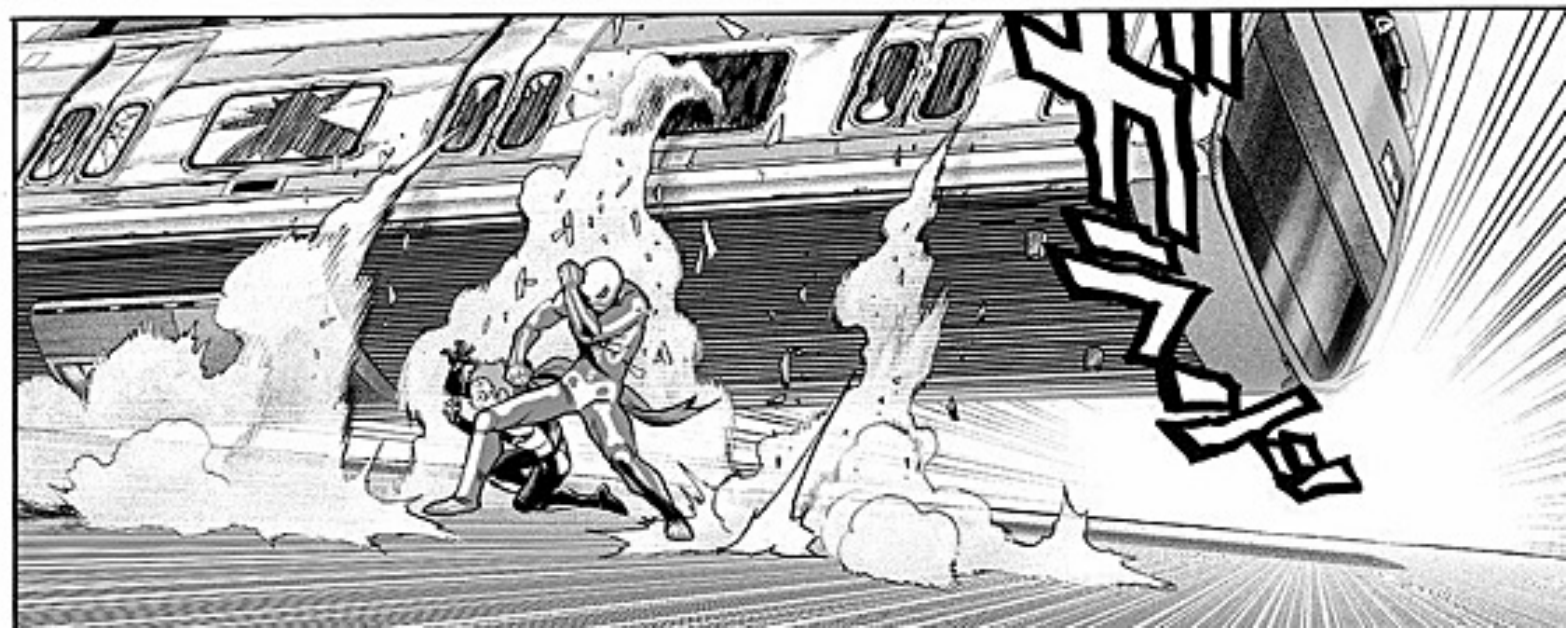
One  
Punch  
man  
One y...



UN VERRE POUR CÉLÉBRER NOTRE NUIT ENSEMBLE...

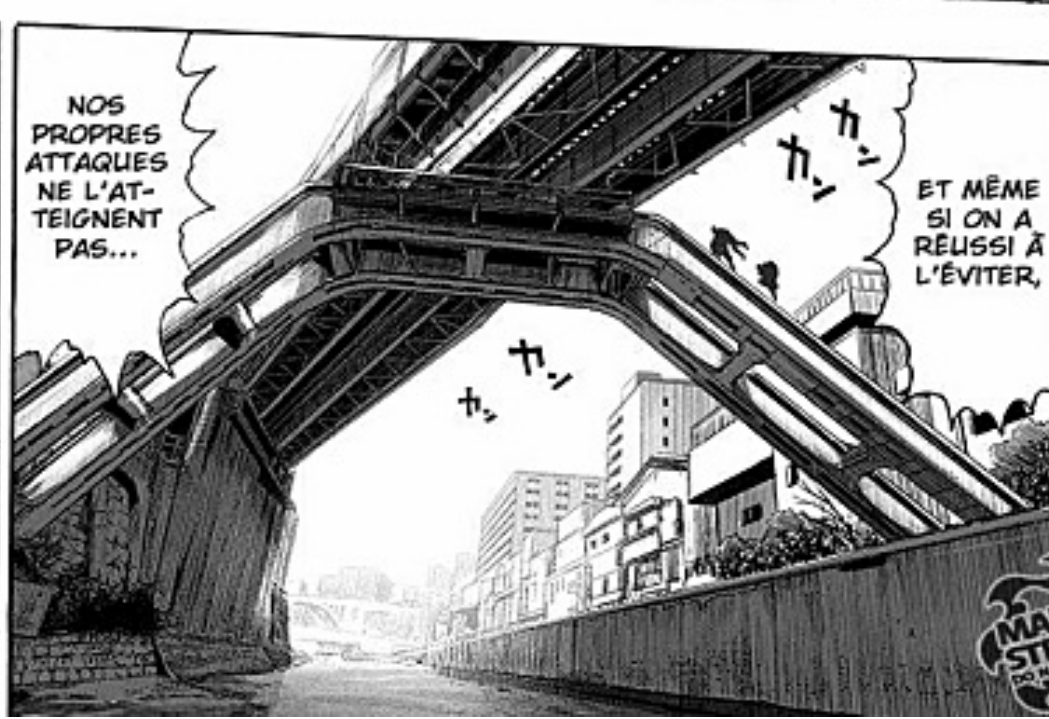








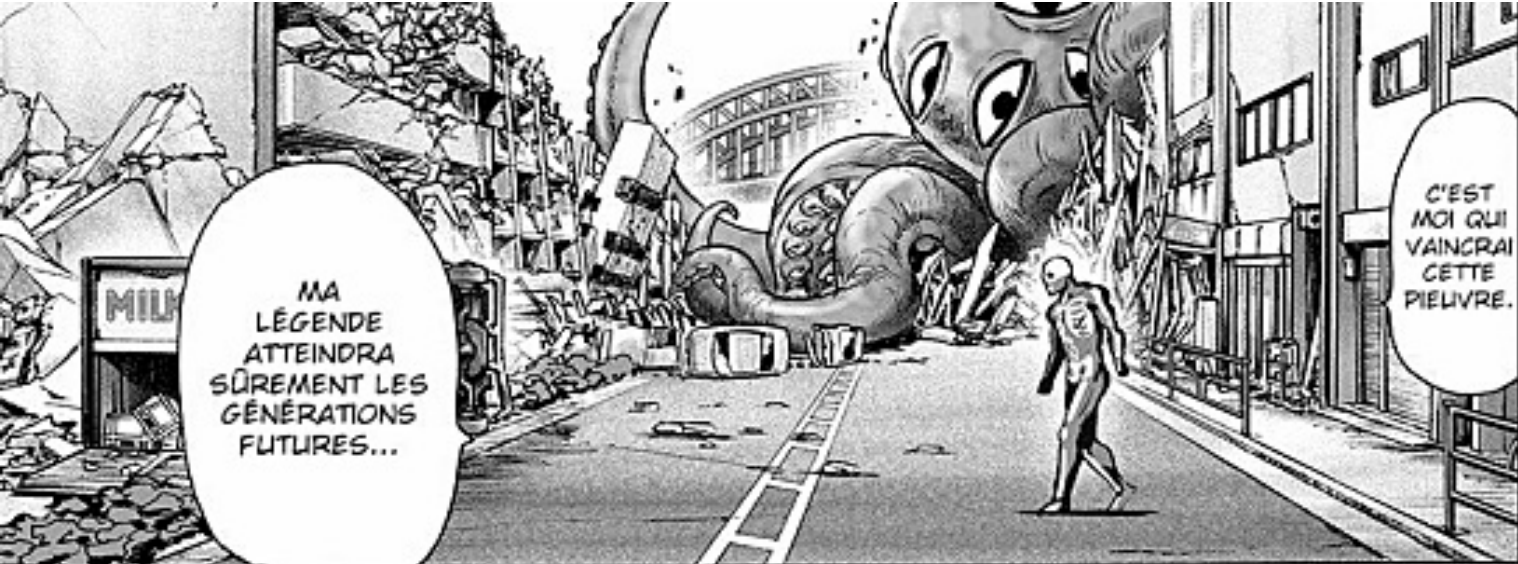
\*NDT : HONE HO NE EN JAPONAIS





\*NDT : AKA MAFU EN JAPONAIS.









HAAA  
AAAAAA  
AAAAA  
AAAA...



コキ  
ゲポッ  
コキ



AVEC  
MES OS  
EXTRA-  
DURS, JE  
VAIS TE  
RÉDUIRE  
EN MIET-  
TES !!

CETTE  
PIEVRE  
DÉMESURÉE  
S'EST DURCIE  
UN PEU ET  
EST DÉJÀ  
BIEN TROP  
CONFIANTE  
...



GAH-

FRACTURES SUR  
TOUT LE CORPS



DENSITÉ  
OSSEUSE  
...

QUADRU-  
PLÉÉÉÉÉ  
EEEE !!



MAIS PLUTÔT LA CAPACITÉ À GARDER SON SANG-FROID ET À RÉFLÉCHIR RAPIDEMENT, PEU IMPORTE À QUEL POINT LA SITUATION EST EXTRÊME.



N'EST PAS LA FORCE PHYSIQUE OU LA DENSITÉ OSSEUSE.

LA QUALITÉ LA PLUS IMPORTANTE POUR SURVIVRE SUR LE CHAMP DE BATAILLE ...



IL S'EST PRÉCIPITÉ UN PEU, HEIN...?



J'AI DÉJÀ DEMANDÉ DES RENFORTS ET JE LES AI INFORMÉS DES POINTS FAIBLES DU MONSTRE.

ET AI ATTENDU DE RASSEMBLER UNE GRANDE FORCE DE COMBAT.

JE ME SUIS DISSIMULÉ DANS LES DÉBRIS

DEATH GATLING !!

\*NDT : GATLING MORTEL. DESU GATORINGU EN JAPONAIS.



ON NE PEUT EN DÉDUIRE QU'UNE SEULE CHOSE : IL DOIT ÊTRE MOU SOUS SA PEAU.

SON POINT FAIBLE, CE SONT CLAI-REMENT SES YEUX EXPOSÉS.



IL S'EST DURCI AU POINT DE POUVOIR DÉVIER DES BALLES, MAIS IL SE DÉPLACE TOUJOURS COMME UN MOLLUSQUE.



IL EN A ?

!?



N°27 DE LA CLASSE A  
**SMILE MAN**

\*NDT : L'HOMME SOUIRIRE. SUMAIRUMAN EN JAPONAIS.



N°16 DE LA CLASSE A  
**BUTTERFLY DX**

\*NDT : PAPILLON DX. BATAFLIRAI DERAKKUSU EN JAPONAIS.



N°36 DE LA CLASSE A  
**CHAÎN'PAUD**

\*NDT : KUSARIGAMA EN JAPONAIS. KUSARI = CHÂNE, GAMA = CRAPAUD.



N°30 DE LA CLASSE A  
**PÊCHE TERRY**

\*NDT : MOMO TERI EN JAPONAIS.



N°29 DE LA CLASSE A  
**NARCISSISTOIQUE**



IL EST  
TEMPS DE  
CONTRE-  
ATTAQUER !!

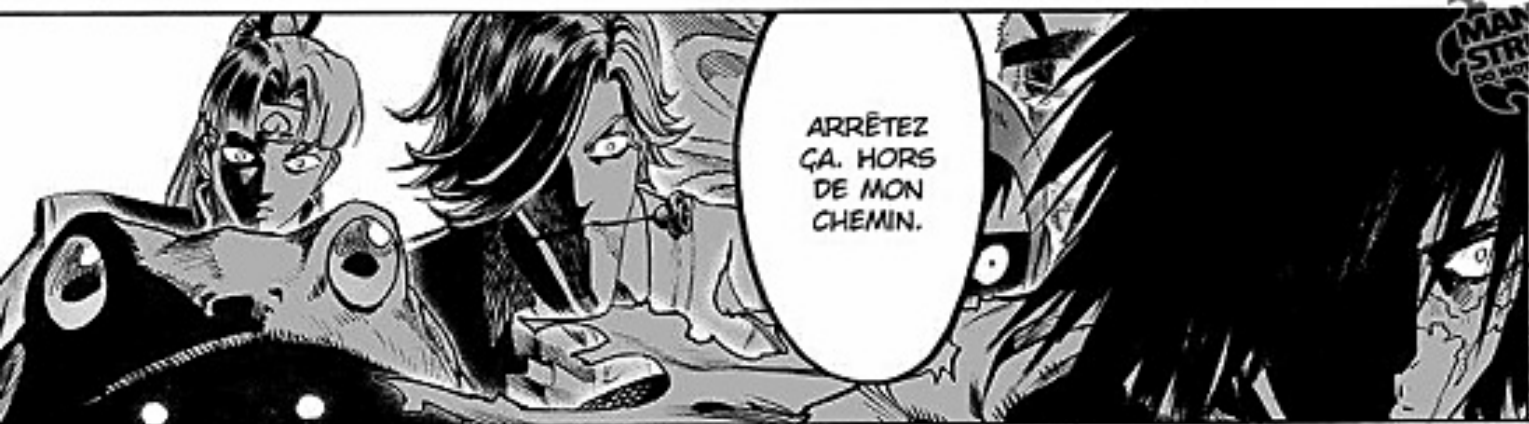
N°8 DE LA CLASSE A  
**DEATH GATLING**

VOUS  
TOUS,  
VISEZ LES  
YEUX...!



AVEC ÇA,  
PEUT-ÊTRE  
QUE...

SIX  
HÉROS DE  
CLASSE A  
SE SONT  
RASSEM-  
BLÉS !!



ARRÊTEZ  
ÇA. HORS  
DE MON  
CHEMIN.



VOUS N'ALLEZ  
RÉUSSIR QU'À  
L'ÉNERVER ET À  
CAUSER PLUS  
DE DOMMAGES  
COLLATÉRAUX.  
VOUS NE POU-  
VEZ MÊME PAS  
COMPRENDRE  
ÇA ?

SI VOUS  
L'AFFRONTÉZ  
AVEC VOTRE  
PUISSANCE  
FOIREUSE,



FOIREUSE...?



COMMENT  
COMPTES-  
TU LE  
VAINCRE  
TOUT SEUL  
...?!



DANS  
CE  
CAS...

FLASHY  
FLASH.

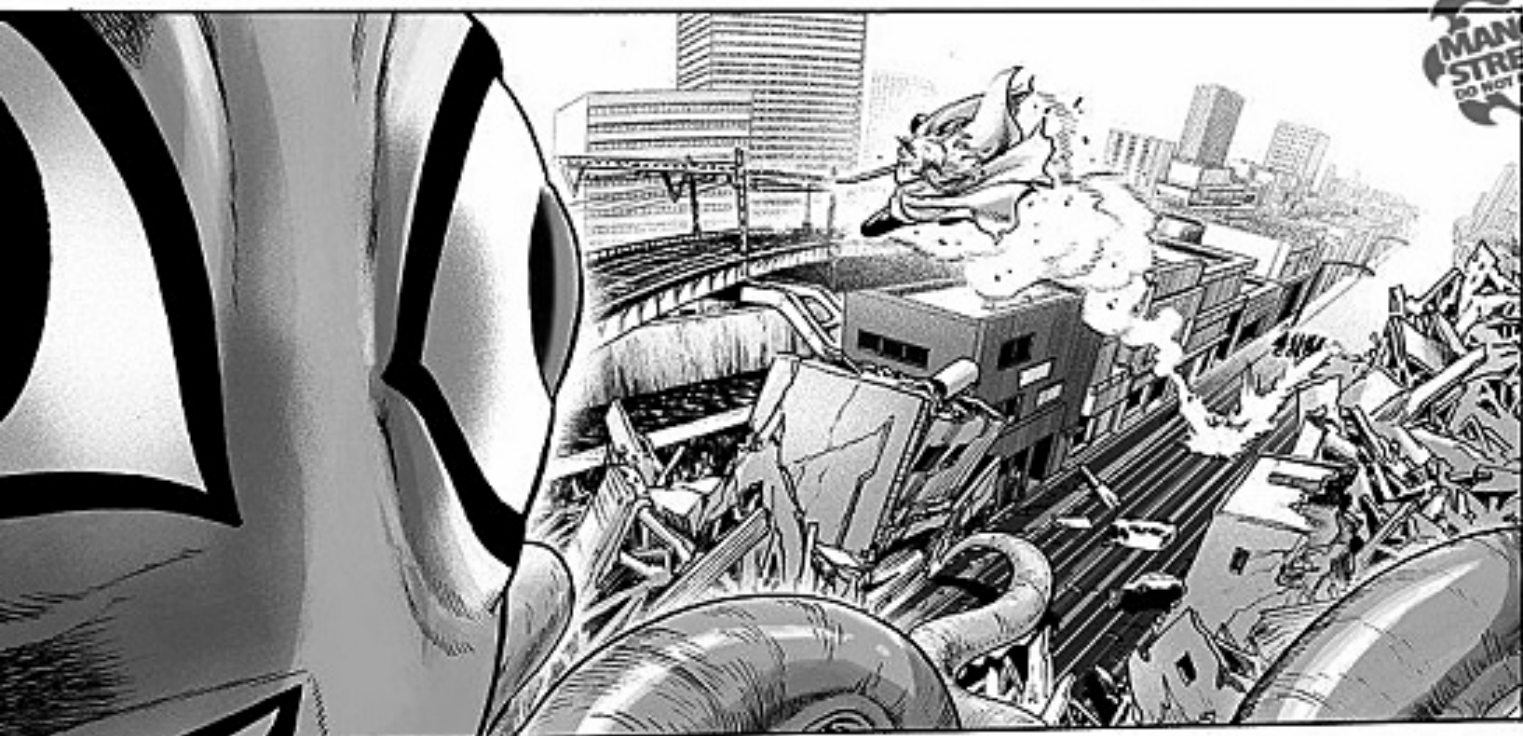




FERMEZ-  
LA ET  
REGAR-  
DEZ.







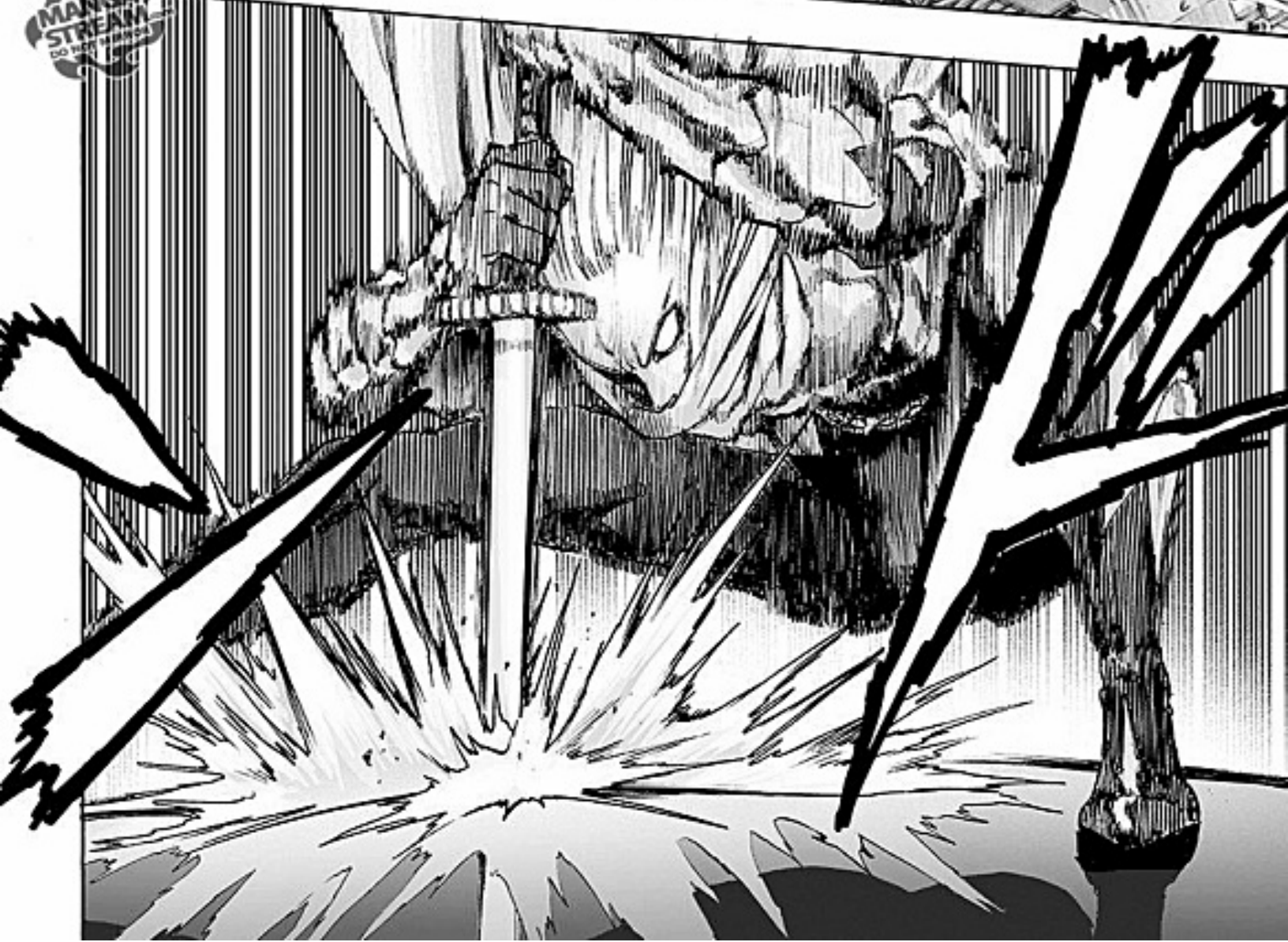
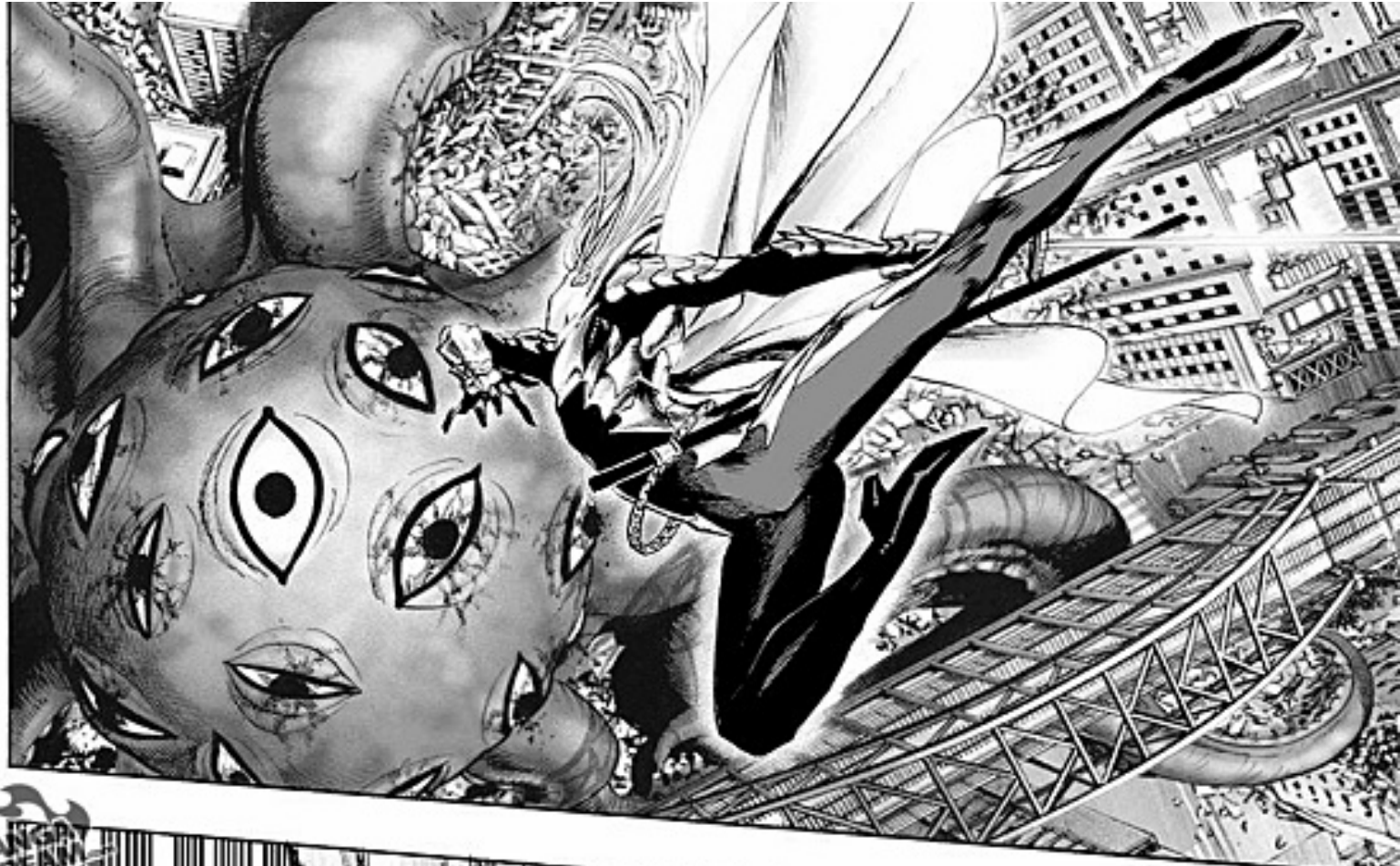






フフフフフフフフ



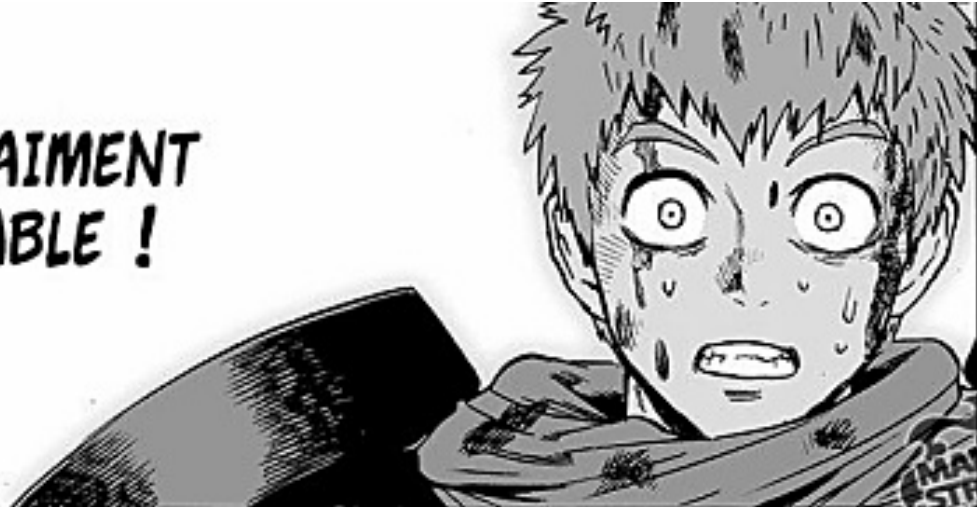








IL EST VRAIMENT  
INCROYABLE !



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



C'EST DONC FLASHY FL





SE TORD  
DE DOU-  
LEUR !

NON...  
IL...

APRÈS LA  
DESTRUCTION  
DE SES YEUX,  
IL SOUFFRE  
ÉNORMÉ-  
MENT !



GU  
WO  
OO  
OO  
OH



C'EST IN-  
UTILE ! IL  
NE  
S'ARRÊTERA  
PAS !

UWAAA  
AAAAAA  
AHHHH !



C'EST MOI OU  
LA QUANTITÉ  
DE DÉGÂTS  
CAUSÉS PAR  
CETTE PIELVRE  
AUGMENTE DRA-  
STIQUEMENT  
DEPUIS QUE TU  
L'AS ÉNERVÉE  
?!



WAA  
AAAA  
AAH !

MERDE !  
RETIREZ-  
VOUS  
POUR LE  
MOMENT !







!?









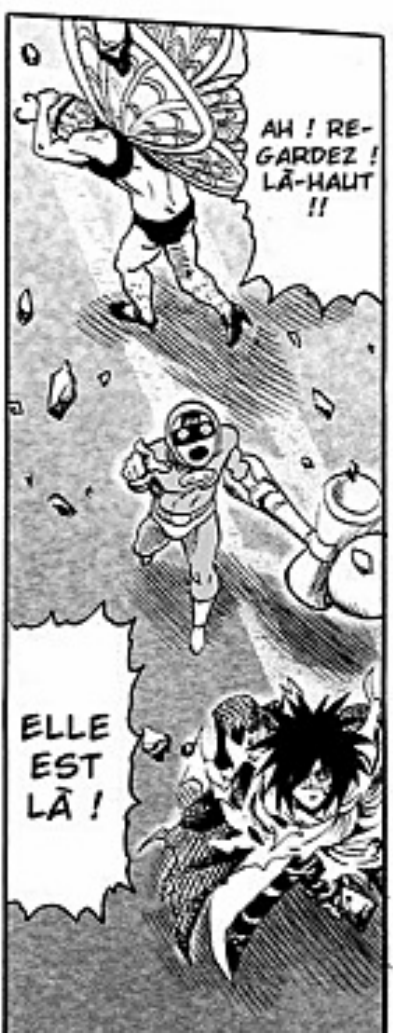
DE LA  
TER-  
REUR !

LA  
TOR-  
NADE  
...

**ク**



IL A  
BONDI  
DANS  
LE CIEL  
...?!



AH ! RE-  
GARDEZ !  
LÀ-HAUT  
!!

ELLE  
EST  
LÀ !



MANGA  
STREAM  
DO NOT  
REPOST





ELLE ÉCRASE  
CETTE PIELVRE  
GÉANTE COMME  
SI C'ÉTAIT UNE  
CANETTE DE  
SODA...!





...  
WHOA,  
WHOA,  
WHOA !



UWOO  
OOOO  
OOHH  
HH !

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



ELLE  
L'A LÂ-  
CHÉE !





EN FAIT, EUH... ON TENTAIT DE VAINCRE CETTE PIELVRE...

LAISSE TOMBER... CE SERA PIRE SI TU LUI RÉPONDS.



DANS UN MOMENT PA-REIL, ALORS QU'ON EST SOI-DISANT EN SOUS-NOMBRE...

QU'EST-CE QUE VOUS FOU-TEZ LÀ ?!  
VOUS VOUS FAITES UN THÉ OU QUOI ?!

MANGA  
STREAM  
DO NOT MARRY

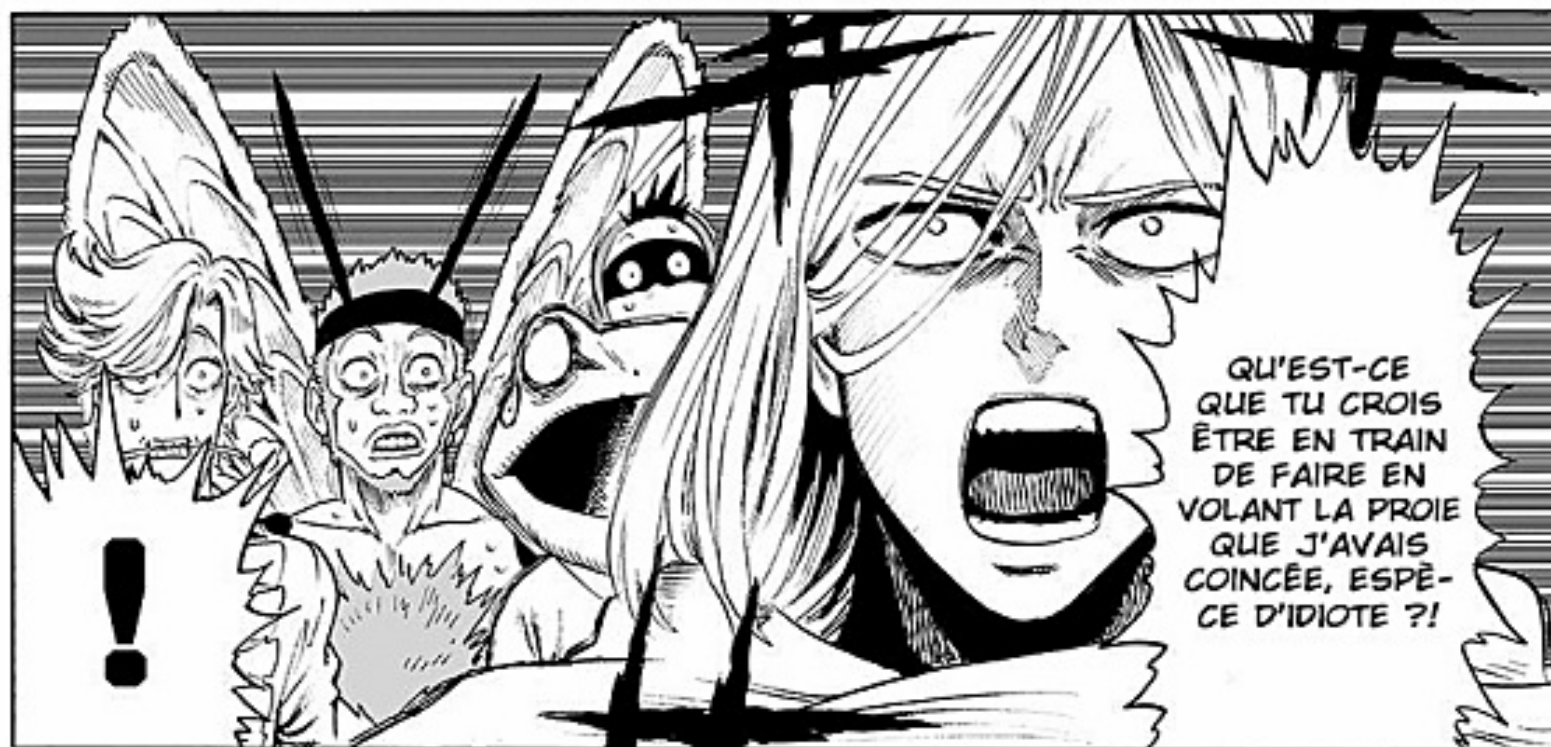


SI TU FAIS PARTIE DE LA CLASSE S, QUE DIRAIS-TU D'AGIR UN PEU PLUS COMME TEL ET DE FAIRE TON BOULOT CORRECTEMENT ?!

SURTOUT TOI... "FLASHY FLASH", PAS VRAI ?



シーン

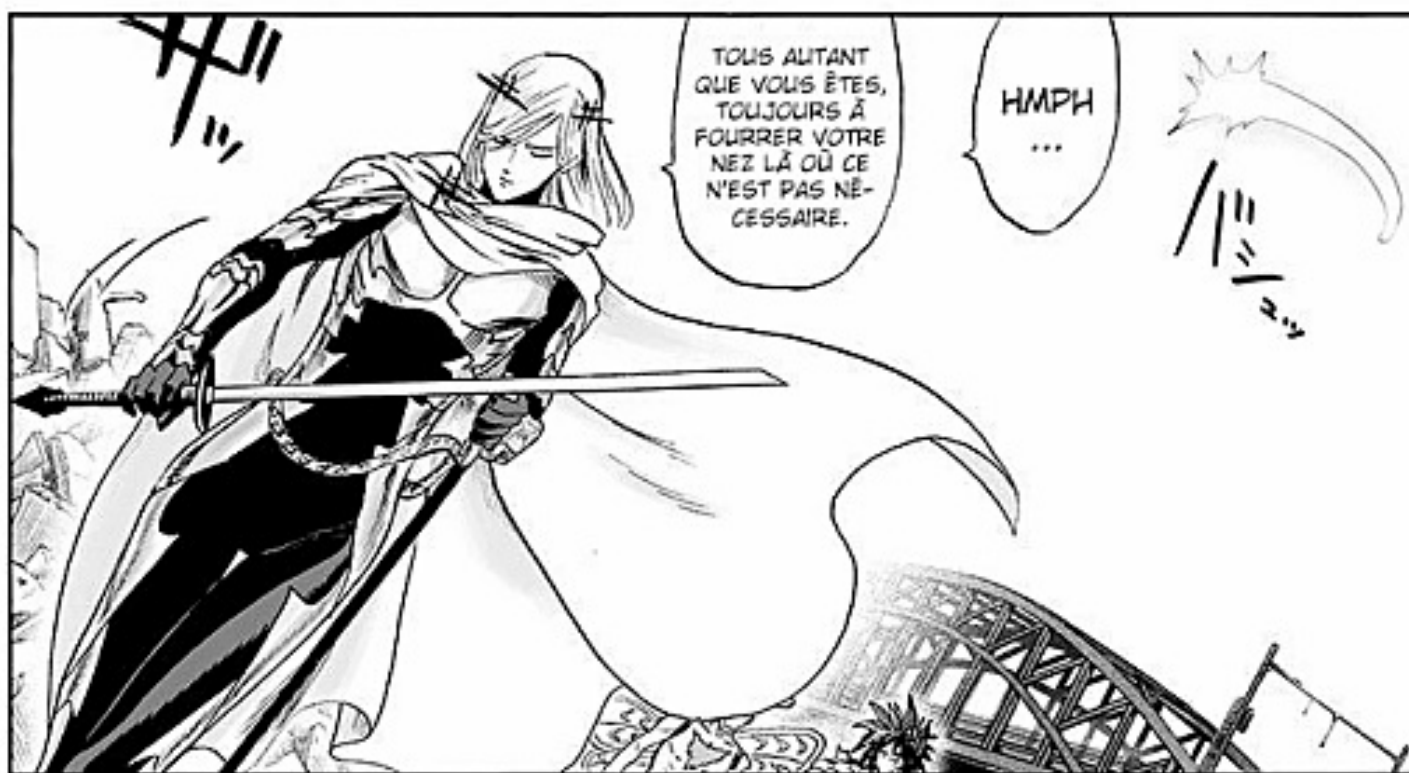


FRANCHE-  
MENT... VOUS  
ÊTES TOUS  
PLUS INUTILES  
LES UNS QUE  
LES AUTRES !



TOUS AUTANT  
QUE VOUS ÊTES,  
TOUJOURS À  
FOURRER VOTRE  
NEZ LÀ OÙ CE  
N'EST PAS NÉ-  
CESSAIRE.

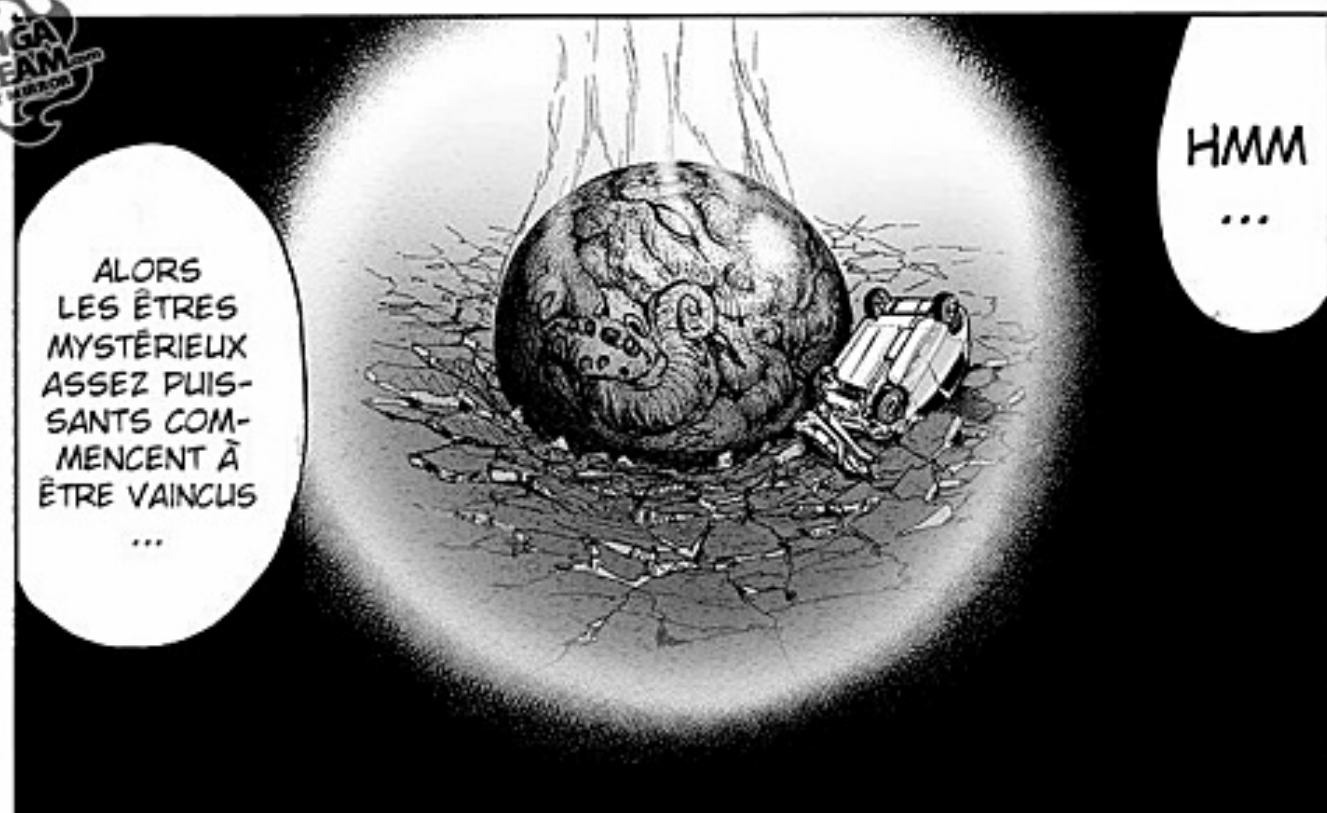
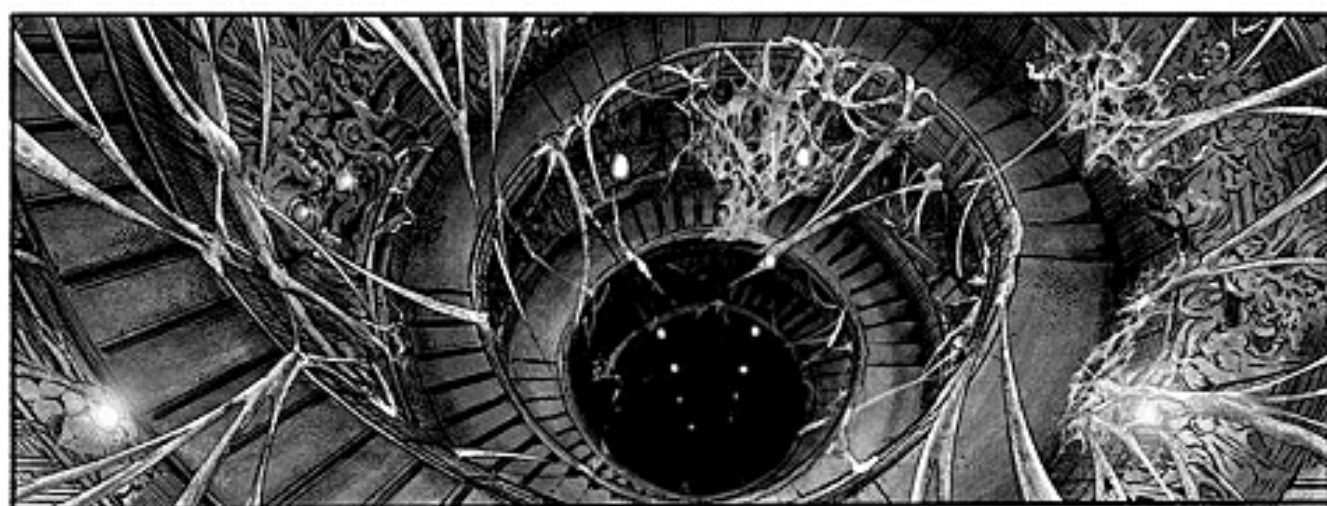
HMPH  
...





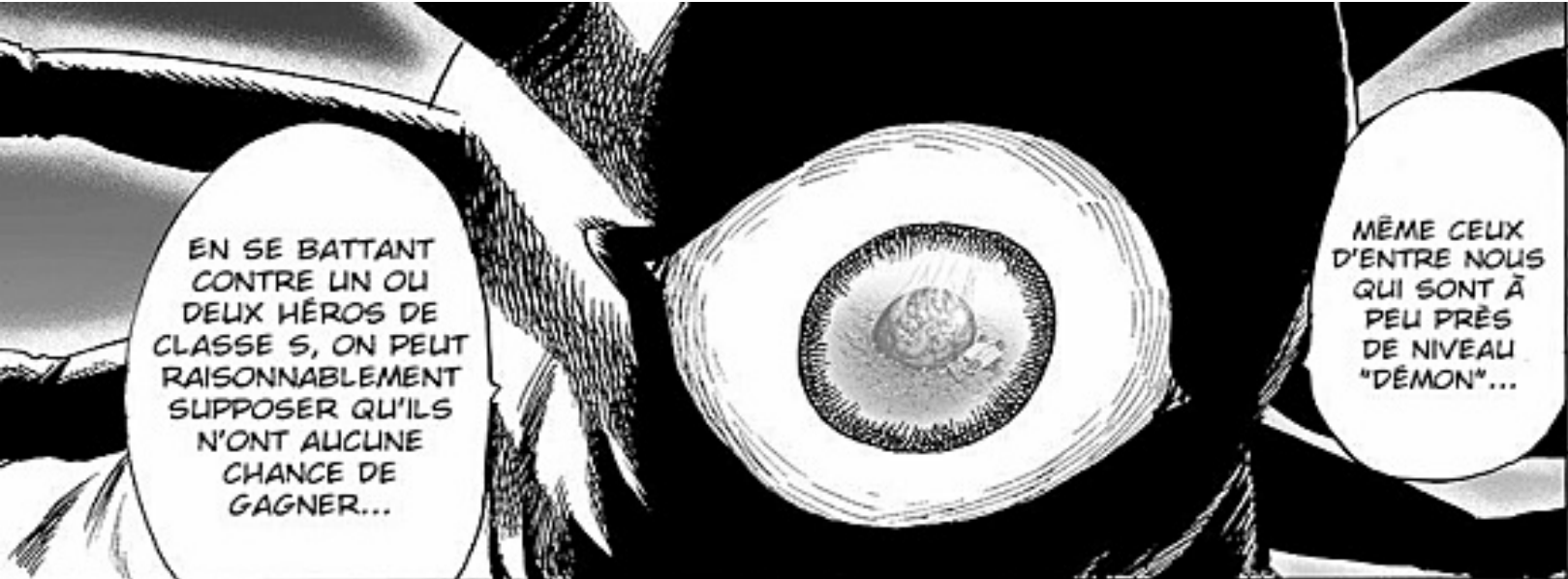
FAIT CHIER...!  
NOUS, LES HÉROS  
DE CLASSE A, AVONS  
VRAIMENT PERDU LA  
FACE AUJOURD'HUI.

C'EST FRUSTRANT...  
MAIS NOUS N'AURONS  
JAMAIS PU ÉLIMINER  
CETTE CHOSE TOUS  
SEULS.



ALORS  
LES ÊTRES  
MYSTÉRIEUX  
ASSEZ PUIS-  
SANTS COM-  
MENCENT À  
ÊTRE VAINCUS  
...

HMM  
...



EN SE BATTANT  
CONTRE UN OU  
DEUX HÉROS DE  
CLASSE S, ON PEUT  
RAISONNABLEMENT  
SUPPOSER QU'ILS  
N'ONT AUCUNE  
CHANCE DE  
GAGNER...

MÊME CEUX  
D'ENTRE NOUS  
QUI SONT À  
PEU PRÈS  
DE NIVEAU  
"DÉMON"...



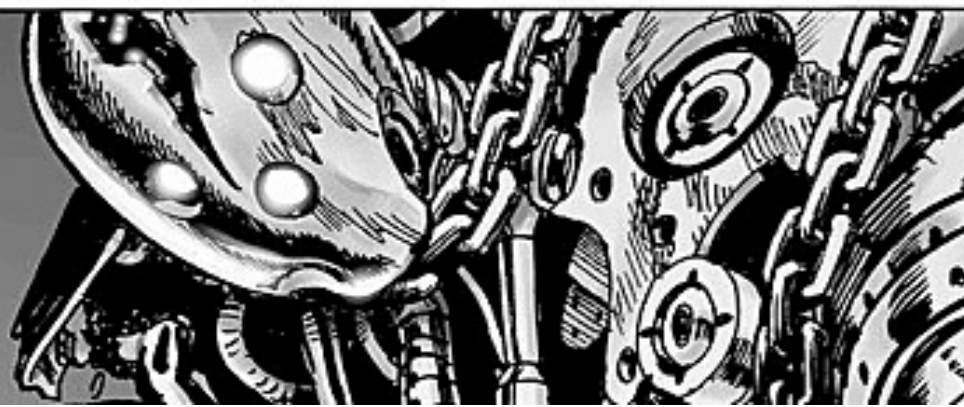
JE  
VAIS PEUT-  
ÊTRE DEVOIR  
L'AFFRONTER  
DIRECTEMENT.

SUR-  
TOUT CETTE  
TORNADE DE  
LA TERREUR.  
UNE ENNEMIE  
PROBLÉMA-  
TIQUE...



ILS PEUVENT  
CRÉER AUTANT  
D'ÊTRES MYSTÉRIEUX QU'ILS  
LE DÉSIRENT !

IL N'Y A  
PAS D'ÉR-  
REUR...



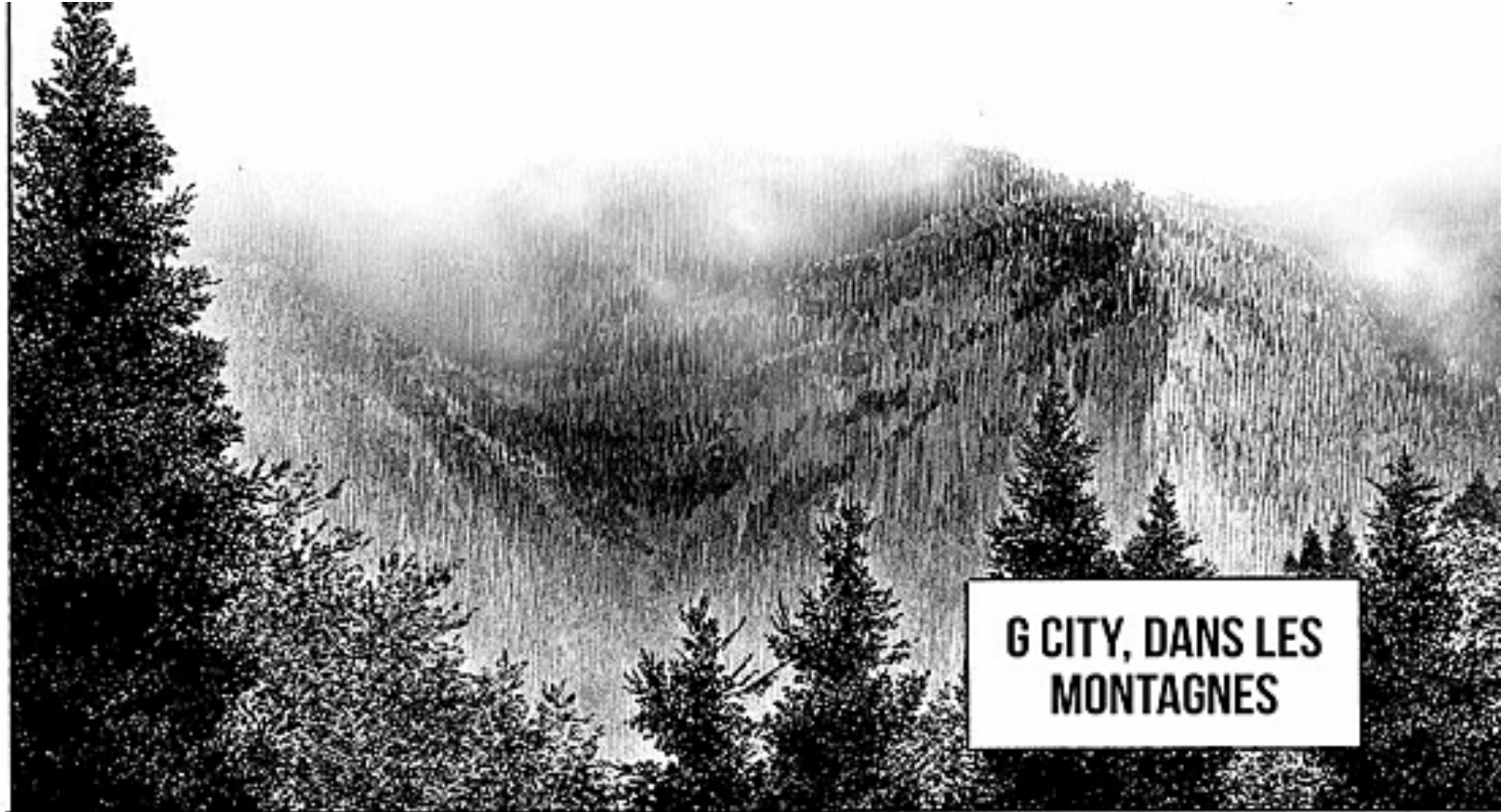
My name is SAKURAI, I am a 30-year-old woman. I have  
many secrets. I am not just a woman with  
many secrets. I am a woman with many secrets.  
I would like to meet the strongest  
man. I would like to meet the strongest man. I would like to  
meet the strongest man. I would like to meet the strongest man.



# ONE PUNCH MAN

*One*  
*Yamaguchi*

**MES YEUX SONT LÀ-HAUT, CHÉRI!**



**G CITY, DANS LES  
MONTAGNES**





MÊME  
LES AS-  
SOCIÉS DU  
CONSEIL.

C'EST  
PARCE  
QUE TOUT  
LE MONDE  
PREND CES  
TROUBLES  
TRÈS AU  
SÉRIEUX.

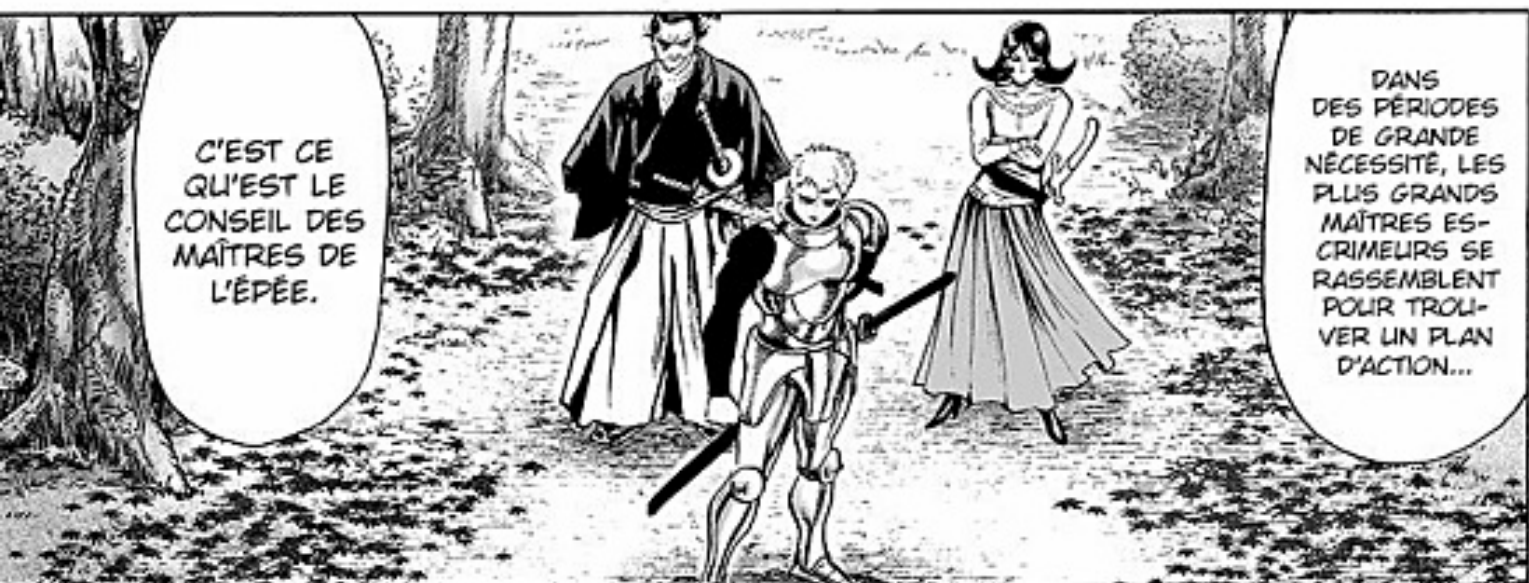
N°4 DE LA CLASSE A  
BUSHIDRILL



LE  
CONSEIL  
PREND  
VRAIMENT  
SON  
TEMPS  
AUJOU-  
RD'HUI.

ÇA FAIT  
DÉJÀ 3  
HEURES  
QUE MAÎTRE  
ATOMIC EST  
ENTRÉ...

N°3 DE LA CLASSE A  
OKAMAITACHI



C'EST CE  
QU'EST LE  
CONSEIL DES  
MAÎTRES DE  
L'ÉPÉE.

DANS  
DES PÉRIODES  
DE GRANDE  
NÉCESSITÉ, LES  
PLUS GRANDS  
MAÎTRES ES-  
CRIMEURS SE  
RASSEMBLENT  
POUR TROU-  
VER UN PLAN  
D'ACTION...



NOTRE  
MAÎTRE NOUS  
A DIT QU'IL VOU-  
LAIT CONVAINCRE  
LES MEMBRES DU  
CONSEIL DE SE  
JOINDRE À LUI  
POUR DOMPTER  
CE "CHASSEUR  
DE HÉROS",  
MAIS...



N°2 DE LA CLASSE A  
IAIAN

ON PEUT  
SE DEMANDER  
S'ILS N'EN  
FONT PAS UN  
PEU TROP  
POUR UN TEL  
ENNEMI, PAS  
VRAI ?

LE MAÎTRE  
A TOUJOURS  
CONSIDÉRÉ  
SILVER FANG  
COMME UN  
VRAI GUER-  
RIER.

ÇA  
DOIT ÊTRE  
POUR ÇA  
QUE MAÎTRE  
ATOMIC EST  
AUSSI PRU-  
DENT.

CETTE  
PETITE  
MERDE  
DE GA-  
ROU...

LE CHAS-  
SEUR DE  
HÉROS...

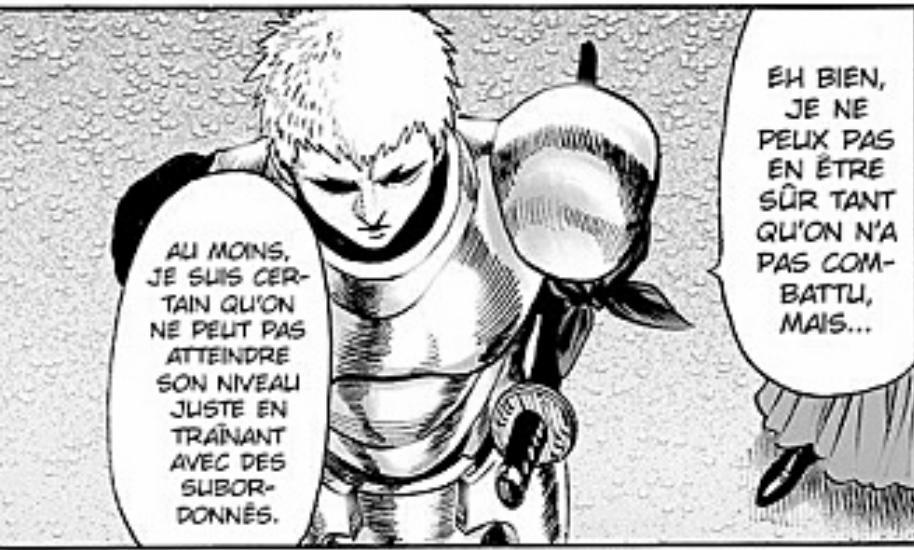
ON M'A  
DIT QU'IL  
ÉTAIT BIEN  
MEILLEUR  
QUE LES  
AUTRES  
DISCIPLES  
DE SILVER  
FANG.





ON DIT  
QUE GAROLI  
A ÉCRASÉ  
TANKTOP  
MASTER ET  
TOUS SES  
SBIRES À  
LUI TOUT  
SEUL.

TU PEUX  
VRAIMENT  
AFFRONTER  
CET HOMME  
AVEC UN  
SEUL BRAS,  
IAIAN ?

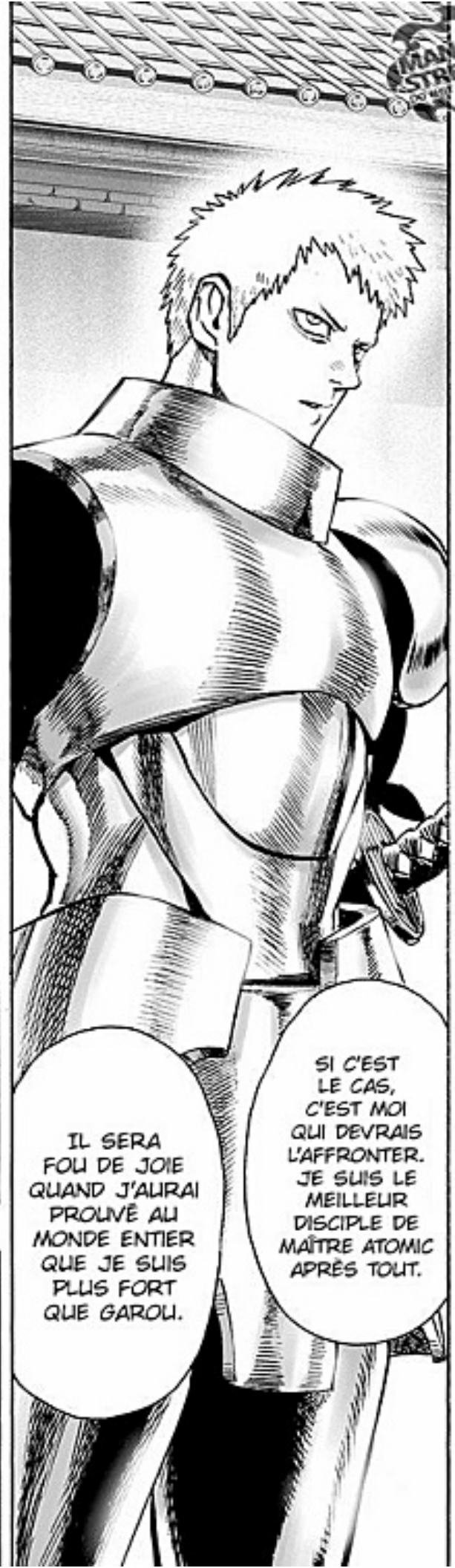


AU MOINS,  
JE SUIS CER-  
TAIN QU'ON  
NE PEUT PAS  
ATTEINDRE  
SON NIVEAU  
JUSTE EN  
TRAINANT  
AVEC DES  
SUBOR-  
DONNÉS.

EH BIEN,  
JE NE  
PEUX PAS  
EN ÊTRE  
SÛR TANT  
QU'ON N'A  
PAS COM-  
BATTU,  
MAIS...



HMPH.



IL SERA  
FOU DE JOIE  
QUAND J'AURAI  
PROUVÉ AU  
MONDE ENTIER  
QUE JE SUIS  
PLUS FORT  
QUE GAROLI.

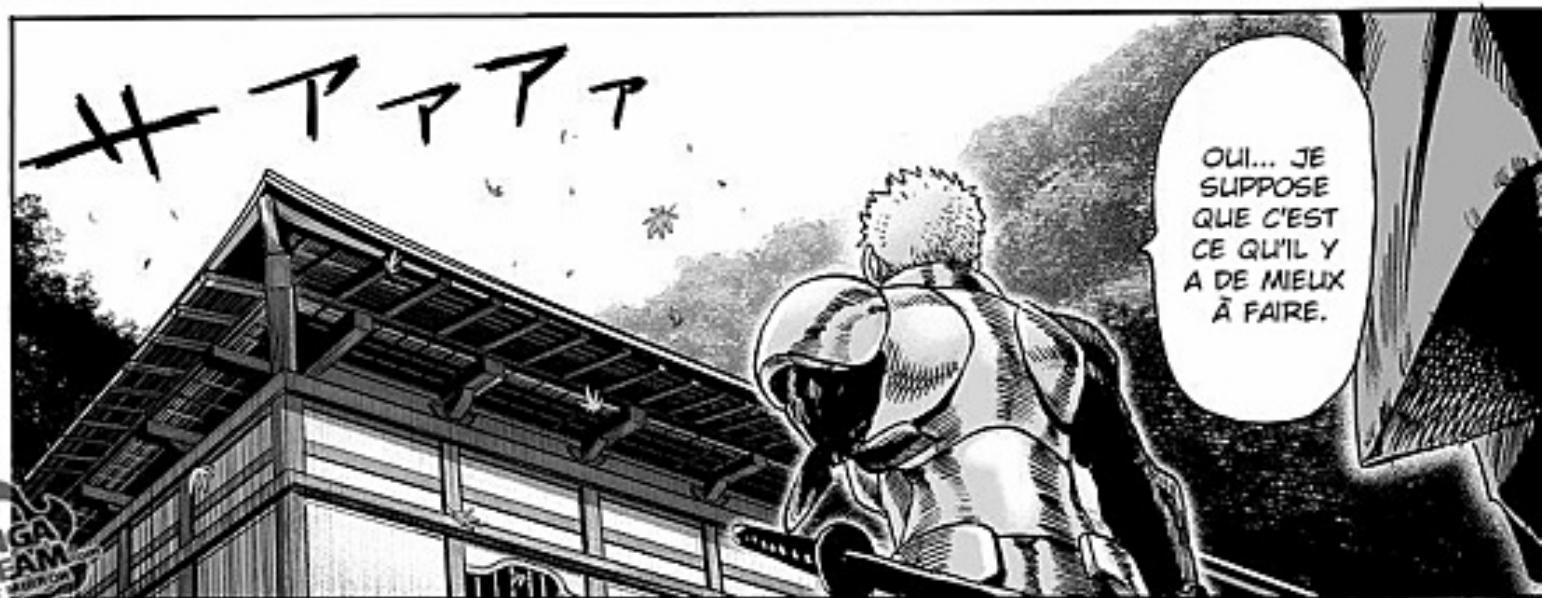
SI C'EST  
LE CAS,  
C'EST MOI  
QUI DEVRAIS  
L'AFFRONTER.  
JE SUIS LE  
MEILLEUR  
DISCIPLE DE  
MAÎTRE ATOMIC  
APRÈS TOUT.



NOUS DEVONS RASSEMBLER UNE ÉQUIPE EFFICACE ET IMPITOYABLE AVANT QU'IL NE FASSE PLUS DE VICTIMES...

ET L'A-BATTRE POUR DE BON.

ÇA N'A PAS DE SENS DE TENTER DE DISPUTER UN DUEL CONTRE QUELQU'UN QUI S'EST ÉLOIGNÉ DU DROIT CHEMIN.



OUI... JE SUPPOSE QUE C'EST CE QU'IL Y A DE MIEUX À FAIRE.

MANGA  
STREAM  
DO NOT MURDER



ET POURQUOI DEVRIONS-NOUS NOUS EN SOUCIER SELON VOUS ?

ET POURTANT, IL S'EST FAIT SÈVÈREMENT BATTRE PAR CE "CHASSEUR DE HÉROS".

L'UN DES PLUS BRILLANTS ÉPÉISTES DE L'ÉCOLE DE MON GROUPE TRAVAILLE EN TANT QUE HÉROS SOUS LE NOM "MOUSTACHES BONDISSANTES"...



JE ME DEMANDE COMBIEN DE CES "HÉROS" SONT VRAIMENT PLUS FORTS QUE MOI ?

S'ILS NE FONT QUE SE DÉBARRASSER DES MONSTRES, ILS VALENT À PEINE MIEUX QUE DES AGENTS DE LUTTE CONTRE LES NUISIBLES APRÈS TOUT.

POUR COMMENCER, IL Y A TROP D'HUMAINS ORDINAIRES QUI S'AUTOPROCLAMENT DES "HÉROS". C'ÉTAIT ÉVIDENT QU'UNE RÉACTION DE CE GENRE ALLAIT AVOIR LIEU.



L'UN DE CES PLUS PUISSANTS HÉROS EST L'HOMME DONT NOUS DISCUTIONS, SILVER FANG.

J'EN AMÈNERAI QUELQUES-UNS ICI BIENTÔT AFIN QUE VOUS PUISSEZ EN JUGER PAR VOUS-MÊMES.

CERTAINS D'ENTRE EUX SONT FORTS, MAIS...



PENDANT QU'IL POURSUIT LE "CHASSEUR DE HÉROS", IL A COUPÉ TOUT CONTACT... POURQUOI ?

ON M'A DIT QU'IL AVAIT EXCLU SON DERNIER DISCIPLE ET FERMÉ LE DOJO.

SILVER FANG EST INJOIGNABLE.



IL A  
PEUT-ÊTRE  
TOUT SIMPLE-  
MENT HONTE DU  
COMPORTEMENT  
DE SON ANCIEN  
DISCIPLE ET  
N'OSE PLUS  
FAIRE FACE À  
QUI QUE CE  
SOIT ?

**NICHIRIN**

\*NDT : DISQUE SOLAIRE



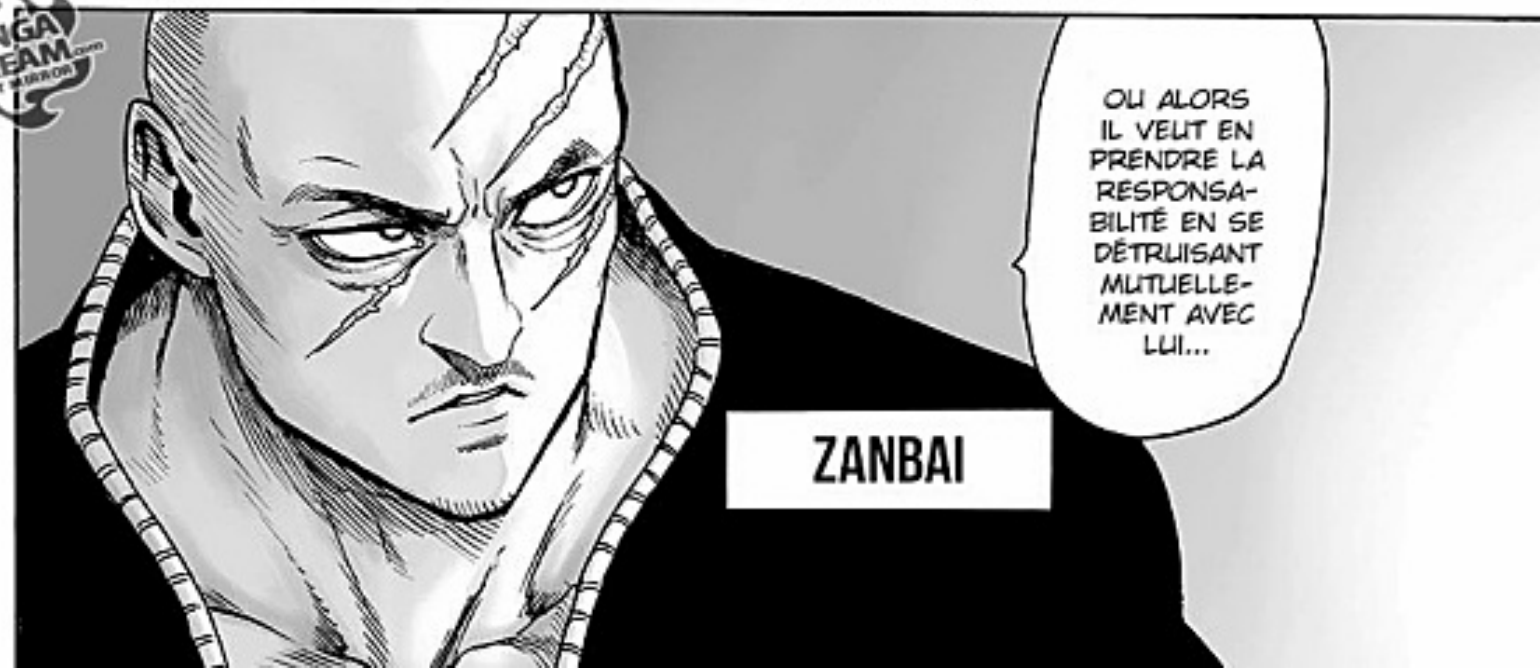
IL  
RÈGLE LES  
DERNIERS  
DÉTAILS  
AVANT LE  
COMBAT...

IL SE  
PRÉPARE  
À MOURIR ?

**AMAHARE**

\*NDT : ÉPUREUR DE PLUIE

\*NDT : FURIEUX



OU ALORS  
IL VEUT EN  
PRENDRE LA  
RESPONSAB-  
ILITÉ EN SE  
DÉTRUISANT  
MUTUELLE-  
MENT AVEC  
LUI...

**ZANBAI**



QUEL  
QUE SOIT  
LE CAS, S'IL  
PREND DES  
MESURES  
AUSSI EX-  
TRÊMES...

C'EST QUE  
L'ENNEMI  
EST FORT.

SILVER  
FANG POUR-  
RAIT BIEN  
PERDRE.



L'ENNEMI  
EST SON  
ANCIEN  
ÉLÈVE QU'IL  
A FORMÉ  
DE SES  
PROPRES  
MAINS.



ET  
POUR-  
TANT...



SA  
TECH-  
NIQUE  
EST EN  
EFFET  
SANS  
FAILLE.

POUR-  
QUOI ?

NE VIENS-  
TU PAS DE  
NOUS DIRE  
QUE C'EST  
UN ARTISTE  
MARTIAL  
D'ÉLITE ?



JE NE PEUX PAS ECARTER LA POSSIBILITE QU'IL Y AILLE TROP DOUCEMENT AVEC LUI.

...  
AU FOND DE LUI, SILVER FANG N'EST QU'UN VIEIL HOMME QUI A BON COEUR...



DANS UN VRAI COMBAT, UNE OUVERTURE D'UNE SECONDE PEUT NOUS COUTER LA VIE.

DANS SON ETAT ACTUEL, CE SERAIT DANGEREUX DE LAISSER CES DEUX-LA COMBATTRE LIBREMENT.



PAR CONSÉQUENT... NOUS DEVRIONS RETROUVER GAROU AVANT SILVER FANG...

ET LE TUER.



JE SUIS  
VENU ICI  
IMPLORER  
VOTRE AIDE.



MAIS IL  
NOUS SERA  
IMPOSSIBLE  
DE LE FAIRE  
SANS GUET-  
TEURS.



J'ENVERRAI  
MES ÉLÈVES  
À SA POUR-  
SUITE.

COM-  
PRIS.



LE DESTIN EST  
DE TON CÔTÉ.

JE POSSÈDE  
LE POUVOIR  
DE MILLE  
HOMMES.



TU AS EU  
RAISON DE  
VENIR NOUS  
VOIR.

CES AMATEURS  
DE L'ASSOCIA-  
TION DES HÉROS  
N'ONT AUCUNE  
CHANCE CONTRE  
UN MAÎTRE DU  
POING D'EAU  
BRISEUR DE  
ROCS.



TU AS FINI  
AVEC TES  
CONNERIES  
CHIANTES  
COMME LA  
PLUIE...

J'IMPLORE  
VOTRE PARDON.  
UN JOUR, JE  
VOUS REM-  
BOURSERAI  
CETTE DETTE...



KAMI-  
KAZE ?







DEPUIS  
QUAND EST-  
CE DEVENU UN  
SALON DE THÉ  
??

LE CONSEIL DES  
MAÎTRES DE L'ÉPÉE  
A D'AILLEURS ÉTÉ  
CRÉÉ POUR QUE DE  
TELS HOMMES  
PUISSENT ÉVALUER  
MUTUELLEMENT  
LEURS CAPACITÉS.



CE QUE LES  
HOMMES COMME  
NOUS DOIVENT  
RECHERCHER  
N'EST NI L'AMITIÉ,  
NI LA RICHESSE,  
MAIS UNE SEULE  
ET UNIQUE CHO-  
SE :

VOTRE  
DÉVOUEMENT À  
CET UNIQUE BUT  
EST LA SEULE  
RAISON QUI EX-  
PLIQUE VOTRE  
PRÉSENCE ICI.

AMÉLIO-  
RER NOTRE  
MANIÈMENT  
DE L'ÉPÉE.



SÉPARONS-  
NOUS POUR  
LE MOMENT.

ASSEZ.

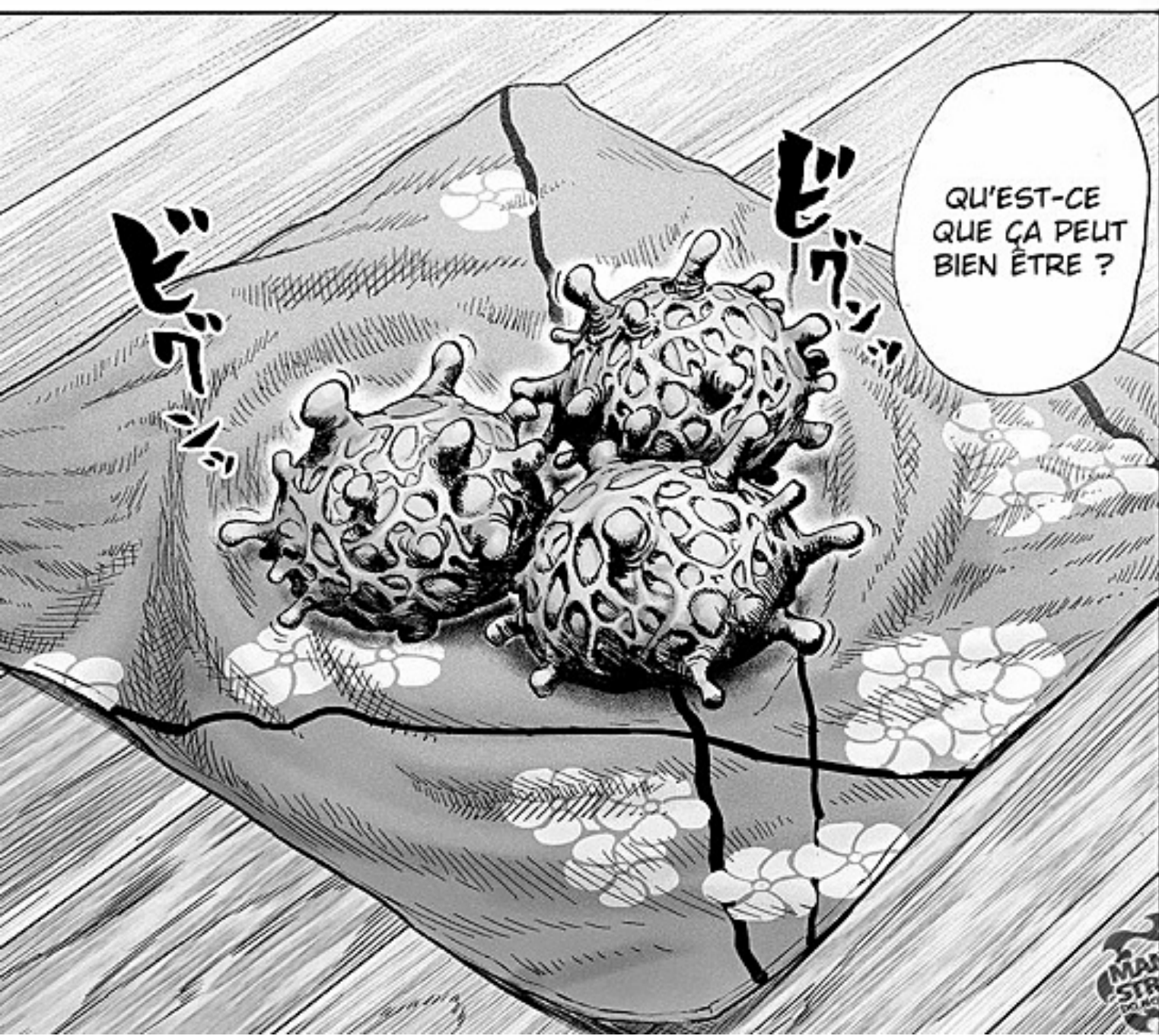
TU AS BU  
BIEN TROP  
D'ALCOOL,  
HARAGIRI.

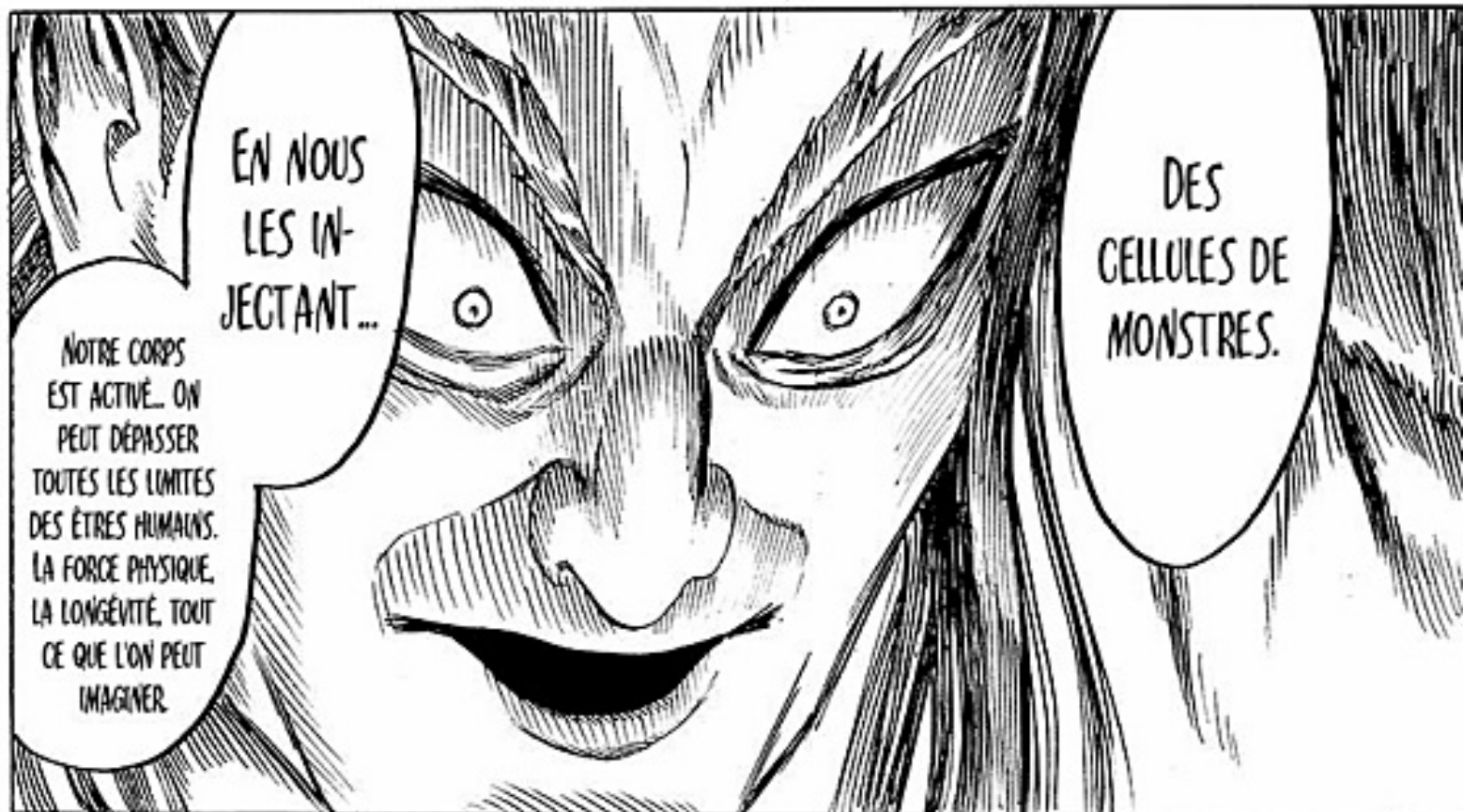
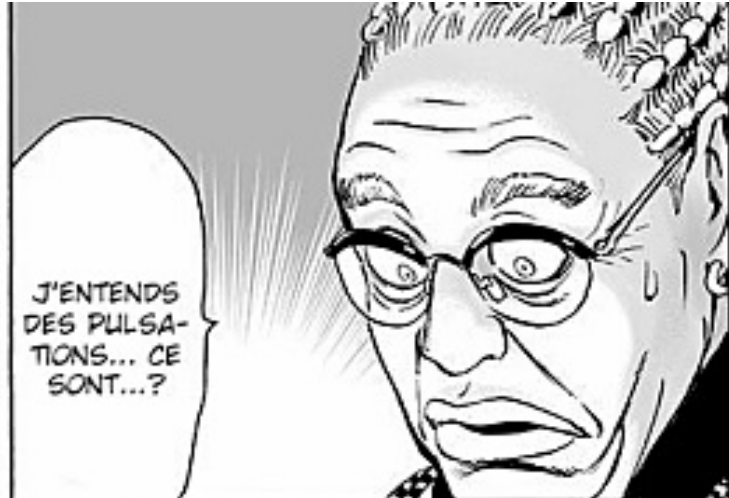


ET IL  
EST BON !  
J'AVAIS HÂTE  
DE VOUS  
LE DIRE !

J'AI AUSSI  
UN PETIT  
DISCOURS À  
VOUS FAIRE.

ATTENDEZ.







EN  
RÉSUMÉ, ON  
DEVIENT UN  
MONSTRE.



OÙ LES  
AS-TU OB-  
TENUES ?

IL A  
ADOPTÉ  
UNE POSE  
...!

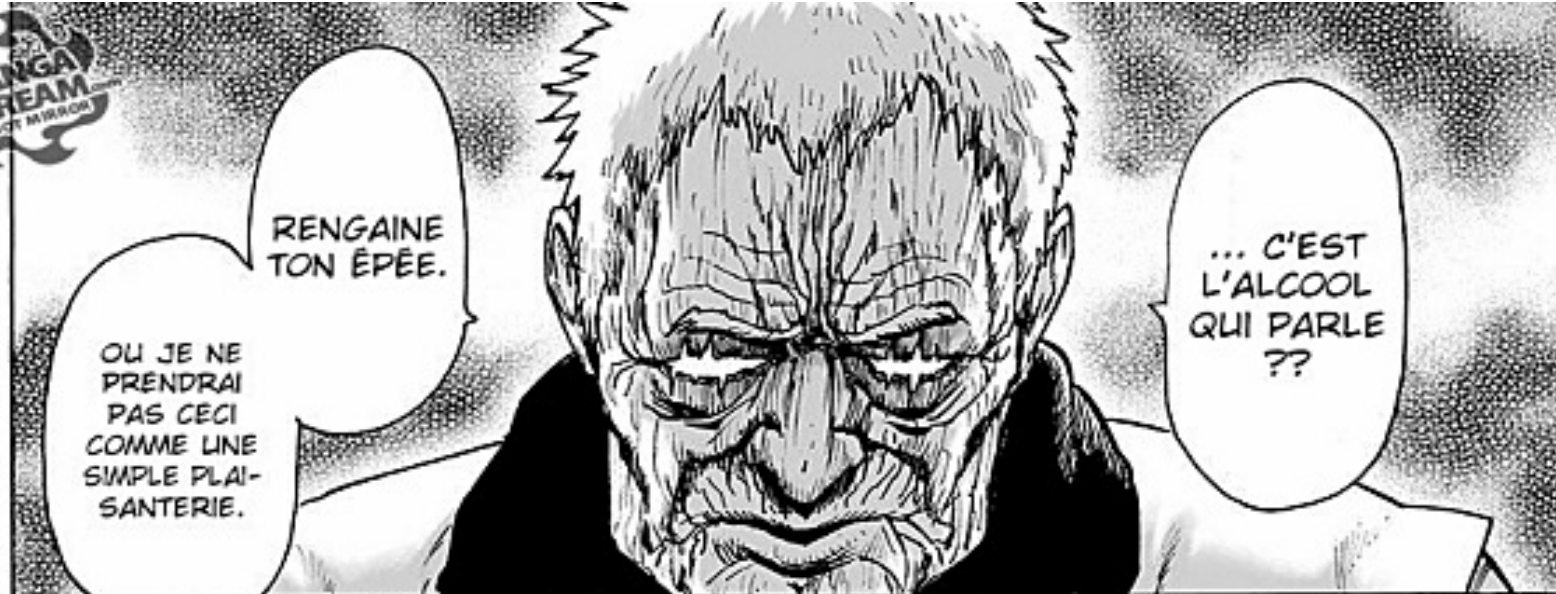
QUELLES  
SONT CES  
IDIOTIES ?



ILS M'ONT DIT QUE  
SI J'ABANDONNAIS MON  
HUMANITÉ, J'OBTIENDRAIS  
UN POUVOIR BIEN AU-DELÀ  
DE CELUI QUE JE POSSÉ-  
DAIS... ALORS JE LES AI  
REJOINTS.

ET ILS M'ONT  
CONTACTÉ  
L'AUTRE JOUR.

CES MONSTRES  
ONT CRÉÉ LEUR  
PROPRE ASSOCIA-  
TION... L'ÉQUIVALENT  
DE L'ASSOCIATION  
DES HÉROS EN  
GROS.



RENGAINE  
TON ÉPÉE.

OU JE NE  
PRENDRAI  
PAS CECI  
COMME UNE  
SIMPLE PLAISANTERIE.

... C'EST  
L'ALCOOL  
QUI PARLE  
??



BIEN  
SÛR.



TU AS  
MIS CES  
CHOSSES  
DANS TON  
CORPS ?



JE  
NE SUIS  
PLUS UN  
SIMPLE  
HUMAIN.

JE PEUX  
TOUS VOUS  
VAINCRE À  
UN CONTRE  
QUATRE... ICI  
ET MAINTENANT.



ET LORSQUE JE L'AI  
FAIT... CE POUVOIR  
QUE J'AI RESSENTI  
ÉTAIT TELLEMENT  
ÉCRASANT !

C'EST TOUT  
À FAIT LE  
GENRE DE  
FORCE QUE  
JE RECHERCHAIS.





ALLEZ  
AU-DELÀ  
DU BIEN ET  
DU MAL ET  
ATTEIGNEZ  
DE NOU-  
VEAUX  
SOMMETS.

CHANGEZ  
LE NOM DE  
CE GROUPE  
EN CONSEIL  
DES DÉMONS  
DE L'ÉPÉE.



QUOI  
?!

VOUS AUSSI.  
FAITES-LE  
MAINTENANT.



TU DEVRAIS  
SURVEILLER  
TES MOTS  
LORSQUE TU  
TE TROUVES À  
PORTÉE DE MA  
LAME.

HÉHÉHÉ...

TU ES  
TOMBÉ  
BIEN BAS,  
HARAGIRI.

C'EST DONC LA  
PETITE COURSE  
QUE TU FAIS  
POUR L'ASSO-  
CIATION DES  
MONSTRES ?



ET MAINTÉ-  
NANT, ELLE  
EST ENCORE  
PLUS RAPIDE.

VOUS DEVEZ  
L'AVOIR COM-  
PRIS MAINTÉ-  
NANT.

MA TECHNIQUE  
DE DÉGAINAGE  
D'ÉPÉE DÉPAS-  
SAIT DÉJÀ LA  
VITESSE DU  
SON...





C'EST VRAIMENT DÉCEVANT QUE VOUS M'AYEZ TOUS LAISSÉ ADOPTER MA POSE SANS RÉSISTER.

JE PEUX COUPER TOUTES VOS TÊTES EN UN MOUVEMENT.




EN EFFET. C'EST DOMMAGE. MAIS...

ON M'A DIT DE TE TUER QUOI QU'IL ARRIVE... "ATOMIC SAMURAI".



QUEL DOMMAGE  
...



REFUSEZ ET VOUS MOURREZ.



SWISH

PERSONNE  
N'EST AUSSI  
STUPIDE QUE  
TOI ICI, HA-  
RAGIRI.



ALORS

VOUS  
AVEZ  
3 SEC-  
ONDES.

MANGEZ  
LES CEL-  
LULES DE  
MONSTRES  
!!



3



2



1











QUELQUE  
CHOSE  
EST-IL  
ARRIVÉ  
AU CON-  
SEIL DES  
...

!!



MAÎ-  
TRE !



L'ODEUR  
DU SANG  
!!



ALLONS-Y.

IAI... IL  
SEMBLE  
QUE LE  
CHASSEUR  
DE HÉROS  
NE SOIT  
PAS NO-  
TRE SEUL  
PROBLÈME.



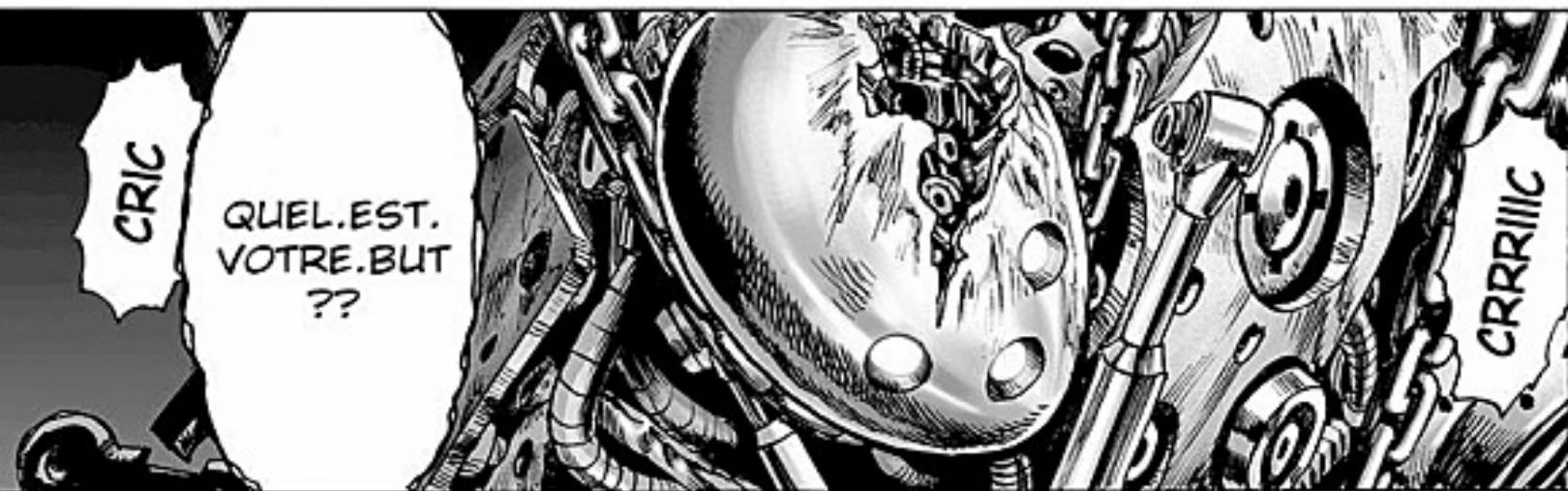
D'ABORD,  
NOUS ALLONS  
FRAPPER L'AS-  
SOCIATION DES  
MONSTRES !

打





L'ASSOCIATION  
DES MON-  
STRES...



CRIC

QUEL. EST.  
VOTRE. BUT  
??

CRRIIIC



LE. SIMPLE.  
MEURTRE.  
ET. CHAOS ?



OK, JE  
VAIS TE  
LE DIRE.

QUOI...  
TU ES  
TOUJOURS  
LÀ ??



IL EST VRAI QUE  
LA JOUISSANCE DE  
LA VIOLENCE EST  
QUELQUE CHOSE  
DE PROFONDÈMENT  
ANCRÉ CHEZ TOUS  
LES MONSTRES,  
MAIS...

NON,  
CE N'EST  
PAS NO-  
TRE BUT.

EN CE MO-  
MENT, NOUS  
PASSONS À  
LA VITESSE  
SUPÉRIEURE.

ENFIN,  
ASSIS-TOI  
ET REGARDE.  
TU LES DÉ-  
COUVRIRAS  
BIENTÔT.



LA FAIBLESSE  
DE SON  
CŒUR.

LA FRAGILITÉ  
DE L'ANIMAL  
HUMAIN.



MANGA  
STREAM  
ONLINE



JE SAVAIS  
QUE LA TEX-  
TURE N'ALLAIT  
PAS... JE L'AI  
PORTÉE TROP  
LONGTEMPS  
ET MA TÊTE  
ME DÉMANGE  
COMME PAS  
POSSIBLE.

PFF... C'EST  
VRAIMENT  
POURRI, CES  
TRUCS BON  
MARCHÉ.





ET CE N'EST QU'UN DÉBUT. IL CACHE SON VRAI POUVOIR À COUP SÛR.

IL EST PEUT-ÊTRE ENCORE PLUS BRUTAL QUE BAKUZAN.

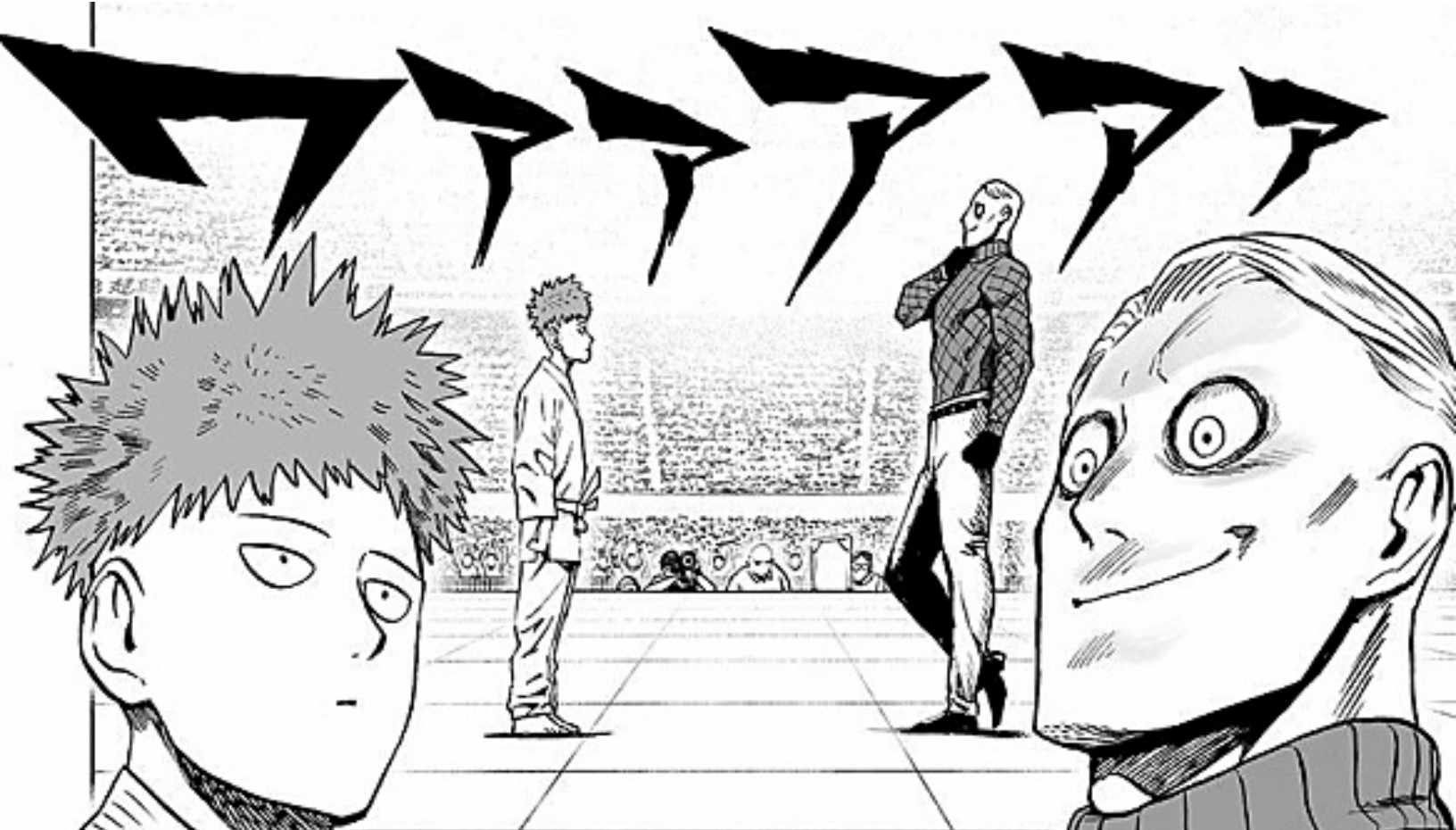
D'APRÈS LES RÉSULTATS DE SON PREMIER ET DEUXIÈME COMBAT... IL CHERCHAIT VRAIMENT À TUER SES ADVERSAIRES.

QUELQUE PART, C'EST DEVENU LE "GENTIL VÉTÉRAN" DE MI-TOURNOI... MAIS JE NE SUIS MÊME PAS CELUI QU'IL PENSE...

SOIS TRÈS PRUDENT... CHARANKO !

ET IL MÉRITE TOUTE VOTRE ATTENTION !

ET VOICI LE DEUXIÈME COMBAT DES DEMI-FINALES !



UN MAÎTRE  
DU POING  
D'OS BRIGUEUR  
D'ALLOCS,  
CHARANKO !

CELUI QUI A  
BRISÉ LA SÉRIE  
DE VICTOIRES  
DE BAKUZAN  
DANS CE TOU-  
RNOI ! L'HOMME  
QUI A GAGNÉ  
TOUS SES COM-  
BATS EN  
UN PUNCH !

CONTRE  
...

LE DÉTENTEUR  
DU POING DU  
SEIGNEUR DE  
SANG PUR,  
CHOZE !


CET HOMME  
N'ARRÊTE PAS  
DE DÉMOLIR SES  
CONCURRENTS  
ET A L'AIR DE BIEN  
S'AMUSER EN LE  
FAISANT ! AVEC  
SES COMBATS  
GAGNÉS DANS  
LE SANG,

NDT : J'ADAPTE LA TRADUCTION ICI. C'EST UNE DÉFORMATION (POURRIE) DU "POING D'EAU BRISEUR DE ROCS".

TOI ET  
CE SUIRYU...  
C'EST COMME  
ÇA QUE VOUS  
TROMPEZ CES  
CRÉTINS ?

TOUS TES  
COMBATS EN  
UN PUNCH,  
HEIN...?

HUH  
UHU  
...



MAIS JE VEUX QUE VOUS SENTIEZ À QUEL POINT JE SUIS À UN TOUT AUTRE NIVEAU... JE VAIS DONC PRENDRE MON TEMPS AVANT DE VOUS EXÉCUTER, TOUS LES DEUX.

FINIR UN COMBAT DÈS LE PREMIER COUP EST BIEN TROP FACILE.



CE TOURNOI MONTRERA L'IMMENSE POLIVOIR DE MA FAMILLE À CES PAYSANS. ET CE N'EST QUE LA PREMIÈRE ÉTAPE... UN JOUR... UN JOUR...


JE SUIS DANS UNE TOUT AUTRE DIMENSION QUE LES HORRIBLES MASSES... J'APPARTIENS À UNE NOUVELLE RACE DE MAÎTRE.



ET MÊME PARMI CES CRÉATIONS ATTENTIVES, JE SUIS LA GRANDE ŒUVRE D'ART DE NOTRE LONGUE HISTOIRE.

JUSQU'À MES PLUS ANCIENS ANCÊTRES, MON CLAN A TOUJOURS MAINTENU LA PURITÉ DE NOTRE LIGNÉE EN NE SÉLECTIONNANT QUE LES MEILLEURS GÈNES...

ORR  
ORR



NOUS RÉGNERONS SUR LE MONDE !







BWA  
AH...





DE PLUS,  
L'AFFILIATION  
ET LE STYLE  
DE COMBAT  
DE CHARAN-  
KO RESTENT  
TOTALEMENT  
INCONNUS !

LES DEUX  
COMBAT-  
TANTS ONT  
ATTEINT LA  
FINALE SANS  
PRENDRE LE  
MOINDRE COUP  
!!

UN ÉVÈNEMENT  
QUI N'EST JA-  
MAIS ARRIVÉ  
AUPARAVANT !



JUSQU'OU  
VA-T-IL  
ALLER ?!



LA TENSION  
DU PUBLIC  
MONTRE  
QU'ILS S'Y  
ATTENDENT  
SÛREMENT...



DEPUIS QU'IL  
A VAINCU  
BAKUZAN,  
SUR QUI  
PERSONNE  
N'AURAIT  
JAMAIS MISÉ  
UNE PIÈCE...



SE POUR-  
RAIT-IL  
QUE...?



CEPENDANT !  
VOICI UN  
HOMME QUI  
NE LE LAIS-  
SERA PAS  
FAIRE !

NOUS NE  
POUVONS MÊME  
PAS IMAGINER  
DE QUOI IL A L'AIR  
QUAND IL Y VA  
À FOND DANS  
UN COMBAT À  
MAINS NUES !



SUI-  
RYU !!

BOTTE-  
LUI LE  
CUL !!

C'EST UN FAIT...  
MÊME EN REMON-  
TANT DANS TOUS  
LES COMBATS QUI  
ONT EU LIEU DANS  
CE TOURNOI, JAMAIS  
UNE CHOSE PAREILLE  
N'EST ARRIVÉE !



C'EST CE  
QUE NOUS  
ALLONS  
VOIR !

EST-CE  
L'ADVERSAIRE  
QUI METTRA UN  
TERME À SA SÉRIE  
DE VICTOIRES ?





LE MAÎTRE DU  
POING D'OS  
BRIGUEUR  
D'ALLOCS,  
CHARANKO !!

CONTRE

LE DÉTEN-  
TEUR DU  
POING  
DU UIDE,  
SUIRYU !!



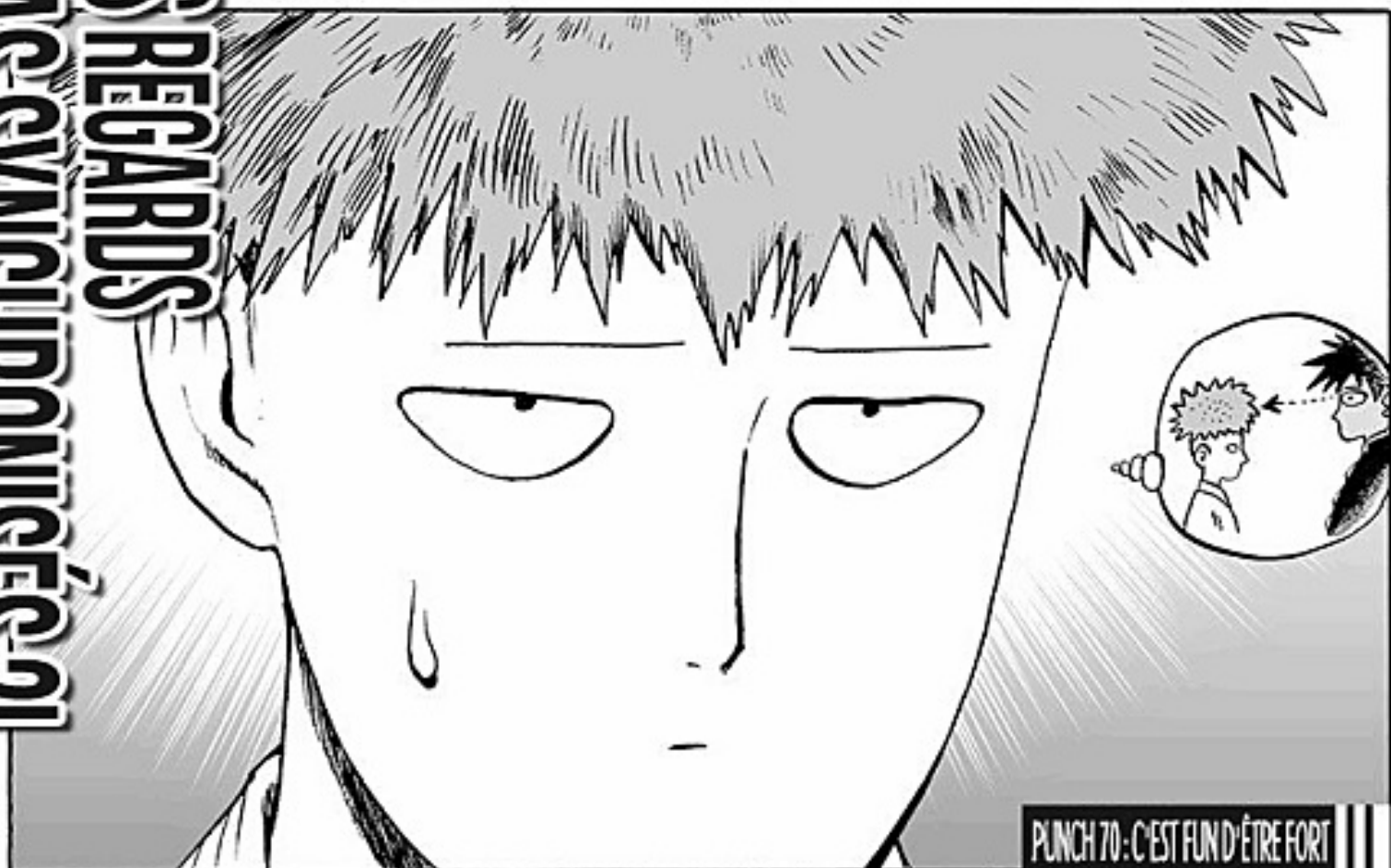
CE TYPE...  
PAS POSSI-  
BLE... IL A  
REMARQUE  
QUE JE POR-  
TAIS UNE  
PERRUQUE ?

QUE LA  
FINALE  
COM-  
MENCE !

# ONE PUNCH-MAN

LE COMBAT DÉCISIF ENTRE DEUX GRANDS HOMMES EST PROCHE!

PENDANT... LEURS REGARDS  
NE SONT PAS SYNCHRONISÉS ?!



PUNCH 70 - C'EST FUN D'ÊTRE FORT

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

My name is SAITAMA. I was a hero. My father is hero-obsessed. I became strong by accident. Therefore, I can save and help everyone with great things with my strength. There are other heroes. Fighting every other hero, I want the approval of everyone as a hero. I would like to meet the greatest hero. I would like to meet a worthwhile enemy. And I would like to fight heroes with my strength. It is because I am a real hero.



ART 99 起闘 SUPER FIGHT 99

起闘 SUP

LES  
MAGNIQUES  
COUPS DE CES  
LONGUES JAM-  
BES MARQUENT  
À COUP SÛR LA  
CONSCIENCE MÊME  
DE SES ADVER-  
SAIRES !

SUIRYU,  
QUI A GA-  
GNÉ TOUS SES  
MATCHS AVEC  
UN SEUL  
KICK...





ET D'AUTRE  
PART, CHARANKO  
A ÉGALEMENT GAGNÉ  
SON TICKET POUR LA  
FINALE GRÂCE À SON  
SEUL PUNCH NON-  
CHALANT !

C'EST PEUT-  
ÊTRE LE JOUR ET  
LA NUIT ENTRE  
LEURS STYLES,  
MAIS EN TERME  
DE PUISSAN-  
CE D'ATTAQUE,  
ON PEUT VRAI-  
MENT SENTIR  
QU'ILS SONT  
PRESQUE À  
ÉGALITÉ !



FACE  
À CETTE  
MENACE,  
LE CEINTURE  
BLANC CHA-  
RANKO ESSAIE-  
T-IL DE MASQUER  
SA NERVOSITÉ  
AVEC SON AIR  
STUPIDE ?!

POUR  
VOTRE  
INFORMA-  
TION, JE SUIS  
EN FAIT  
"SANS  
EXPRES-  
SION".



ET  
POURTANT,  
SUIRYU A  
TOUJOURS  
LE SOU-  
RIRE !

COMME ON  
PEUT S'EN DOU-  
TER, IL EST PEUT-  
ÊTRE ENCORE PLUS  
FORMIDABLE GRÂ-  
CE À SON TALENT  
ET SON EXPÉ-  
RIENCE ?!



EN  
POSI-  
TION !



CHA-  
RANKO-  
KUN.



AMI-  
SONS-  
NOUS.



HEIN ?



ET MAINTENANT, NOUS  
COMMENÇONS ENF-



COM-  
BATTEZ !







MAIS  
QU'A-T-IL  
EN TÊTE ?!  
IL A STOPPÉ  
SON COUP  
DIRECT !

SUIRYU  
A PRIS  
L'INITIATIVE  
AVEC CE  
PREMIER  
COUP !



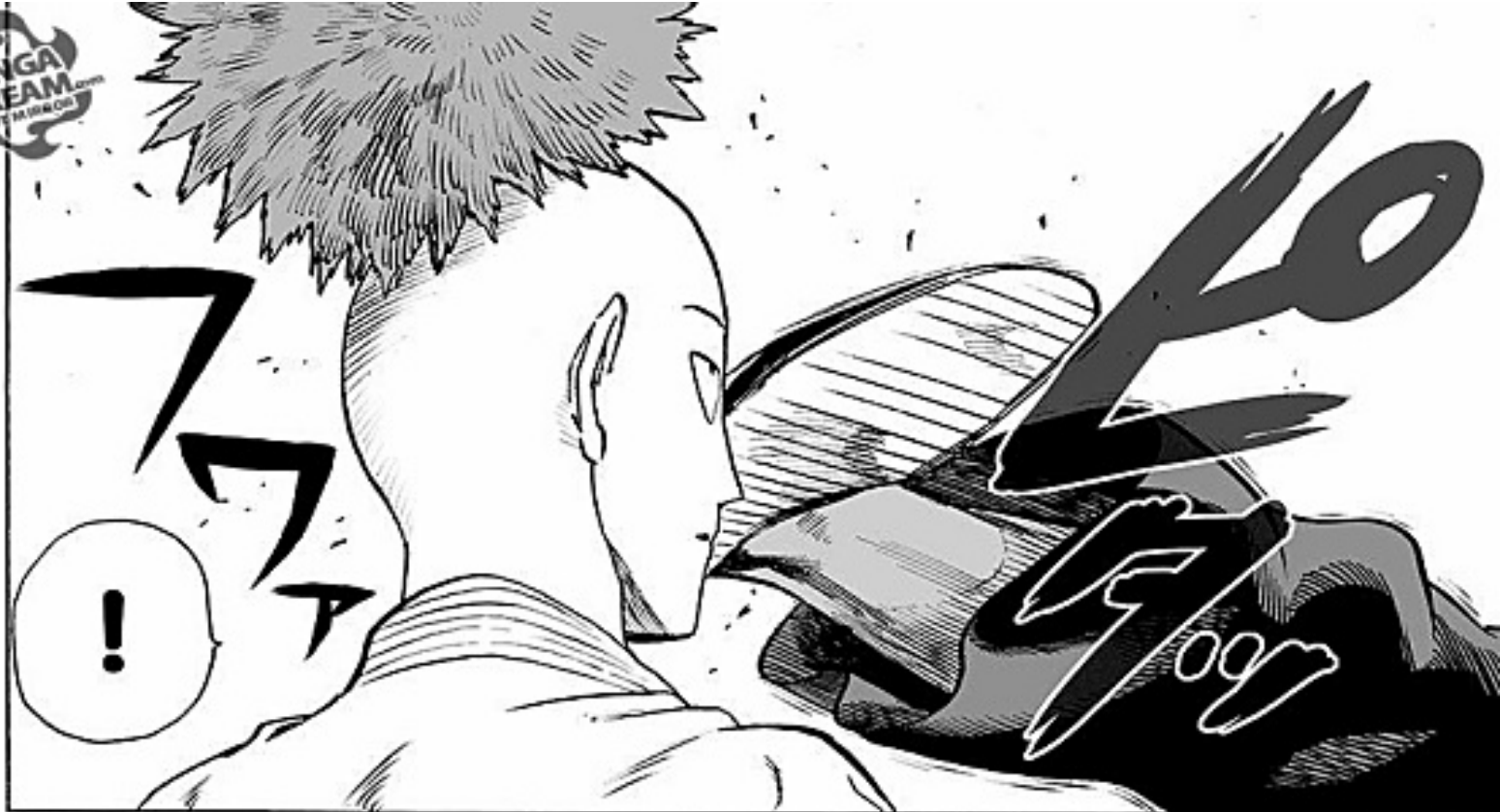
IN...  
INCROYABLE !



CHARANKO  
N'A PAS PU  
RÉAGIR !

NOUS AUSSI,  
NOUS N'AVONS  
AUCUNE IDÉE DE  
CE QU'IL VIENT  
DE SE PASSER...  
QUELLE VITESSE  
DE KICK EXTRA-  
ORDINAIRE DE  
LA PART DE  
SUIRYU !







NE ME DIS PAS... QUE TU ES TROP NERVEUX POUR BOUGER ?

QU'Y A-T-IL ?

TU PEUX LES VOIR, PAS VRAI ??



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



HM ?

AAH... ALORS  
IL NE TENTAIT  
PAS DE M'EN-  
LEVER MA  
PERRUQUE  
FINALEMENT.



CE  
COMMENT-  
TATEUR NE  
COMPREND  
VRAIMENT  
RIEN.

CE  
N'ÉTAIT  
QU'UN  
ÉCHAUF-  
FEMENT.



TOI AUSSI,  
TU N'AS PAS  
ESQUIVÉ CAR  
TU L'AS COM-  
PRIS, HEIN ?  
TU SAVAIS  
QUE JE NE  
COMPTAIS PAS  
TE FRAPPER.

CHARANKO NE  
PEUT QUE LEVER  
LES BRAS POUR  
PROTÉGER SA  
TÊTE !

UN  
DÉLUGE DE  
KICKS QUI  
S'ARRÊTENT  
JUSTE AVANT  
DE FRAPPER  
!!

A-T-IL  
PERDU SA  
VOLONTÉ DE  
COMBATTRE  
?!



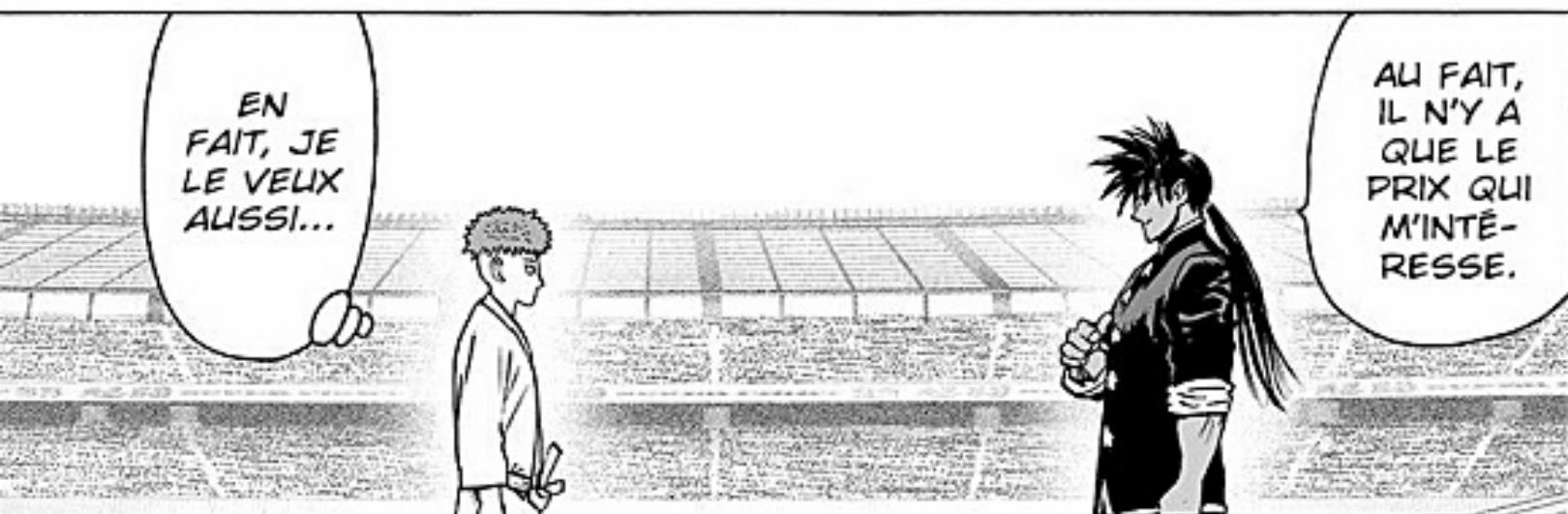
TU  
NE CROIS  
PAS QU'IL  
SERAIT  
TEMPS  
...

QUE TU  
ARRÊTES DE  
ME JAUGER  
ET QUE TU  
TE BATTES  
VRAIMENT ?

LE  
MATCH  
A DÉJÀ  
COMMENCÉ.









C'EST TOU-  
JOURS FUN  
DE TESTER  
SES TECHNI-  
QUES CONTRE  
QUELQU'UN  
DE FORT.

TU SAIS...  
DE TEMPS EN  
TEMPS, J'AIME-  
RAIS BIEN ME  
LÂCHER ET  
FAIRE UN PEU  
D'EXERCICE.

JE  
PENSAIS AUSSI  
QUE CE SERAIT  
GÉNIAL SI JE  
POUVAIS FAIRE  
UN BON COM-  
BAT CONTRE  
UN PUISSANT  
ADVERSAIRE.



FUN...  
HEIN ?



C'EST  
FUN  
D'ÊTRE  
FORT.

Ouais  
...



JE  
N'AI PAS  
L'OCCASION  
DE RENCON-  
TRER DES  
HOMMES DE  
TON NIVEAU  
TOUS LES  
JOURS, TU  
VOIS.

AUJOUR-  
D'HUI EST  
UNE BONNE  
JOURNÉE.



QUAND ON EST FORT, ON A LA GARANTIE D'AVOIR UNE VIE FACILE.

CHEZ LES HUMAINS, PLUS ON EST FORT,

PLUS ON PEUT VIVRE LIBREMENT.



ON CHERCHE JUSTE CE FRISSON QUI POURRA NOUS SATISFAIRE PLEINEMENT.

ET POURTANT, PARFOIS, ON A LA SENSATION QUE CE N'EST PAS ASSEZ.



...  
C'EST POUR ÇA QUE TU AS DÉCIDÉ DE PARTICIPER À CE TOURNOI, PAS VRAI ?



DE CE QUELQUE CHOSE QUI T'EXCITERA VRAIMENT ...

TU EN MEURS AUSSI D'ENVIE, HEIN ?

C'EST UN  
OPTIMISTE.

AAH,  
JE VOIS...

?

JUSTE EN  
ÉTANT FORT,  
LA VIE EST  
FACILE ET  
ON PEUT  
S'AMUSER EN  
SE BATTANT  
CONTRE DES  
ADVERSAIRES  
PUISSANTS...

\*C'EST  
FUN D'ÊTRE  
FORT\*... EH  
...?

ON M'A DIT QUE  
TOUT LE MONDE  
ÉTAIT INCROY-  
ABLE ICI ET J'AI  
CRU QUE ÇA  
SERAIT INTÉ-  
RESSANT...

JE SUIS LÀ  
POUR FAIRE  
L'EXPÉRIENCE  
DES VRAIS  
ARTS MAR-  
TIAUX.

ET  
JE COMMEN-  
ÇAIS À CROIRE  
QUE J'AVAIS EU  
TORT DE VENIR.

JE  
N'ENTENDS  
RIEN, MAIS...  
ILS DOIVENT  
SE SOUVENIR  
DE LEUR DUR  
PARCOURS  
JUSQU'EN  
FINALE.

DE  
QUOI ILS  
PARLENT  
??

MAIS  
DÈS QUE  
JE CONTRE-  
ATTAQUE, LE  
COMBAT EST  
TERMINÉ.





CETTE  
CONFI-  
ANCE  
EN TOI  
...



MAIS CES  
ÉNORMES  
ENCOURA-  
GEMENTS...



TU ES  
PEUT-ÊTRE  
UN PEU DIF-  
FÉRENT DES  
AUTRES.



N'EN  
DIS PAS  
PLUS...



HAHA  
!!



YOSH !!

ET EN ÉCHANGE...  
TU DOIS FAIRE DE TON MIEUX POUR QUE JE PASSE UN BON MOMENT, OK ?



JE VAIS TE DONNER L'EXPÉRIENCE DES ARTS MARTIAUX QUE TU RECHERCHES.

ALORS QUE DIS-TU DE ÇA ??



TU VAS PEUT-ÊTRE ENFIN ME MONTRER À QUEL POINT LES ARTS MARTIAUX PEUVENT ÊTRE EFFRAYANTS.

... ÇA ME VA.



CRAC...

COM-MENÇONS !!



**C'EST  
PARTI  
!!!**



SUIRYU A  
DONC DÉ-  
CIDÉ D'Y  
ALLER SÉ-  
RIEUSEMENT  
EN PREMIER  
?!

IL EST  
BEAUCOUP  
PLUS RAPI-  
DE QU'AVANT  
!!

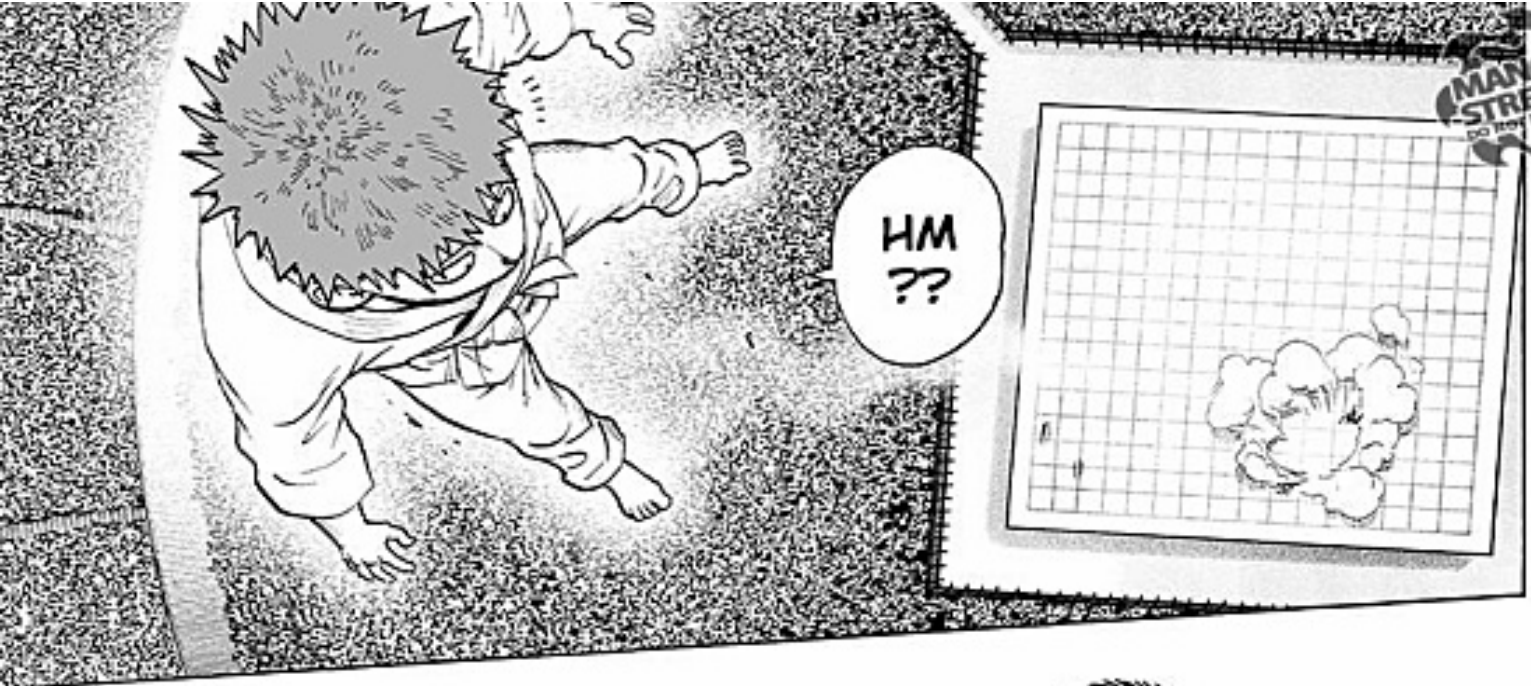




IL L'A  
ENVOYÉ  
VOLER !



FRAP-  
PER !





CHA  
RANKO  
!!









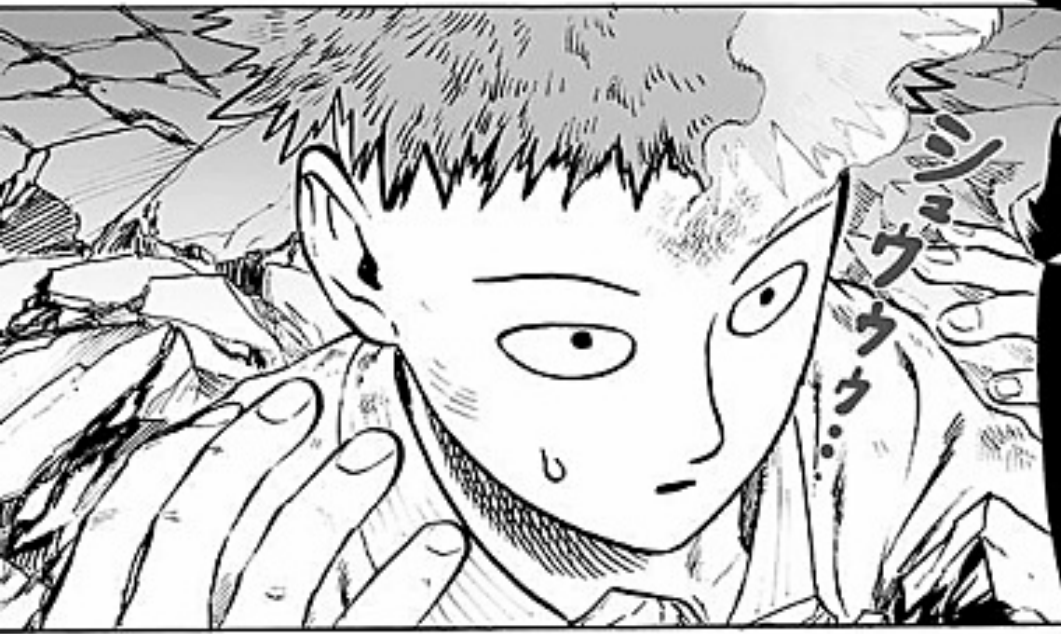






TU AS DIT QUE TU VOULAIS FAIRE "L'EX-PÉRIENCE PHYSIQUE" DES ARTS MARTIAUX. JE ME SUIS DONC DIT QUE JE FERAIS MIEUX DE NE PAS TROP ME RETENIR, MAIS...

... J'EN AURAIS DÉJÀ TERMINÉ ?



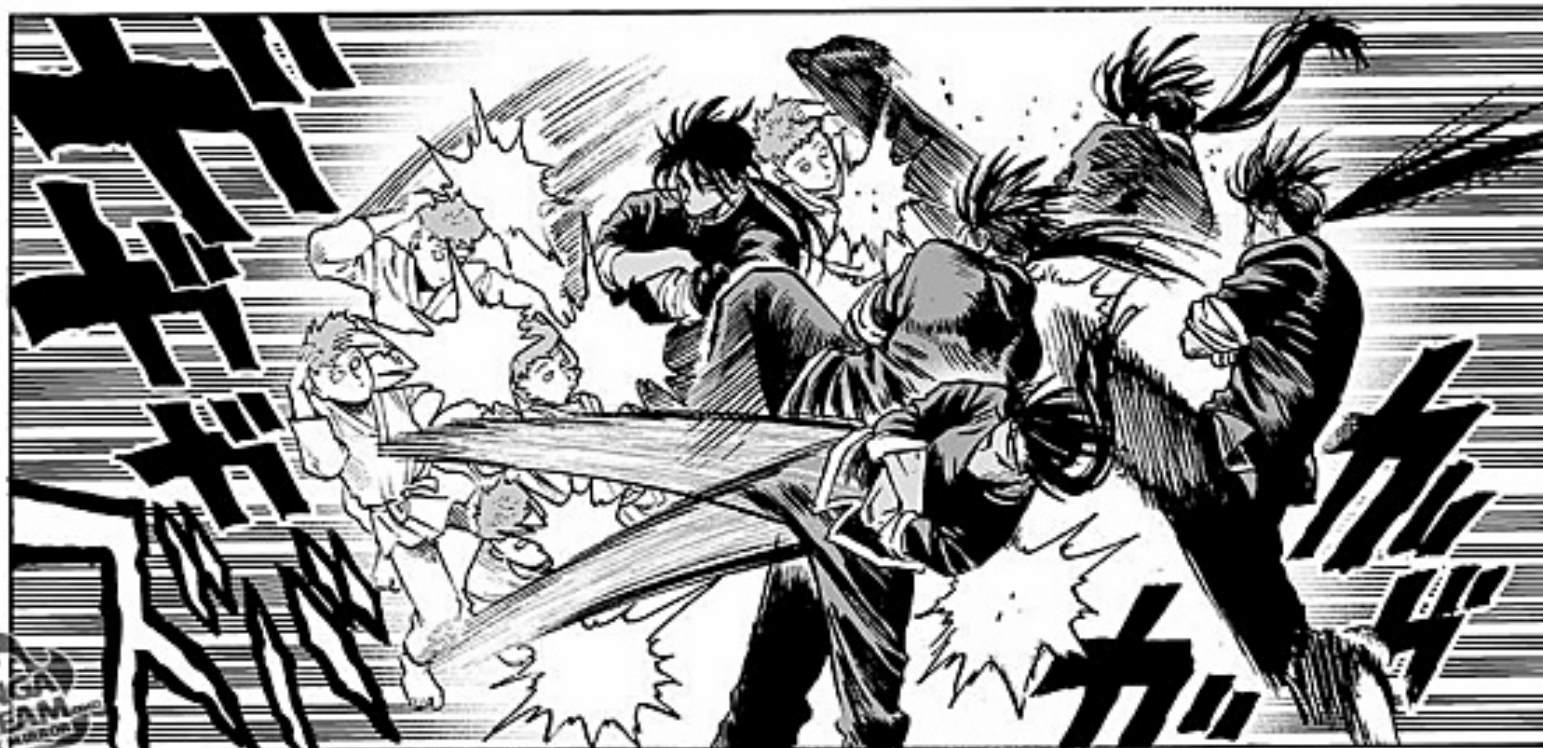
クウ...クウ...クウ...



J'AI CRU QUE MA PER-RUQUE ALLAIT ÊTRE SOUFFLÉE À COUP SÛR...

COMME PRÉVU, J'AI EU UN PETIT FRISSON.







IL LIMITE  
SES OPTIONS  
DE COMBAT  
JUSTE POUR  
S'AMUSER.

SON  
ARROGAN-  
CE N'A PAS  
CHANGÉ DU  
TOUT.



IL A  
L'AIR DE  
VOULOIR  
BATTRE  
SON AD-  
VERSAIRE  
JUSTE  
AVEC DES  
KICKS.

DÈS LE  
DÉBUT, IL  
N'A UTILISÉ  
QUE SES  
JAMBES.

JE NE SAIS  
PAS CE QU'IL  
A EN TÊTE,  
MAIS...



IL CACHE  
ENCORE SA  
VRAIE PUIS-  
SANCE.

VOUS  
VOULEZ  
DONC  
DIRE...



NON... ÇA  
DOIT ÊTRE  
MON IMA-  
GINATION.



J'AI L'IM-  
PRESSION  
DE L'AVOIR  
DÉJÀ VU  
QUELQUE  
PART...



MAIS  
MALGRÉ  
TOUT, SON  
ADVER-  
SAIRE...



ACH-  
OO !



DANS CE  
CAS, JE  
VAIS ME  
BATTRE  
AVEC DES  
KICKS !

CE  
SERA EN-  
CORE PLUS  
EXCITANT  
COMME ÇA !



TU AS COM-  
PLÈTEMENT  
DÉTRUIT TES  
ADVERAIRES  
AVEC UN SEUL  
PUNCH JUSQU'À  
MAINTENANT !

MÊME  
SI POUR  
ZAKKOS,  
C'ÉTAIT UNE  
BAFFE...




TA PLUS  
GRANDE  
ARME, C'EST  
TON PUNCH  
SUPER PUIS-  
SANT, PAS  
VRAI ?







C'EST...  
MALVAIS  
...!



WOW !  
CHARANKO A  
DÉCIDÉ DE RE-  
PRENDRE SES  
DISTANCES  
UNE FOIS DE  
PLUS !







TU NE  
GAGNERAS  
PAS SI TU  
NE RÉPLI-  
QUES PAS  
!!



MAIS  
...



MÊME S'IL  
SACRIFIE TOUT  
LE RESTE, SA  
GARDE AUTOUR  
DE SA RÉGION  
CRÂNIENNE EST  
VRAIMENT SO-  
LIDE. SANS  
PARLER DE  
SON INTUITION  
QUI EST VRAI-  
MENT AIGUÏÉE.



WHOA,  
C'ÉTAIT  
PAS LOIN  
!!



IL N'EST  
PEUT-ÊTRE  
QUE CENTURE  
BLANCHE, MAIS  
CONTRE TOUTE  
ATTENTE, IL A  
L'AIR D'AVOIR  
PAS MAL  
D'EXPÉRIEN-  
CE EN COM-  
BAT.

IL S'EN  
EST SORTI  
D'UN CHE-  
VEU, HEIN  
...?



VAIS ME PROMENER...  
TUER DES MONSTRES...  
DES TRUCS COMME ÇA.

NOMALEMENT,  
JE, EUH  
...



... C'EST QUOI TA ROUTINE QUOTIDIENNE ??



AH... MERDE.  
C'EST VRAI !  
JE SUIS CENSÉ ÊTRE QUELQU'UN D'AUTRE EN CE MOMENT ...



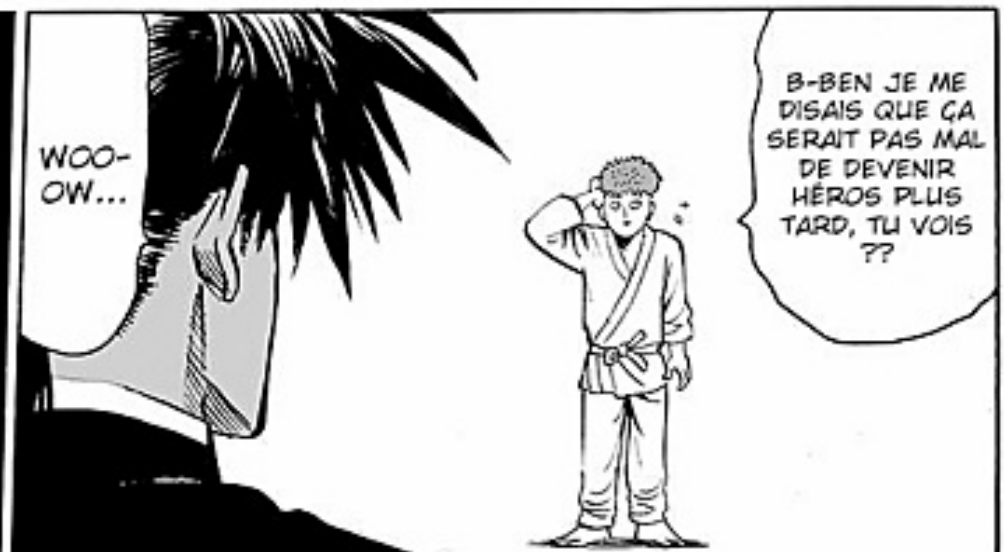
CHA-RANKO-KUN.

TU DIS ÇA COMME SI T'ÉTAIS UN HÉROS,

HEIN ? TU TE BATS CONTRE DES MONSTRES ?



TU VEUX DONC DEVENIR L'UN DE CES CRÉTINS DE HÉROS, TOI AUSSI, HEIN ?



WOO-OW...

B-BEN JE ME DISAIS QUE ÇA SERAIT PAS MAL DE DEVENIR HÉROS PLUS TARD, TU VOIS ??



SI TU VEUX  
MON AVIS,  
CETTE INDUS-  
TRIE N'EST  
PAS BONNE  
DU TOUT.

ILS ÉTAIENT  
SI FAIBLES...  
QUE C'EST  
MÊME PAS LA  
PEINE D'EN  
PARLER.



J'AI FAIT  
QUELQUES  
COMBATS  
CONTRE DES  
HÉROS DE  
CLASSE A  
DANS CE  
TOURNOI,  
MAIS...

EN  
RÉALITÉ,  
IL N'Y A  
PAS DE  
HÉROS.



"HÉROS"  
EST JUSTE  
UN JOLI  
NOM ET  
RIEN DE  
PLUS.



\*NDT : GYO SIGNIFIE POISSON.



JE VAIS FINIR  
LES HÉROS  
BLESSÉS AVEC  
UN CRUNCH  
ET GARDER  
TOUS LES  
HONNEURS  
POUR MOI !

J'AI DE LA  
VEINE QU'ILS  
AIENT ÉCHOUÉ  
À ABATTRE  
TOUS LES  
HÉROS-!

ÊTRE MYSTÉRIEX :  
GYOFFREY

JE NE  
PEUX PAS...  
JE NE VAIS  
PAS ME  
RETIRER  
ICI...!

ICU  
集中治療室  
→

DANS  
L'UNITÉ  
DES SOINS  
INTENSIFS  
DERRIÈRE  
MOI,

IL Y A  
DES TONNES  
DE PATIENTS  
QUI NE PEU-  
VENT PLUS  
BOUGER UN  
MUSCLE !



J'AI  
CHOPE  
UN GROS  
POISSON  
AVEC UN  
CRUNCH !

GYU-  
FUFU !  
OOH, JE  
VOIS-  
EH BIEN,  
MERCİ DE  
NE PAS  
TENTER  
DE T'EN-  
FLUIR !



GU-  
HO !

グハ





# TANK TOP TACKLE!



\*NDT: CHARGE DU DÉBARDEUR



GYO-  
FUUU-  
UUU !



TU  
PEUX TE  
LEVER,  
MUMEN  
RIDER ?



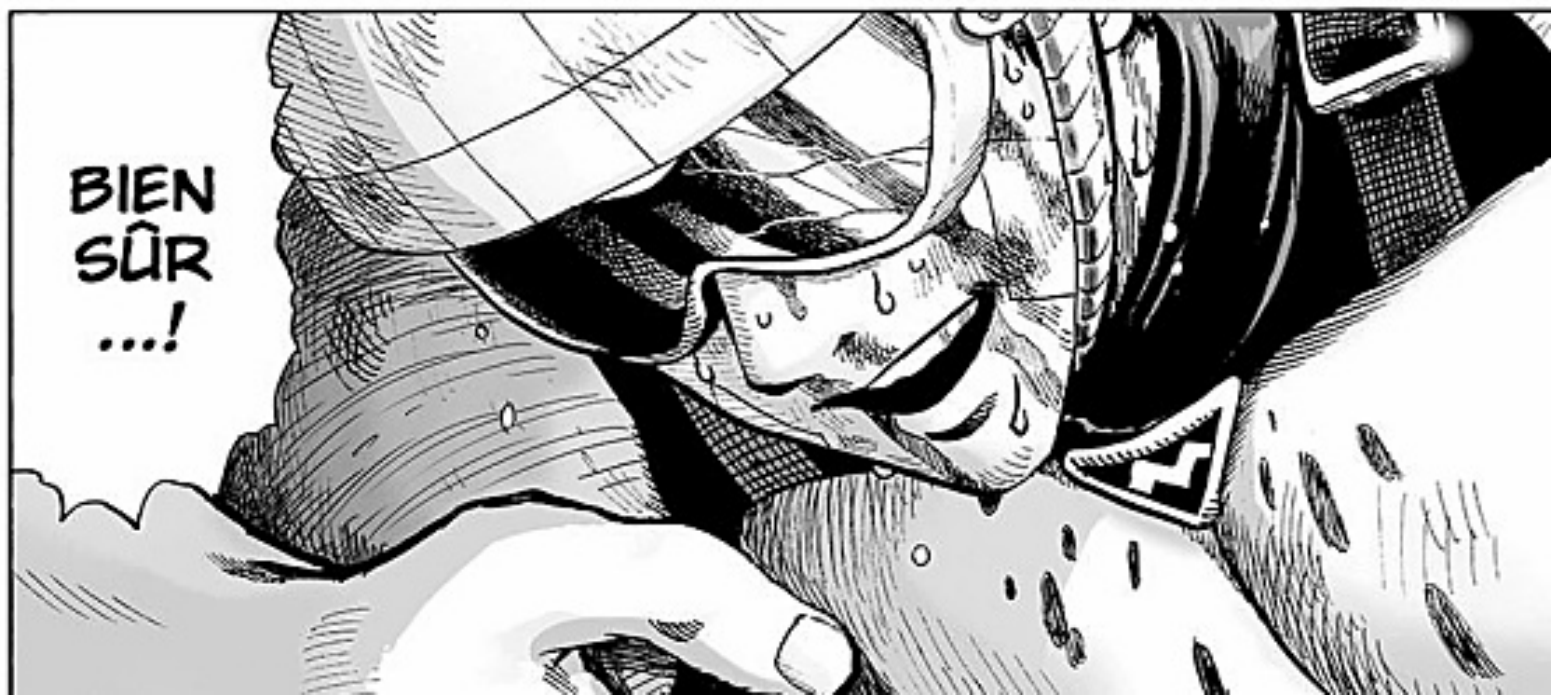
TU NE  
PORTES  
MÊME  
PAS DE  
DÉBAR-  
DEUR,  
ALORS  
N'EN FAIS  
PAS  
TROP.

IL TA  
VRAIMENT  
MIS UNE  
RACLÉE,  
HEIN ?



C'ÉTAIT  
UNE  
MAGNI-  
FIQUE  
CHARGE,  
TANK TOP  
MASTER.

JE N'EN  
ATTEN-  
DAIS PAS  
MOINS...



BIEN  
SÛR  
...!

PEU IMPORTE  
À QUEL POINT  
DES GENS DE CE  
NIVEAU RÉFLÉCHIS-  
SENT, JE NE CROIS  
PAS QU'ILS PUIS-  
SENT VRAIMENT  
SALVER LE  
MONDE.

MÊME  
S'ILS SONT  
CENSÉS ÊTRE  
PROFESSIONNELS,  
ILS SONT TOUS  
CONDESCENDANTS,  
PRÊCHENT LEUR  
JUSTICE ET ATTEN-  
DENT TOUJOURS  
QUELQUE CHOSE  
EN RETOUR DE  
LEURS BONNES  
ACTIONS.

C'EST  
INUTILE DE  
COMPTER  
SUR EUX.



UN  
HÉROÏQUE  
SENS DE  
LA JUS-  
TICE...

UN  
NOBLE  
SENS DU  
DEVOIR...

DE  
NOBLES  
IDÉAUX...

UNE  
VOLONTÉ  
DE FER...

OU PLUTÔT.  
JE POURRAIS  
DIRE QUE CE  
SONT DES  
TACHES SANS  
INTÉRÊT. L'EN-  
NUI INCARNÉ.

JE N'AI BESOIN  
DE RIEN DE  
TOUT ÇA POUR  
LA VIE SIMPLE  
ET FUN QUE JE  
RECHERCHE.

... HEIN ?  
QU'Y A-T-IL ? TU  
TE SENS  
MAL ?



POURQUOI  
NE PAS  
CHOISIR DE  
VIVRE LIBRE-  
MENT POUR  
PRENDRE  
DU BON  
TEMPS ?

GAGNE  
DU FRIC EN  
TE BATTANT  
DANS LES  
TOURNOIS  
DE TEMPS  
EN TEMPS.

TU ES  
VRAIMENT  
FORT, ALORS  
NE GÂCHE PAS  
CETTE FORCE  
EN TE LAISSANT  
PRENDRE PAR  
CE GENRE  
DE TRUC EN-  
NUYEUX.



JE TE DIS  
CE QUE  
JE RESSENS  
PARCE QUE  
JE RECONNAIS  
TA FORCE,  
TU SAIS...

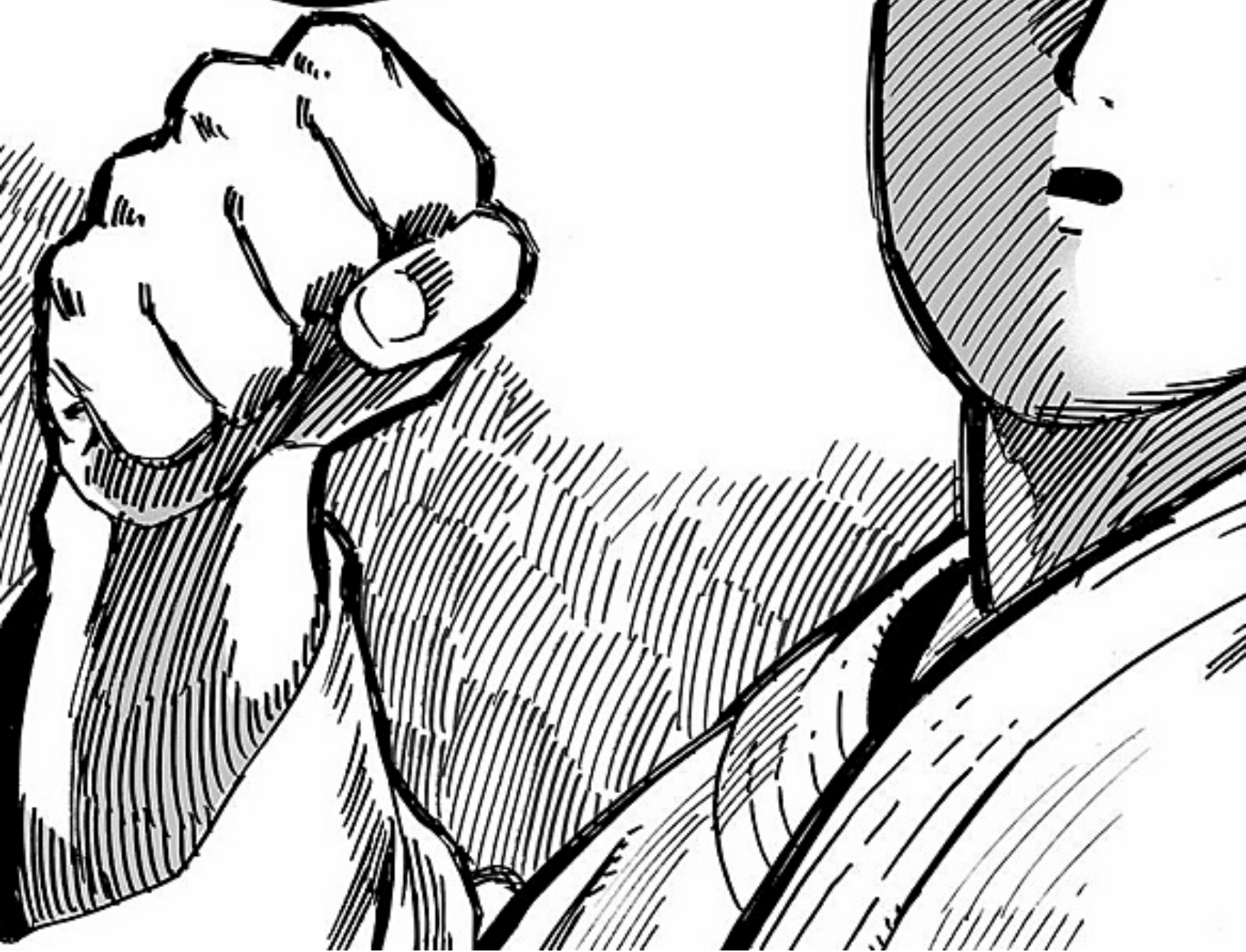


ENFIN,  
PRENDS  
JUSTE ÇA  
COMME UN  
CONSEIL DE  
MA PART,  
À MOI QUI  
VIS DE  
FAÇON  
INSOLU-  
CIANTE.





JE TE  
DÉCONSEILLE  
DE DEVENIR  
PLUS FORT  
QUE TON  
NIVEAU  
ACTUEL.





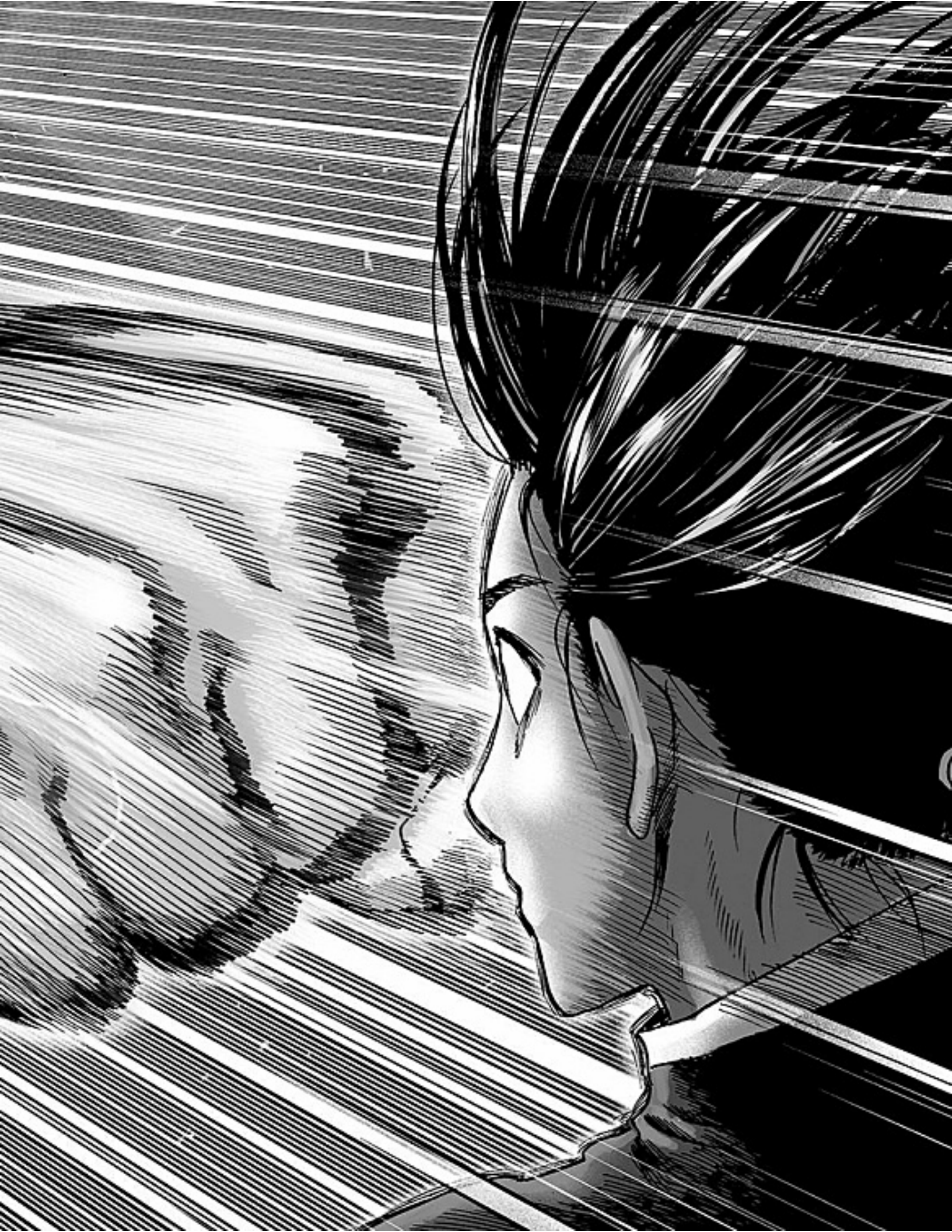
SI  
TON BUT  
EST DE  
T'AMUSER,

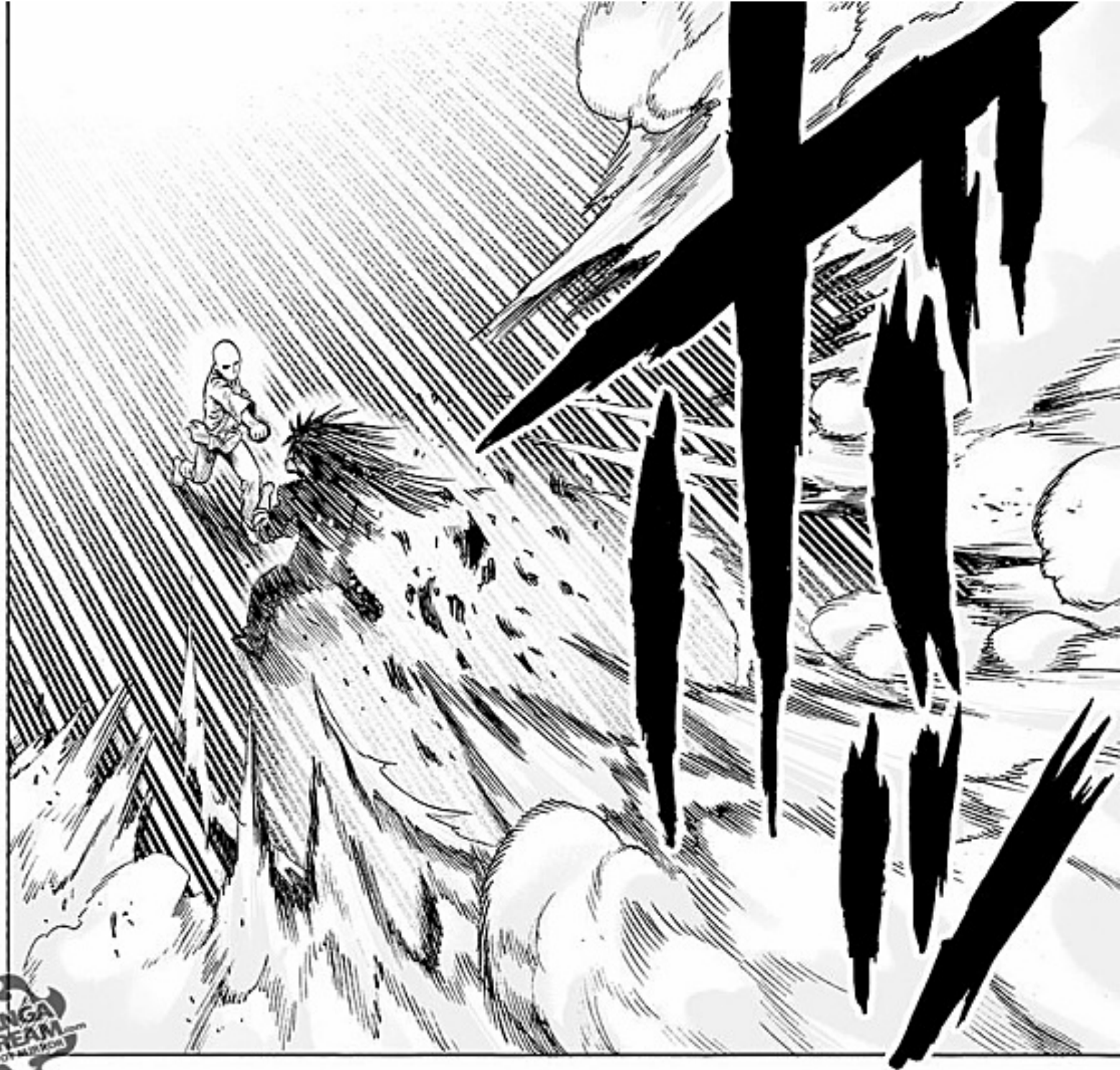
TU N'ES  
PAS LE  
SEUL  
QUI FAIT  
CE QU'IL  
VEUT.

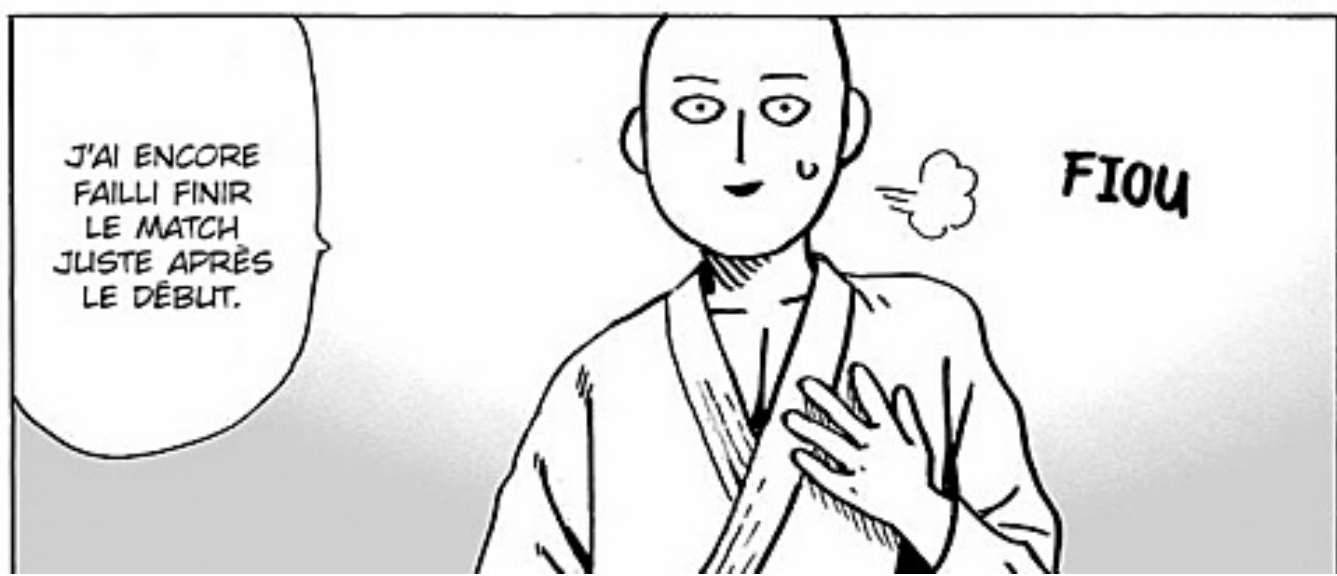
ALORS  
LAISSE-MOI  
TE DONNER  
AUSSI UN  
CONSEIL.











ET AINSI, UNE FOIS DE PLUS, JE FERAI  
UN PAS POUR DEVENIR PLUS FORT...!!!



PUNCH 71 - CE SONT LES VRAIS ARTS MARTIAUX!

© 2015 ONE PUNCH MAN. Tous droits réservés. L'usage de ce nom de personnage est autorisé à titre de référence uniquement. Toute utilisation commerciale est interdite. Les noms de personnages et de lieux sont des marques de One Punch Man. Les noms de lieux sont des marques de One Punch Man. Les noms de lieux sont des marques de One Punch Man.





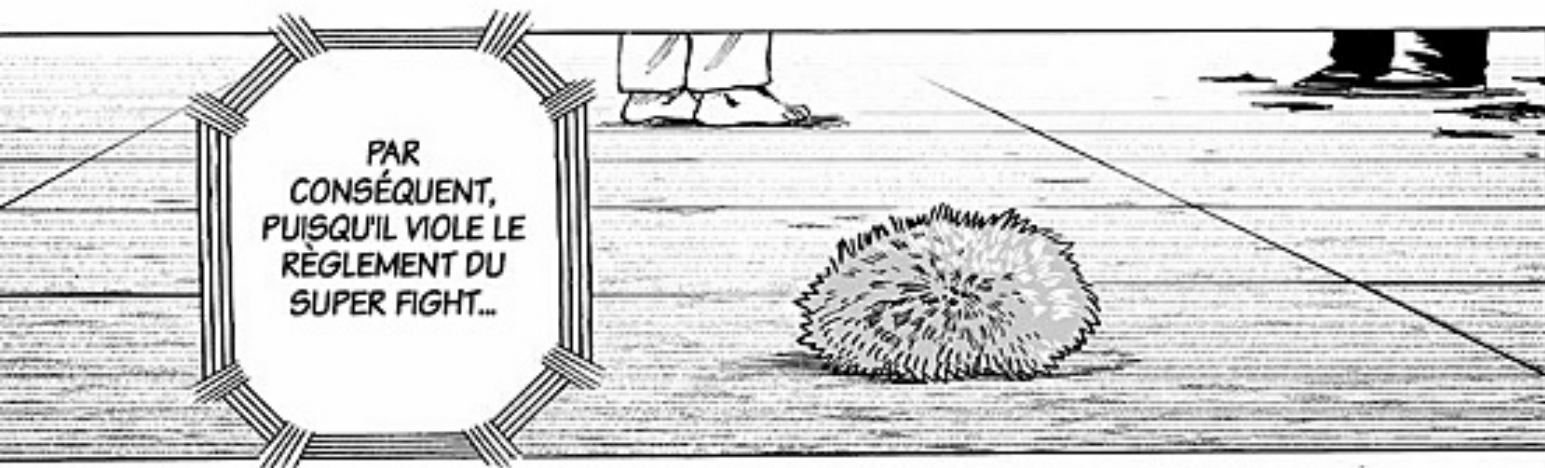
アアア

SUIRYUU  
DEVIENT-IL  
SÉRIEUX À  
SON TOUR  
?!!

AVEC L'ONDE  
DE CHOC, SES  
MUSCLES ONT  
TELLEMENT EN-  
FLÉ QUE SES  
VÊTEMENTS ONT  
EXPLOSE !!!

アアア











LE  
CHAMPION  
DU SUPER  
FIGHT EST  
...

SUUUUUUU-  
RYUUUUU !!!



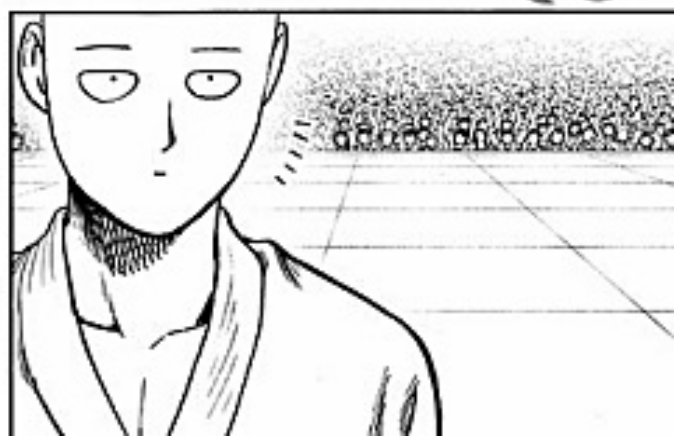
CON-  
TINUEZ  
...!

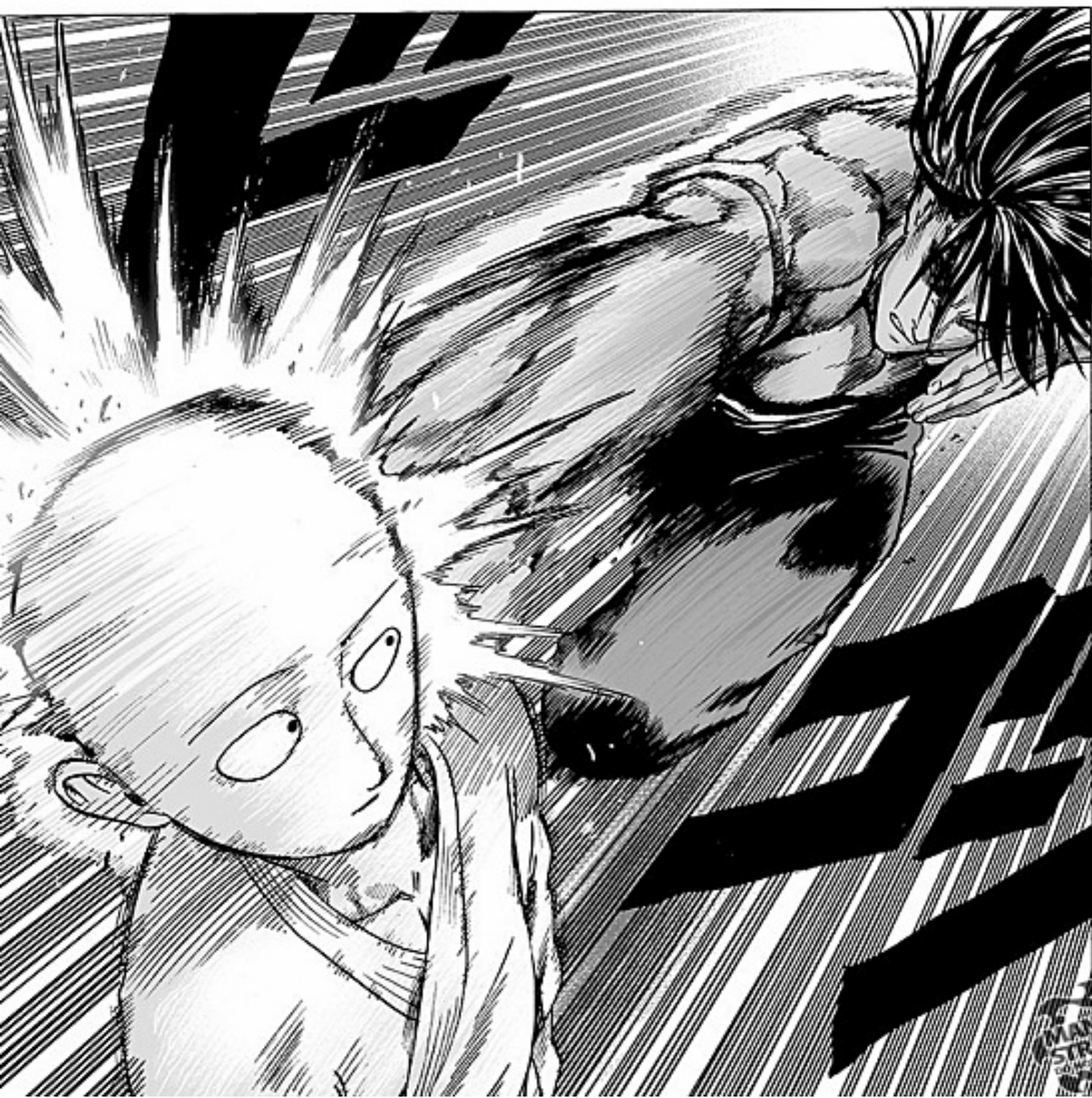
ALLEZ  
VOUS FAIRE  
FOUTRE, LES  
OFFICIELS !  
VOUS DEVRIEZ  
TENIR COMP-  
TE DE L'AM-  
BIANCE !

ALORS  
QUE  
SUIRYUU  
DEVENAIT  
ENFIN SÉ-  
RIELUX...

C'EST  
CHIANT.  
ON VEUT  
EN VOIR  
PLUS !

QUOIII ?  
SÉRIELUX...







**TSUEI**

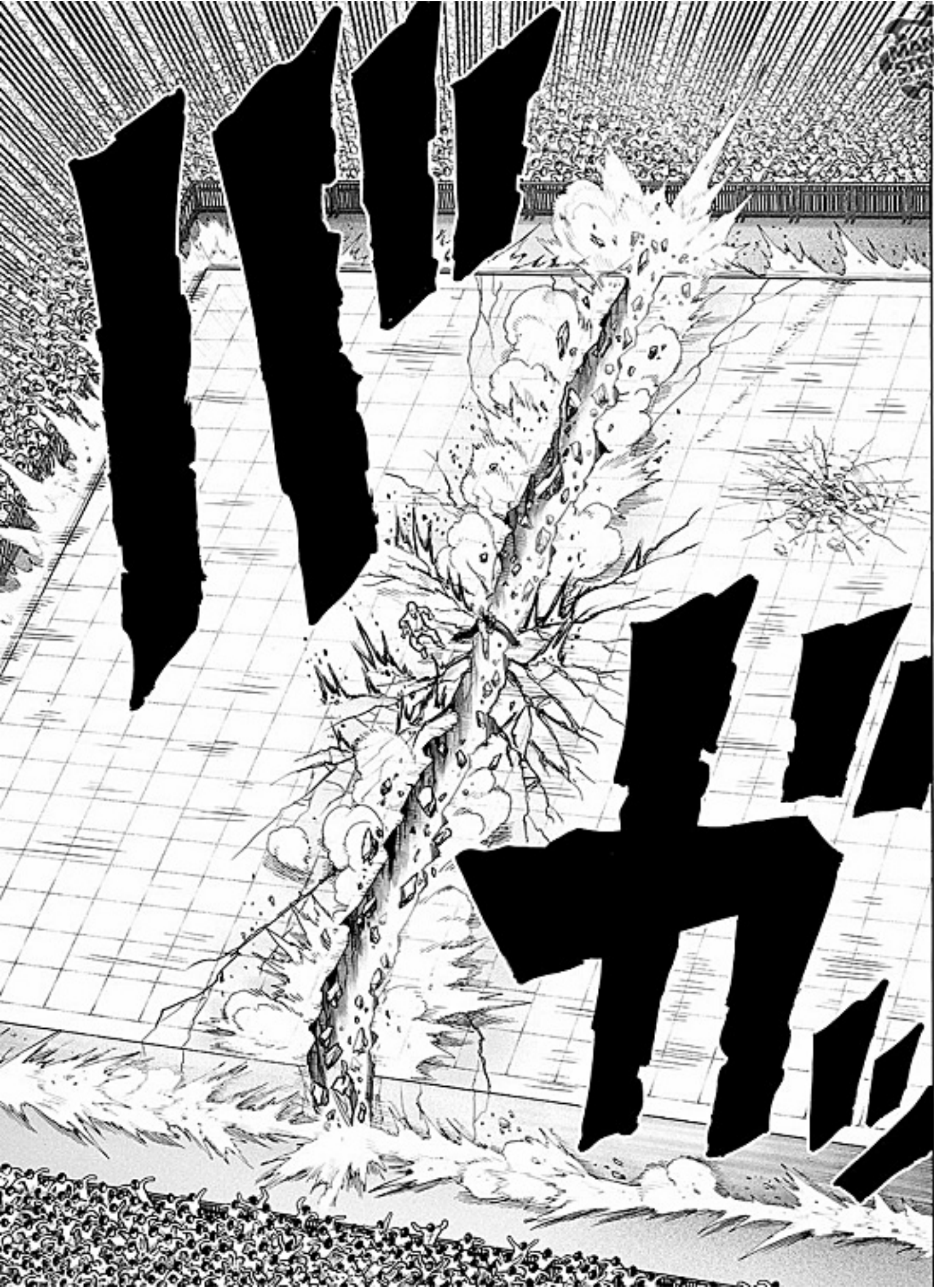


MANGA  
STREAM  
DO REVENIR



QUI  
QUE TU  
SOIS,

JE NE T'AI  
TOUJOURS  
PAS MONTRÉ  
MA VRAIE  
PUISSANCE !





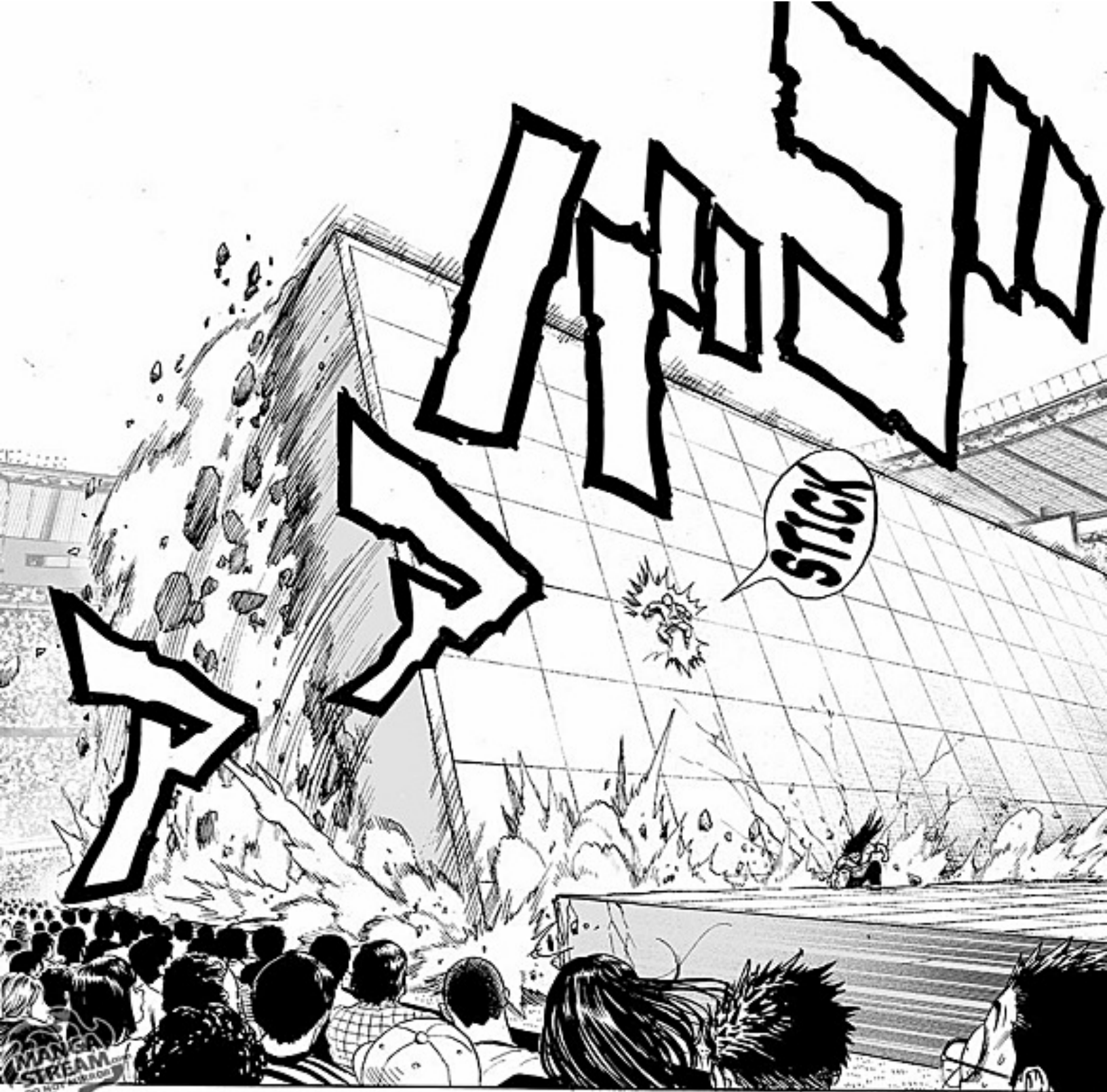
LE RING  
A ÉTÉ COUPÉ  
EN DEUX !!

LE...

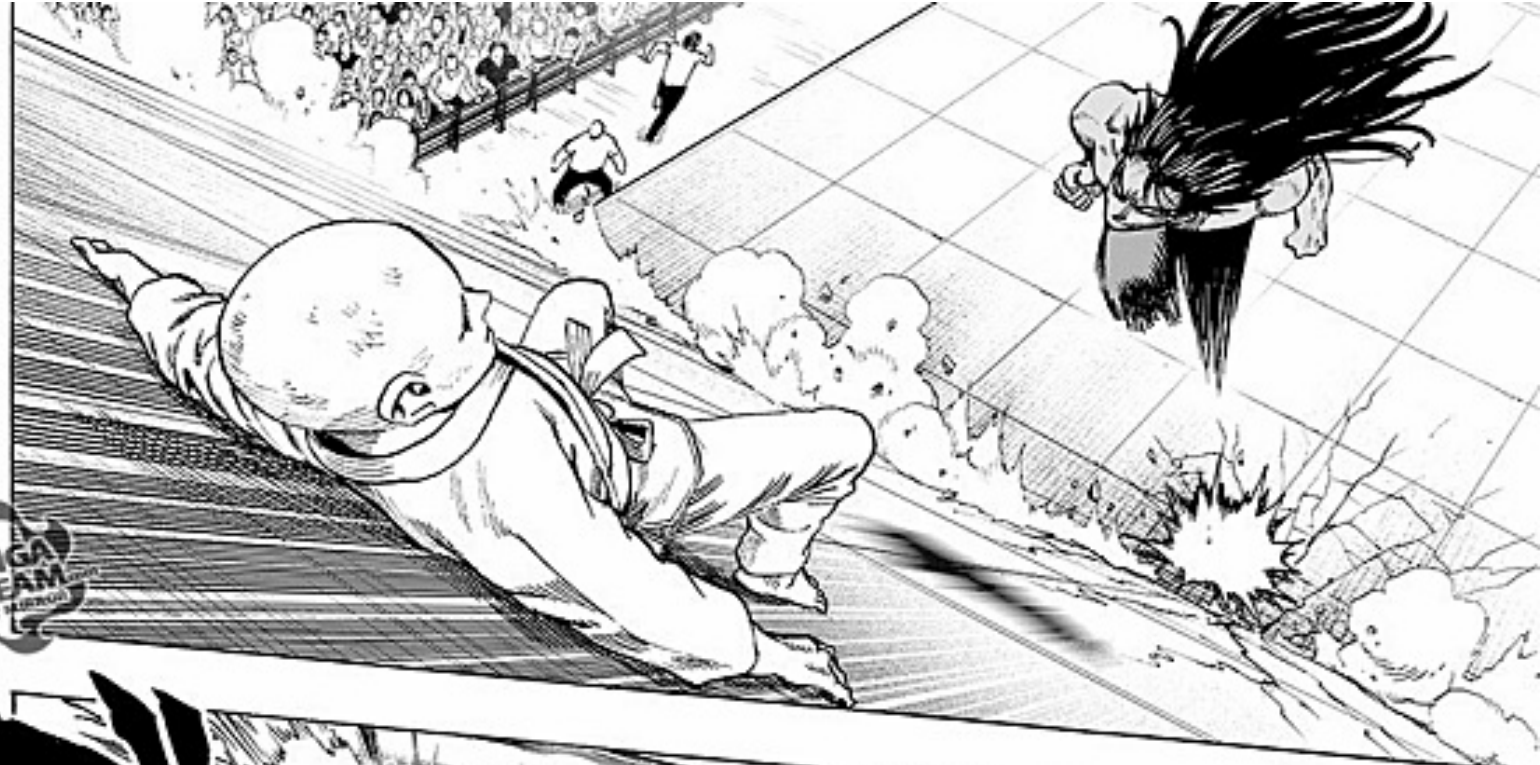


TU NE  
M'ÉCHAP-  
PERAS  
PAS !









SUIRYUU ET  
CHARANKO  
VEULENT  
TOUJOURS  
SE BATTRE !

I-INCROYABLE !  
ILS CONTINUENT !





DÉSOLÉ,  
MAIS...

LA DÉFAITE NE  
M'AMUSE PAS !



FINIS CE  
COMBAT !

Ouais !  
CONTINUE  
!!

RESTEZ  
EN DEHORS  
DE ÇA, LES  
ARBITRES !

SUI-  
RYLIU,  
TU ES  
INCRO-  
YABLE  
♥

V-  
VOUS  
VOULEZ  
QU'ON  
ARRÊTE  
ÇA ?!

STAFF !  
SÉCURITÉ !!  
ARRÊTEZ  
CES DEUX-  
LÀ !!

AR-  
RÊTEZ !  
LE MATCH  
EST TER-  
MINÉ !!

ALLEZ-  
Y, C'EST  
TOUT !

STAFF

STAFF



\*NDT : LE POING VIDE DU DRAGON CÉLESTE

# VOID SKY DRAGON FIST!





IL  
ATTAQUE !

DE  
NOMBREU-  
SES ATTAQUES  
SUCCESSIVES  
DE LA PART DE  
SUIRYUU QUI  
FLOTTE DANS  
LES AIRS !!

ET  
ATTAQUE !!



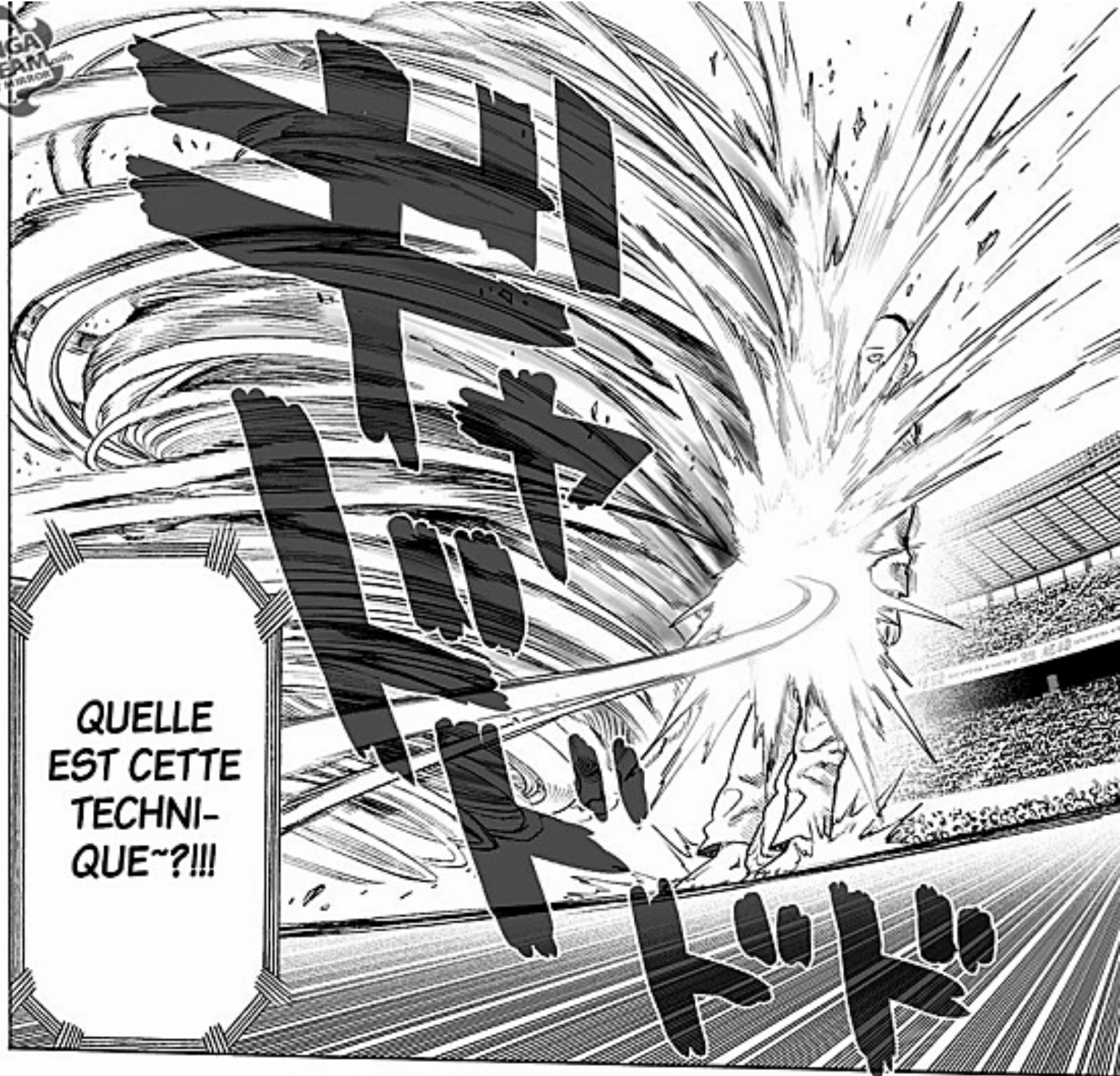
IL...

C... C'EST...



IL  
N'ARRÊTE  
PAS~!!!

IL  
N'ARRÊTE  
PAS !!



QUELLE  
EST CETTE  
TECHNI-  
QUE~?!!!



IL SE  
MAINTIEN  
DANS LES  
AIRS GRÂCE  
À LA FORCE  
DE SES AT-  
TAQUES.

SUIRYUU  
N'A TOU-  
JOURS PAS  
TOUCHÉ LE  
SOL !!!



C'EST PAS  
HUMAIN...!!!

KUH...  
C'EST TROP  
DANGEREUX.  
ON NE PEUT  
PAS S'AP-  
PROCHER.



JE  
N'ARRIVE  
PAS À SA-  
VOIR SI MES  
ATTAQUES  
MARCHENT  
OU NON...

CETTE  
TÊTE...



DE  
ÇA  
?!



QUE  
DIS-TU  
ALORS  
...





EST EN MIETTES...!!



L... LE RING



IL  
VEUT LE  
TUER...

JE N'AI  
JAMAIS RIEN  
VU D'AUSSEI  
EXTRÊME !

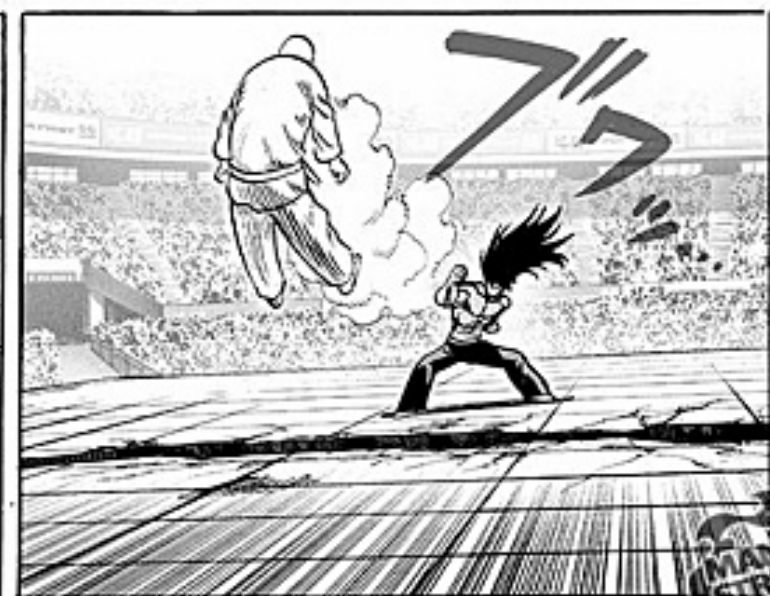
PLUS  
IL PIËTINE  
FORT, PLUS  
LA FORCE DE  
SA TECHNIQUE  
SERA ÉLEVÉE,  
MAIS

C'EST  
QUOI CE  
MOUVEMENT ?!!

IL A  
PLONGÉ  
SES PIEDS  
DANS LE  
SOL...







MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



ALORS  
QUE ÇA  
AURAIT RÉDUIT  
UN SEMI-RE-  
MORQUE EN  
MORCEAUX.

MÊME  
AVEC ÇA,  
AUCUNE  
RÉACTION,  
HEIN...



C'EST ÇA,  
LES ARTS  
MARTIAUX,  
HEIN...

LES ARTS  
MARTIAUX...



JE  
VOIS...

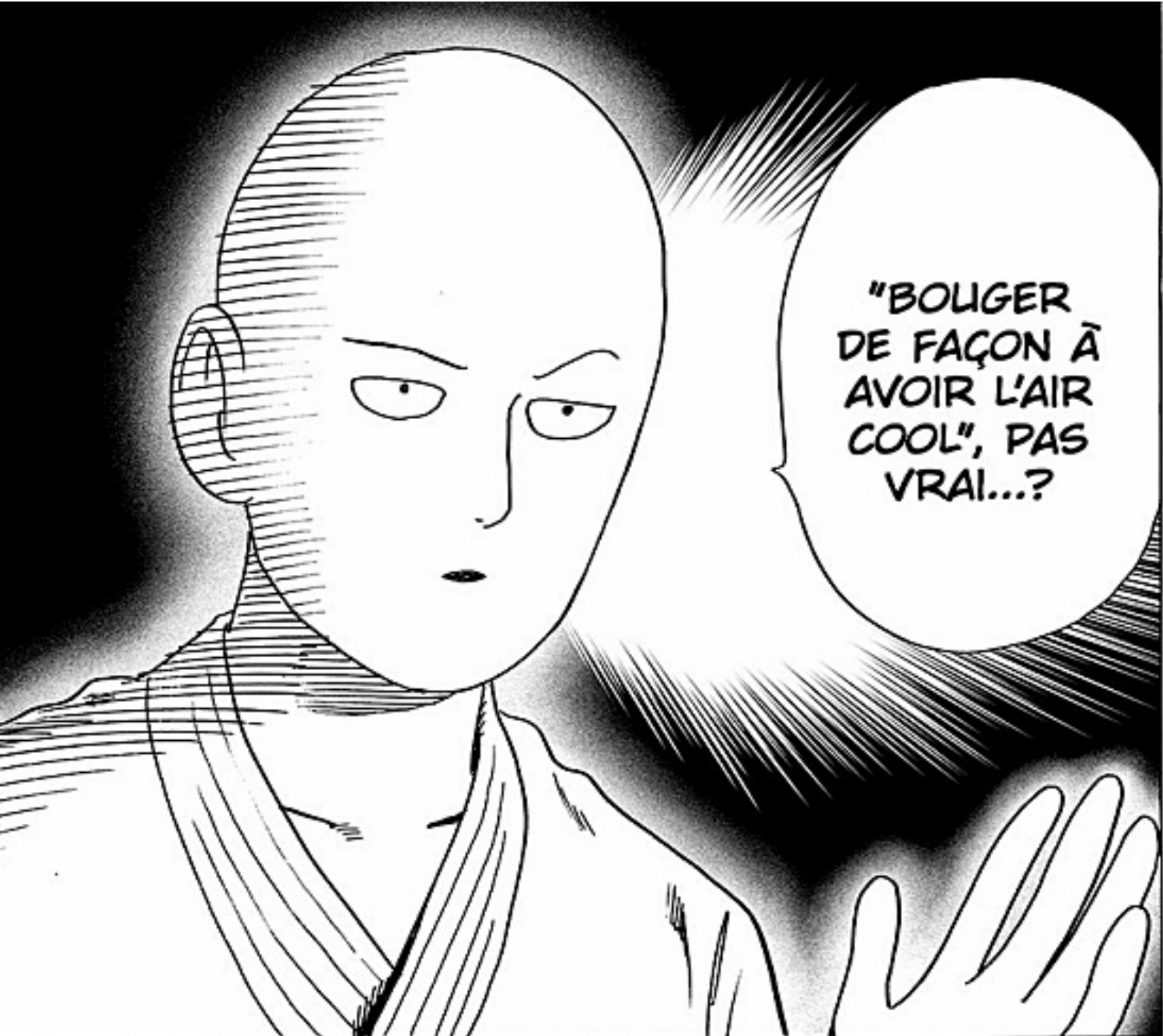
ALORS TU AS  
UNE MEILLEURE  
IDÉE DES ARTS  
MARTIAUX MAIN-  
TENANT ?!



JE VOIS... JE  
CROIS QUE JE  
COMPRENDS  
UN PEU.



EN  
D'AUTRES  
TERMES,  
LES ARTS  
MARTIAUX,  
C'EST



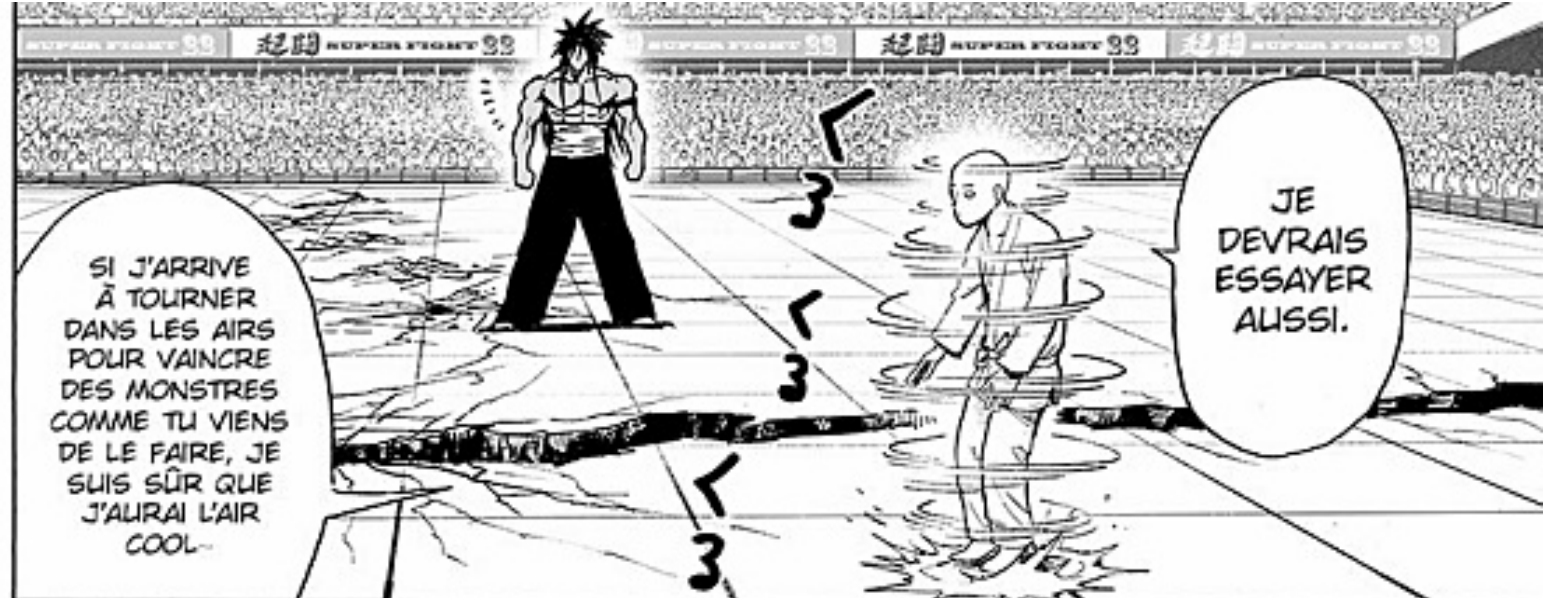
"BOUGER  
DE FAÇON À  
AVOIR L'AIR  
COOL", PAS  
VRAI...?



C'EST TOUT  
CE QU'IL EN  
CONCLUT APRÈS  
AVOIR REÇU  
TOUTES MES  
ATTAQUES ?!

I...  
INCRO-  
YABLE  
!!!





SI J'ARRIVE  
À TOURNER  
DANS LES AIRS  
POUR VAINCRE  
DES MONSTRES  
COMME TU VIENS  
DE LE FAIRE, JE  
SUIS SÛR QUE  
J'AURAI L'AIR  
COOL.

JE  
DEVRAIS  
ESSAYER  
AUSSI.

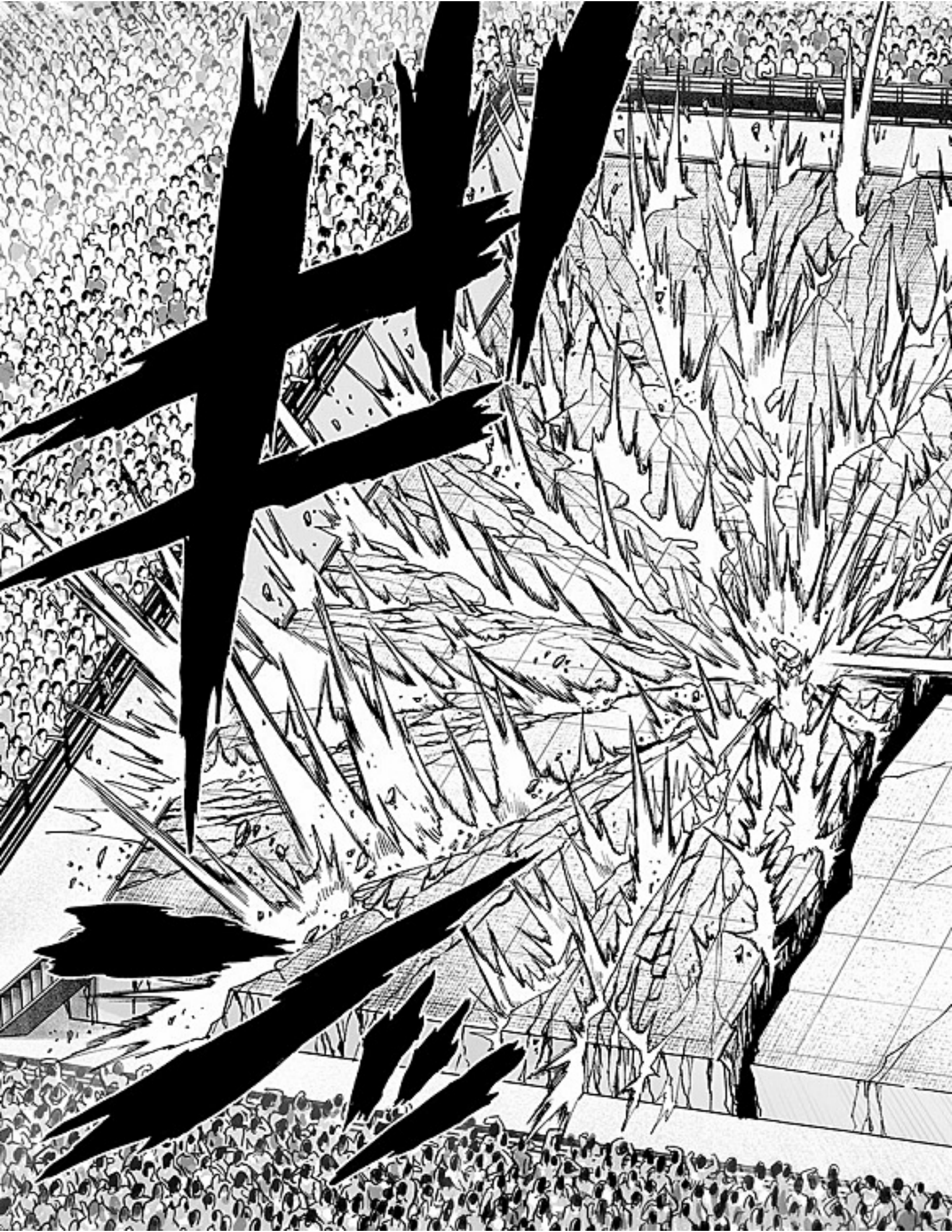


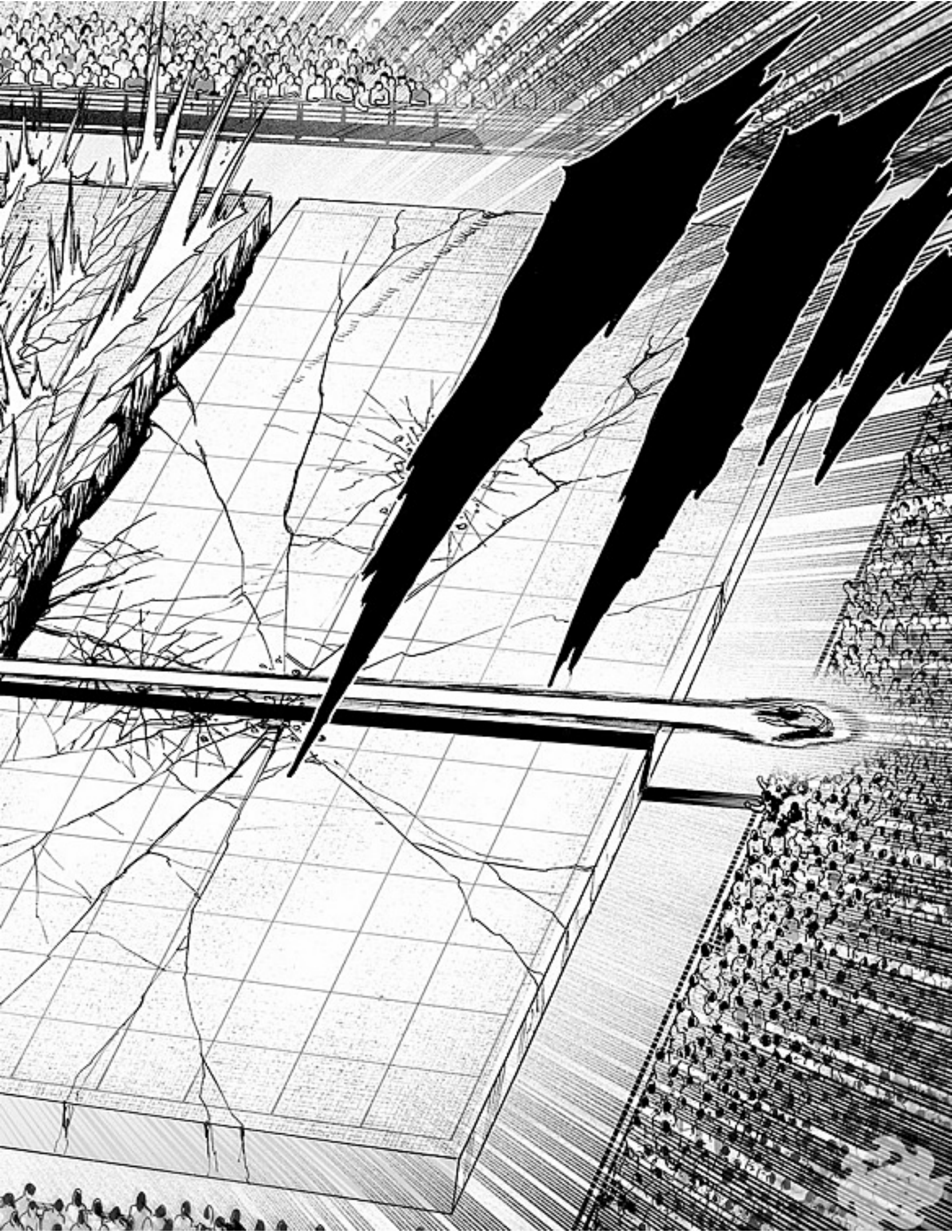
TE  
FOUS  
PAS DE  
MOI !



AH !









SON COUP  
DE HANCHE A  
MARCHÉ !!



CEPENDANT,  
PUISQUE "CHA-  
RANKO" EST  
DÉJÀ DISQUA-  
LIFIÉ, CELA NE  
CHANGE RIEN  
AU RÉSULTAT.



IL SEMBLE QU'EN  
SE FAISANT FRAPPER  
PAR LES FESSES DE  
CHARANKO, SUIRYUU  
SE SOIT FAIT PROJETER  
HORS DU RING PAR LA  
FORCE DE SA PROPRE  
CHARGE !



J'AI  
PERDU MA  
CEINTURE.

AH.





J'AI...  
PERDU...

POUR LA  
PREMIÈRE  
FOIS...

.....



LES  
COMBATTANTS  
QUI PEUVENT  
ENCORE BOU-  
GER, JE VOUS  
PRIE DE VENIR  
AU CENTRE  
DU RING.

NOUS ALLONS  
MAINTENANT RE-  
METTRE LE PRIX AU  
CHAMPION DURANT  
LA CÉRÉMONIE  
DE CLÔTURE.



MALGRÉ  
CET INCIDENT  
À LA FIN,

FÉLI-  
CITATIONS  
POUR AVOIR  
GAGNÉ LE  
TOURNOI,  
SUIRYUU !

MAINTENANT  
QUE TOUT EST  
TERMINÉ, ON VOIT  
QUE VOUS AVEZ  
RÉUSSI À GAGNER  
SANS LA MOINDRE  
ÉGRATIGNURE !

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



TCH...



SUIRYUU !  
REGARDE-  
MOI-!

NE ME  
DITES PAS  
QUE VOUS  
AVIEZ EN-  
CORE DE LA  
MARGE ?

EUH...  
LA TERRE  
APPELLE M.  
SUIRYUU ?



SANS LA  
MOINDRE  
ÉGRATI-  
GNURE  
...?


EUH...  
JE TENTE  
D'INTER-  
VIEWER  
LE CHAM-  
PION LÀ...



JE NE SAIS  
VRAIMENT  
PAS CE QU'IL  
ME SERAIT  
ARRIVÉ...!



S'IL  
N'AVAIT  
PAS STOPPÉ  
CE PUNCH  
DE TOUT À  
L'HEURE À  
MI-CHE-  
MIN...



ON NOUS A  
INFORMÉS QU'EN CE  
MOMENT MÊME, DES  
ÊTRES MYSTÉRIEUX  
SONT APPARUS À  
L'EXTÉRIEUR DU STADE  
POUR VOTRE PROPRE  
SÉCURITÉ, NOUS VOUS  
DEMANDONS DE  
NE PAS EN SORTIR  
AVANT LA FIN DE  
CETTE ALERTE.

ELLE ÉTAIT  
INAUDIBLE TOUT  
À L'HEURE À CAUSE  
DE VOS ENCOURA-  
GEMENTS ASSOUR-  
DISSANTS, MAIS...

EUH, BON...  
NOUS AVONS  
UNE ANNONCE  
À PASSER À  
TOUS NOS  
SPECTATEURS.



MAIS APRÈS  
AVOIR VU CE  
MATCH DE FOU,  
C'EST PAS QUEL-  
QUES MONSTRES  
ICI ET LÀ QUI  
VONT NOUS  
FAIRE PEUR,  
PAS VRAI ?

AH...  
C'EST VRAI. EN  
ÉCOUTANT PLUS  
ATTENTIVEMENT,  
ON ENTEND À  
PEINE LES  
SIRÈNES...

DES  
MONSTRES ?!  
ENCORE...?



JE SUIS SÛR QUE SUIRYUU S'EN CHARGERÀ !

JE VAIS ESSAYER DE LUI SERRER LA MAIN, TIENS...

HAH ! T'AS BIEN RAISON !



UNE VICTOIRE EST UNE VICTOIRE, PAS VRAI ?

IL EST TEMPS DE RETROUVER MON INSOUCIANCE.

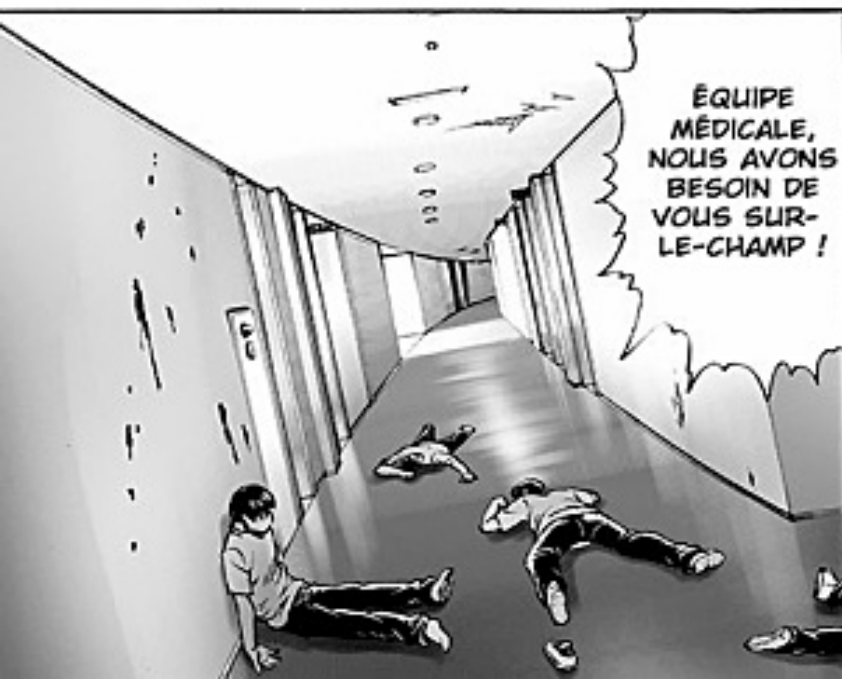
T'AS UN PETIT AMI ?

HÉ, MA JOLIE.



PAS LA PEINE DE ME TORTURER LE CRÂNE AVEC ÇA...

JE FERAIS MIEUX DE NE PLUS M'OCCUPER DE CE TYPE.



ÉQUIPE MÉDICALE, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS SUR-LE-CHAMP !



PLUSIEURS MEMBRES DU STAFF SE SONT EFFONDRES EN PLEIN MILIEU DU COULOIR !

VENEZ VITE, C'EST HORRIBLE !







C'EST  
DONC VOUS  
QUI ÊTES  
DERRIÈRE  
TOUT ÇA  
...?!

D... DES  
MONSTRES  
...?!

NIVEAU DE DÉSASTRE : DÉMON  
LES TROIS CORBEAUX



BAZUZU  
...?



DAVE  
!!



ROSIE  
!!



MM...  
C'EST  
...!

ILS  
PORTENT  
DES HU-  
MAINS !

ILS  
LES ONT  
PRIS EN  
OTAGES  
?!









BIEN. VOUS  
TOUS, IL EST  
TEMPS DE  
DEVENIR DES  
MONSTRES.

**NIVEAU DE  
DÉSASTRE : DRAGON  
GOUKETSU**

最新コミックス第13巻、絶賛発売中!!



特別出張読切!!

既刊累計 **1200** 万部突破ッ!

「災害レベル」原作

**ONE**

漫画 村田雄介

ワンパンマン



「ワンパンマン」は完全無料・登録不要のWEBコミックサイトとなりのヤングジャンプにて絶賛連載中!!!

TVアニメ第2期制作進行中!!

公式サイト

公式Twitter

【TVアニメ第2期】新CDプロジェクト決定!

<http://onepunchman-anime.net/>

@opm\_anime

★続報・詳細は公式サイト&公式Twitterで!!

C'EST UNE ESTIMATION GLOBALE DU DANGER QUI PREND EN COMPTE LES CAPACITÉS DU MONSTRE À CAUSER DES DÉGÂTS, SON AGRESSIVITÉ, LA DIFFICULTÉ POUR L'EXTERMINER, ETC.

DÈS QU'UN MONSTRE PROVOQUE UN INCIDENT, ON LUI ASSIGNE UN NIVEAU DE DÉSASTRE.



UN AUTRE JOUR, UNE AUTRE HISTOIRE, UN AUTRE PUNCH DE SAITAMA...

UN HÉROS PEUT RECEVOIR L'ORDRE DE NE PAS ATTAQUER ET DE NE RESTER QU'EN SOUTIEN DANS UNE FORMATION DE COMBAT.

焼いも

や

LA FAÇON DONT ILS SONT RÉPARTIS DÉPEND DE PLUSIEURS CRITÈRES. TOUT D'ABORD, LE HÉROS EST-IL ASSEZ FORT POUR AFFRONTÉ LE MONSTRE TOUT SEUL ?

OU MÊME DE NE PAS AGIR DU TOUT SI ON ESTIME QU'IL SERA UN HANDICAP.

EN FONCTION DU CAS, ILS PEUVENT ÊTRE ORGANISÉS EN ÉQUIPES.

UNE FOIS QUE LE NIVEAU EST ATTRIBUÉ, DE NOMBREUX HÉROS PROFESSIONNELS PEUVENT ÊTRE ENVOYÉS SUR LES LIEUX.

OUI, MONSIEUR. J'AI BIEN CRU QUE J'ÉTAIS FINI ! DE TOUTE MA VIE, JE N'AVAIS JAMAIS VU UN STAND DE NOURRITURE SE FAIRE ATTAQUER DU CIEL !

NAH. AUCUNE IDÉE.

JE VAIS PRENDRE UNE PATATE, SVP.

ENFIN, VOUS ÊTES UN HÉROS PRO ET TOUT, DONC VOUS DEVRIEZ SAVOIR COMMENT L'ESTIMER, PAS VRAI ?

CE MONSTRE AVAIT L'AIR ASSEZ COSTAUD. JE ME DEMANDE QUEL AURAIT ÊTÉ SON NIVEAU DE DÉSASTRE.

B.

VOUS LES AVEZ FINI AVEC UN SEUL PUNCH...

VOUS ÊTES UN HÉROS DE CLASSE C ? DE CLASSE B PEUT-ÊTRE ?





NOS RAPPORTS  
INDIQUENT QUE  
DES HÉROS DE  
CLASSE A SONT  
EN PLEIN COMBAT  
DANS LA ZONE DU  
COMPLEXE DES  
MAISONS EN BÉ-  
TON GRIS I

NOUS  
DEMANDONS  
À TOUS NOS  
CITOYENS DE  
NE PAS S'EN  
APPROCHER I

ILS  
DÉBAR-  
QUENT  
AILLEURS  
AUSSI,  
HEIN...



SON  
NIVEAU DE  
DÉSASTRE  
EST TIGRE  
!!

UN  
MONSTRE  
A ÉTÉ RE-  
PÉRÉ DANS  
Z CITY I



ALERTE  
AU MONS-  
TRE I

OH  
...



DÉSESPÉ-  
REZ-FAÇE À LA  
FORCE DE MON  
HALEINE HAU-  
TEMENT CAFÉI-  
NÉE I AUCUN  
D'ENTRE VOUS  
NE DORMIRA  
CE SOIR I

NIVEAU DE DÉSASTRE : TIGRE  
**BLACK ROAST**



ALORS  
VOUS  
VOILÀ,  
HÉROS  
!!

HAH  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
!!

\*NDT : NOIR BRÛLE



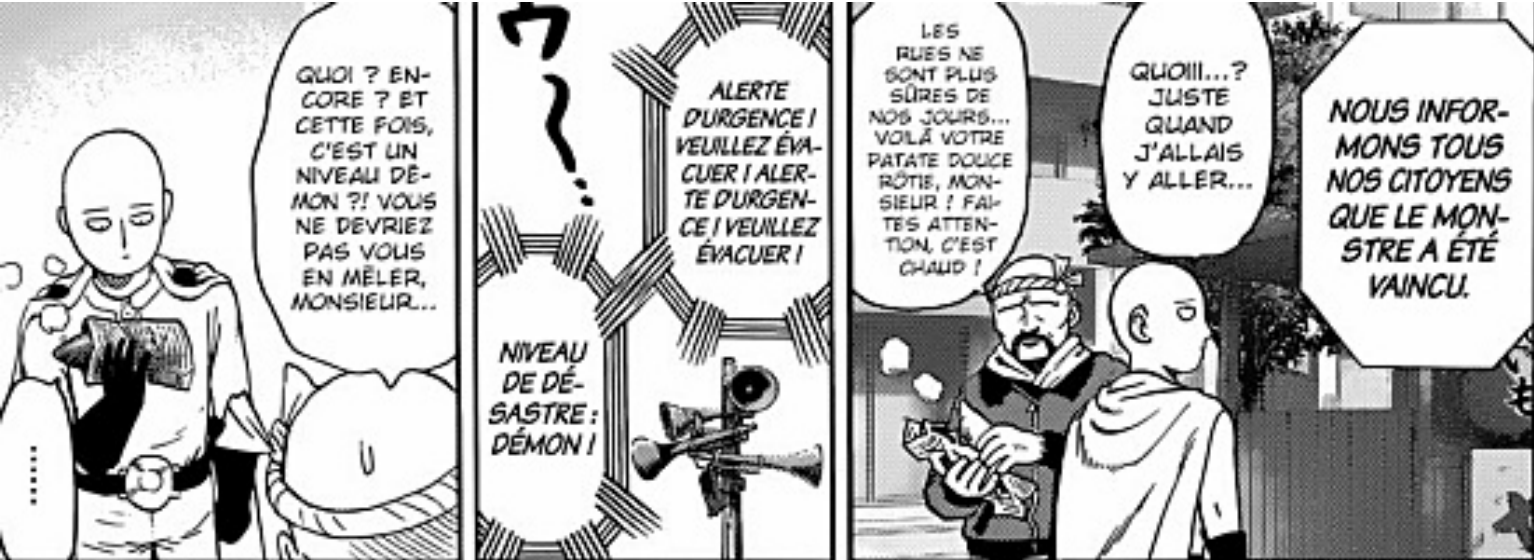
HMPH  
...

CLASSE A #35  
**AIR**



BLA  
RGH-





QUOI ? EN-CORE ? ET CETTE FOIS, C'EST UN NIVEAU DÉ-MON ?! VOUS NE DEVRIEZ PAS VOUS EN MÊLER, MONSIEUR...

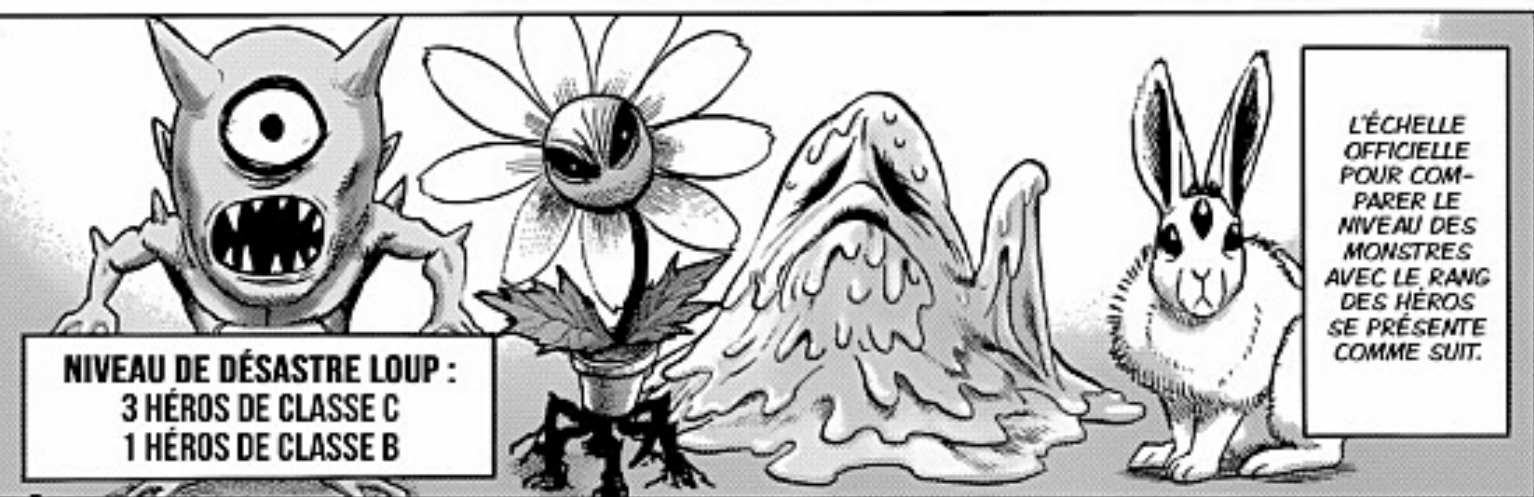
ALERTE D'URGENCE ! VEUILLEZ ÉVACUER ! ALERTE D'URGENCE ! VEUILLEZ ÉVACUER !

NIVEAU DE DÉ-SASTRE : DÉMON !

LES RUES NE SONT PLUS SÛRES DE NOS JOURS... VOLÁ VOTRE PATATE DOUCE RÔTIE, MONSIEUR ! FAITES ATTENTION, C'EST CHAUD !

QUOIII...? JUSTE QUAND J'ALLAIS Y ALLER...

NOUS INFOR-MONS TOUS NOS CITOYENS QUE LE MON-STRÉ A ÉTÉ VAINCU.



**NIVEAU DE DÉSASTRE LOUP :**  
3 HÉROS DE CLASSE C  
1 HÉROS DE CLASSE B

L'ÉCHELLE OFFICIELLE POUR COM-PARER LE NIVEAU DES MONSTRES AVEC LE RANG DES HÉROS SE PRÉSENTE COMME SUIT.



**NIVEAU DE DÉSASTRE TIGRE :**  
5 HÉROS DE CLASSE B  
1 HÉROS DE CLASSE A



MAIS EN VÉRITÉ, LE RANG DES HÉ-ROS N'INDIQUE PAS FORCÉMENT LEUR PUISSANCE DE COMBAT.

DE PLUS, LE TABLEAU NE PREND PAS EN COMPTE DES FACTEURS LIÉS AU CONTEXTE, COMME L'APTITUDE À RÉPON-DRE À UN INCIDENT EN PARTICULIER. NOMBREUX SONT CEUX QUI PENSENT QUE CES ESTIMA-TIONS SONT INU-TILES.

**NIVEAU DE DÉSASTRE DÉMON :**  
10 HÉROS DE CLASSE A  
1 HÉROS DE CLASSE S



NIVEAU DE DÉSASTRE : DÉMON  
**MACHO DAIKON**

\*NDT : L'HOMME EN COLÈRE

\*NDT : L'HOMME QUI PLEURE



SON  
CORPS EST  
FAIT D'UNE  
SORTE DE  
RADIS,  
FRANGIN  
...

OUI...

CLASSE C #255  
**ANGRY MAN**

FRANGIN,  
TU NE TROU-  
VES PAS QU'IL  
ÉTAIT UN PEU  
TROP FRAGILE  
??

TU VAS  
NOUS FAI-  
RE UNE  
INDIGES-  
TION AVEC  
ÇA.

CLASSE A #27  
**SMILE MAN**

CLASSE B #69  
**CRYING MAN**



AH... IL  
EST DÉJÀ  
À TERRE !  
ALORS QU'IL  
ÉTAIT DE NI-  
VEAU DÉMON  
ET TOUT...


ズズー

\*NDT : L'HOMME QUI SOURIT




Y A PAS MOYEN QUE CELUI-LÀ FUT VRAIMENT DE NIVEAU DÉMON.


J'IMAGINE QU'ILS ONT MAL JUGÉ SON APPARENCE.




MAIS TOUS LES HÉROS FONT DE LEUR MIEUX POUR PROUVER LEUR VALEUR. CHACUN À SA FAÇON.




CEPENDANT, DE NOMBREUX AUTRES HÉROS ONT UNE APPROCHE PLUS PRUDENTE ET PRÉSERVENT LEUR POSITION EN CIBLANT UNIQUEMENT DES MONSTRES PLUS FAIBLES QU'EUX. CE SONT "LES CHASSEURS DE MENU FRETIN".



VAINCRE UN MONSTRE DE HAUT NIVEAU EST UN GRAND EXPLOIT. ET CELA INFLUENCE VRAIMENT LA RÉÉVALUATION DU RANG DES HÉROS. IL N'EST PAS RARE QUE DES HÉROS DÉFIENT DES MONSTRES AU-DELÀ DE LEURS CAPACITÉS.



IL EST DE NIVEAU DE DÉSASTRE LOUP.



VU QUE NOUS SOMMES SUR LES LIEUX, NOUS DEVONS LE LOCALISER ET NOUS EN DÉBARRASSER.



ILS DISENT QU'IL Y A UN MONSTRE FLUITIF QUI SE CACHE DANS LES PARAGES, ET...

C'ÉTAIT L'ASSOCIATION.



NIVEAU DE DÉSASTRE : LOUP  
WITHERED SPROUT



\*NDT : POUSSE FANÉE



OK,  
MERCİ.

JE  
DOIS  
MONTER  
POUR  
SUIVRE  
MES  
FRÈRES,  
TU SAIS  
...?

JE  
VAIS  
TENTER  
DE LE  
BATTRE  
TOUT  
SEUL.



MAIS  
NE BAI-  
SE PAS TA  
GARDE PAR-  
CE QUE C'EST  
UN NIVEAU  
LOUP, FRAN-  
GIN...

Oİ,  
ANGRY  
...

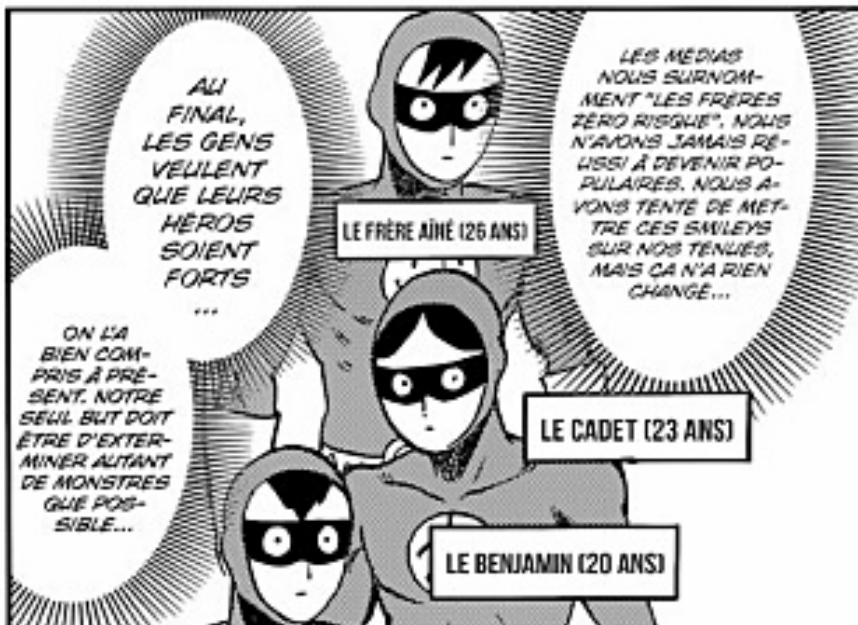
TU  
DEVRAIS  
POLVOIR  
BATTRE CE  
TYPE, PAS  
VRAI ?

\*NDT : TOUPIE DE LA MORT QUI TUE ? J'EN SAIS RIEN.



SPIN-  
NING TOP  
SHOOT !

VAS-  
Y !



AU  
FINAL,  
LES GENS  
VEULENT  
QUE LEURS  
HÉROS  
SOIENT  
FORTS  
...

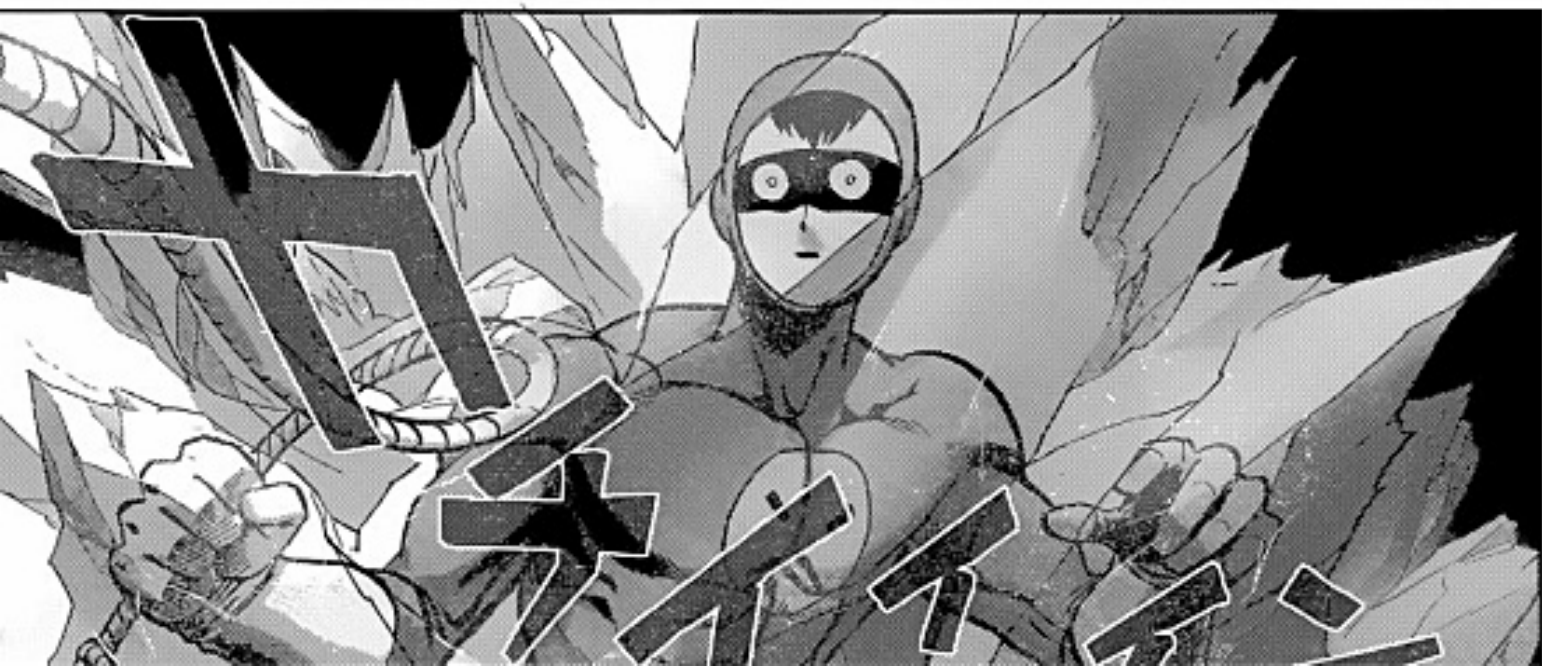
ON L'A  
BIEN COM-  
PRIS À PRÉ-  
SENT. NOTRE  
SEUL BUT DOIT  
ÊTRE D'EXTER-  
MINER AUTANT  
DE MONSTRES  
QUE POS-  
SIBLE...

LES MEDIAS  
NOUS SURNOM-  
MENT "LES FRÈRES  
ZÉRO RISQUE". NOUS  
N'AVONS JAMAIS RE-  
LISSÉ À DEVENIR PO-  
PULAIRES. NOUS A-  
VONS TENTÉ DE MET-  
TRE CES SAULEYS  
SUR NOS TENUES,  
MAIS ÇA N'A RIEN  
CHANGÉ...

LE FRÈRE AÎNÉ (26 ANS)

LE CADET (23 ANS)

LE BENJAMIN (20 ANS)





D'AVOIR  
PRIS SA  
VIE...!

JE  
VOUS EN  
SUPPLIE,  
PARDON-  
NEZ-MOI  
...



AH... JE SUIS  
DÉSOLÉ ! J'AI  
TOUJOURS LES  
MAINS FROIDES,  
VOUS SAVEZ...?



C'EST  
TOI QUI  
AS FAIT  
ÇA ?!

QU'EST-  
CE QU'IL  
...

QUOI ?



HIIII !  
NE ME  
CRIEZ PAS  
DESSUS !  
J'AI TROP  
PEUR...!



IL FAIT JUSTE SEMBLANT D'ÊTRE FAIBLE ...

CETTE POUSSÉE POURRIE ...



クッ  
#  
!!

QU'EST-CE QUI TE FAIT RIRE ?



GÈLE ...

HUHU HUHU !!



OOOH... SOYEZ GENTILS ET LAISSEZ-MOI VOUS TUER...

MANGA STREAM DO NOT MIRROR



!!



ROUND-THE-WORLD BEATDOWN!!

\*NDT : RACLÉE VENUE DU BOUT DU MONDE !!





CELLUI-CI  
DOIT ÊTRE  
AUSSI FORT...  
NON, ENCORE  
PLUS...

.....  
!!!!

JE...  
JE DOIS  
LES EN IN-  
FORMER OU  
IL Y AURA EN-  
CORE PLUS DE  
VICTIMES...

J'AI DÉJÀ VU  
DES MONSTRES  
DE NIVEAU DE-  
MON ATTAQUER  
DES HÉROS DE  
CLASSE S...

**PARFOIS, LES HÉROS DOIVENT  
CORRIGER ET METTRE À JOUR LE  
NIVEAU DE LA MENACE DIRECTE-  
MENT SUR LE LIEU DU CRIME.**



NIVEAU DE DÉSASTRE SUGGÉRÉ : DRAGON  
**POUSSE FANÉE**





C'EST TOI  
QUI AS GE-  
LÉ TOUT CET  
ENDROIT ?



Oi.



HIII !  
J'AI PEUR !  
N'APPRO-  
CHEZ PAS  
...!

OK, QUI  
A FAIT ÇA  
ALORS ?



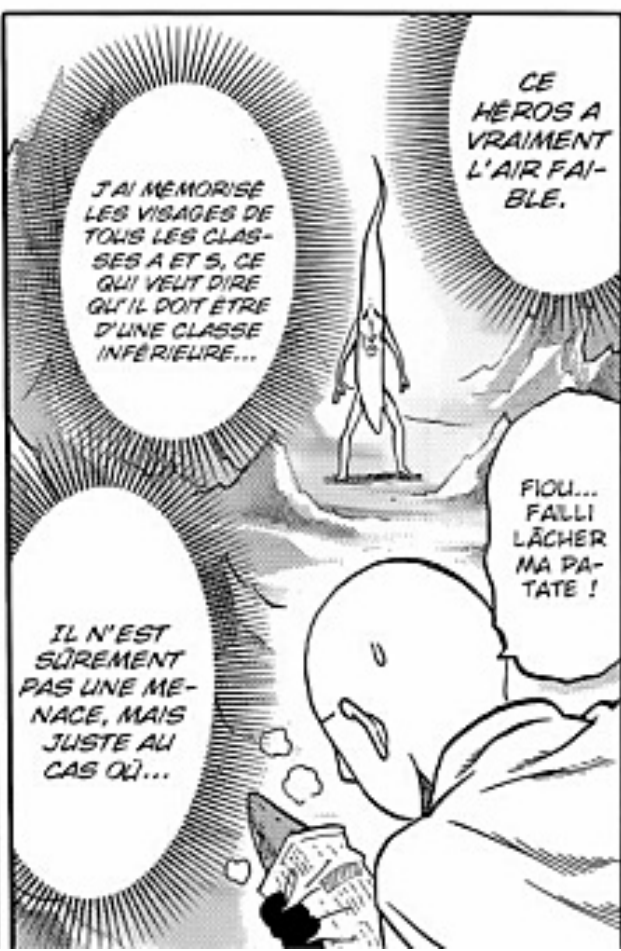
JE NE SUIS  
QU'UNE FAIBLE  
CRÉATURE DE  
PASSAGE...

ÉPAR-  
GNEZ-  
MOI~

HIII !  
N-NON,  
C'EST PAS  
MOI !!



J-JE SUIS  
VRAIMENT  
FAIBLE ET  
J'AI PEUR,  
MAIS...



J'AI MEMORISÉ  
LES VISAGES DE  
TOUS LES CLAS-  
SES A ET S, CE  
QUI VEUT DIRE  
QU'IL DOIT ÊTRE  
D'UNE CLASSE  
INFÉRIEURE...

CE  
HÉROS A  
VRAIMENT  
L'AIR FAI-  
BLE.

FIUU...  
FALLI  
LÂCHER  
MA PA-  
TATE !

IL N'EST  
SÛREMENT  
PAS UNE ME-  
NACE, MAIS  
JUSTE AU  
CAS OÙ...





MAIS  
J'ADORE  
ATAQUER  
EN TRAI-  
TRE-!



カッ  
クッ

... ÈÈ  
ÈÈÈ ?!

TU AS  
BRISÉ MON  
GLACIER ?

QUI  
ES-TU  
BORDEL  
?!

CLASSE B #33  
LE CHAUVÉ À LA CAPE



QUOI ?



RÉGARDE,  
MA PATATE  
RÔTIE EST  
TOUTE GE-  
LÉE...

TU L'AS  
VRAIMENT  
FAIT, HEIN  
...



TOI  
AUSSI... TU  
MENS POUR  
PRENDRE  
TES ENNE-  
MIS PAR  
SURPRISE  
COMME  
MOI ?!

TU TE  
FOUS DE  
MOI ?!

T'ES  
CLASSE B  
AU MIEUX,  
PAS VRAI ?



TOI...  
TOI !!

GÈLE !  
GÈLE !  
GÈÈÈÈ  
ÈÈÈ !!



C'EST  
QUI QUE TU  
TRAITES DE  
MENTEUR ?





CEPENDANT,  
LA RAISON  
PRINCIPALE  
EST...



L'ASSOCIATION  
DES HÉROS  
ADMET QUE LA  
CLASSIFICATION  
DES NIVEAUX DE  
DÉSASTRE N'EST  
PAS PARFAITE.

POUR  
DE NOM-  
BREUSES  
RAISONS...

CERTAINS  
MONSTRES  
PEUVENT  
PRENDRE  
DIFFÉRENTES  
FORMES POUR  
SE CAMOUFLER  
ET D'AUTRES  
CACHENT LEUR  
VRAIE PUIS-  
SANCE.

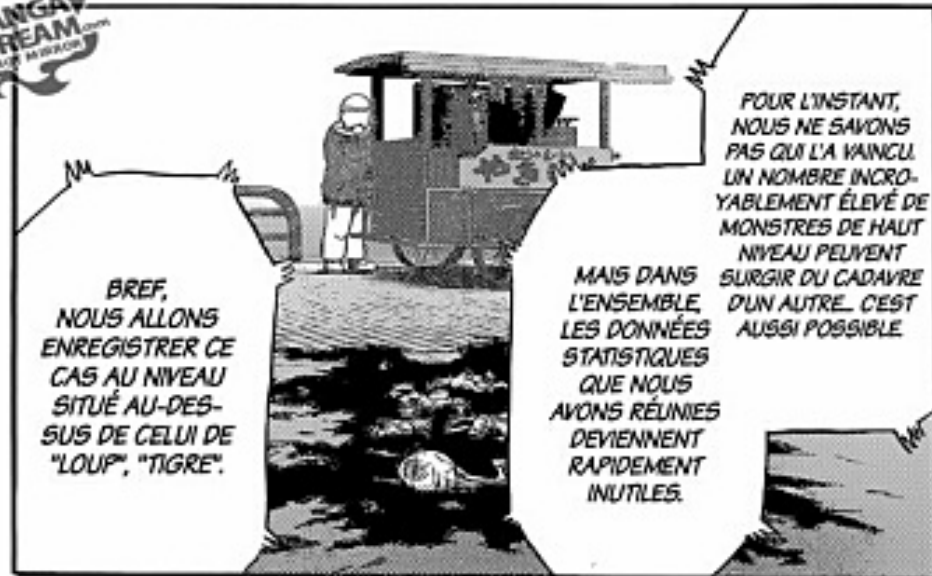


ON EST  
PRESQUE  
MORTS  
CETTE FOIS,  
VOUS SA-  
VEZ ?

LE  
NIVEAU DE  
DÉSASTRE  
ÉTAIT COM-  
PLÈTEMENT  
FOIREUX !

VOUS  
ÊTES  
SÛR ?

LES  
INCIDENTS  
DE NIVEAU  
DRAGON  
SONT EXTRÊ-  
MEMENT  
RARES...



BREF,  
NOUS ALLONS  
ENREGISTRER CE  
CAS AU NIVEAU  
SITUÉ AU-DES-  
SUS DE CELUI DE  
"LOUP", "TIGRE".

MAIS DANS  
L'ENSEMBLE,  
LES DONNÉES  
STATISTIQUES  
QUE NOUS  
AVONS RÉUNIES  
DEVIENT  
RAPIDEMENT  
INUTILES.

POUR L'INSTANT,  
NOUS NE SAVONS  
PAS QUI L'A VAINCU.  
UN NOMBRE INCRO-  
YABLEMENT ÉLEVÉ DE  
MONSTRES DE HAUT  
NIVEAU PEUVENT  
SURGIR DU CADAVRE  
D'UN AUTRE. C'EST  
AUSSI POSSIBLE.



JE  
L'IGNORE.  
MAIS UN  
HABITANT  
M'A DIT  
QU'IL AVAIT  
RENCONTRÉ  
UN HOMME  
QUI AVAIT  
L'AIR D'UN  
HÉROS  
PRO.

EN  
SUPPOSANT  
QUE VOUS AYEZ  
RAISON ET QUE  
CETTE POUSSE  
ÉTAIT AUSSI  
DANGÉREUSE,  
IL RESTE UNE  
QUESTION EN  
SUSPENS : QUI  
S'EN EST DÉ-  
BARRASSÉ ?



UN  
BRISEUR  
D'ÉQUI-  
LIBRE...

.....



IMAGINEZ  
SI UN HÉROS  
MAL CLASSÉ QUI  
PASSAIT PAR LÀ  
POUVAIT VAINCRE  
UNE MENACE DE  
NIVEAU DRAGON  
AUSSI FACILE-  
MENT. CELA...

VOUS  
N'AVEZ ÉTÉ  
INCONSCIENT  
QUE QUELQUES  
MINUTES, MAIS  
QUAND VOUS  
ÊTES REVENU  
À VOUS, LE  
MONSTRE  
ÉTAIT BRISÉ  
EN DEUX,  
C'EST ÇA ?

CONSTITUERAIT  
UN PROBLÈME  
BIEN PLUS GRA-  
VE QU'UN MON-  
STRE DE NIVEAU  
DRAGON ! CELA  
DÉTRUIRAIT  
L'ÉQUILIBRE  
DU MONDE  
DES HÉROS  
PROS.

OUI... J'AI  
AFFRONTÉ UNE  
MENACE DE NIVEAU  
DÉMON CE MATIN ET  
LES PLAQUES DE  
MON ARMURE ONT  
ÉTÉ ARRACHÉES  
AU NIVEAU DU  
TORS.

YO,  
GENOS ! T'ES  
ENCORE TOUT  
CASSÉ ?

LA  
QUANTITÉ  
DE MONS-  
TRES QUE  
VOUS ABAT-  
TEZ NE FAIT  
QU'AUGMEN-  
TER, SAITAMA-  
SENSEI. ALORS  
UNE FOIS DE  
PLUS, LA PILE  
DE CADAVRES  
DANS LES RUES  
EST DEVENUE  
TROP ÉLEVÉE.

SANS  
DÉCON-  
NER...

JE ME  
SUIS DIT  
QUE J'ALLAIS  
TOUS LES INCI-  
NÉRER D'UN  
SEUL COUP.

ALORS  
QU'EST-CE  
QUE TU FAIS  
À RESTER  
DEBOUT DE-  
VANT L'IM-  
MEUBLE ?

EH BIEN... EN VÉRITÉ, CE GENRE DE CHOSE EST GÉNÉRALEMENT LA FAUTE DE SAITAMA.

JE FAIS  
RÔTIR MA  
PATATE  
DOUCE.

...  
QU'EST-CE  
QUE VOUS  
FAITES ?

ONE SHOT SPECIAL  
**END**

**ONE PUNCH MAN**

LE TOUT NOUVEAU VOLUME 13 RENCONTRE BEAUCOUP DE SUCCÈS !

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR